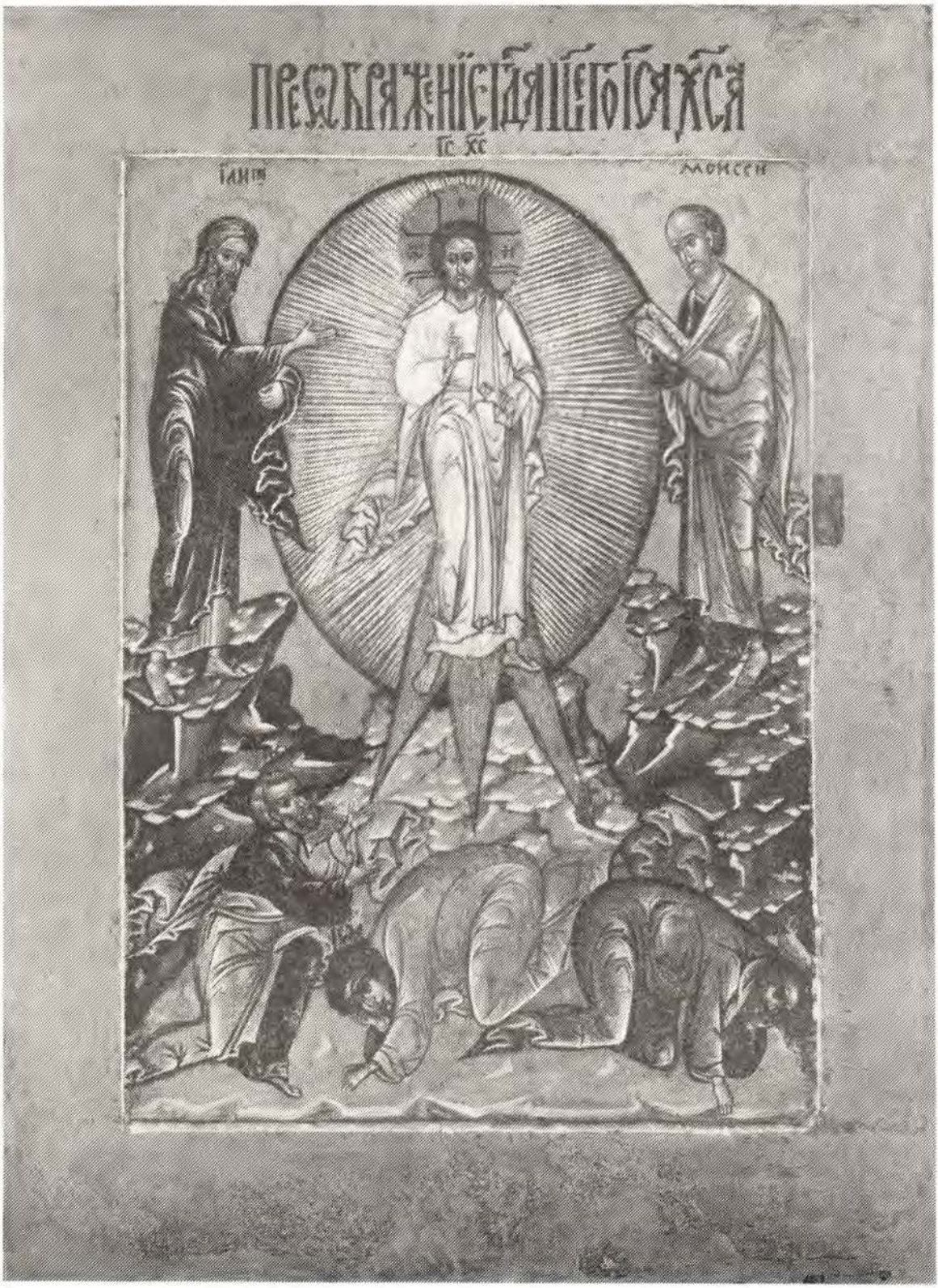
8
1976



# ЖУРНАЛ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ




*Небо Создавый, и звездам свет вложивый, днесь на гору Фаворскую возшед, освещает ученики зарею Божества Своего*

(Светилен предпразднства Преображения)

1976 № 8

# ЖУРНАЛ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

## СОДЕРЖАНИЕ

Паломники из Японии. Католические гости из ГДР. Католические гости из ФРГ . . . 2
Посещение Святой Земли паломниками Русской Церкви . . . 3
Хроника . . . 3

### ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

Служения Святейшего Патриарха Пимена . . . 4
Слово Святейшего Патриарха Пимена 3 июня 1976 года . . . 5
*В.* Пятая годовщина патриаршей интронизации . . . 6
*Митрополит Алексий.* Значение Поместного Собора 1971 года. . . . 7
Из жизни епархий . . . 13
Вечная память почившим . . . 18

### ПРОПОВЕДЬ

*Архиепископ Черниговский Антоний.* О молитве . . . 22
*Епископ Венедикт (Пляскин).* Слово к причастникам . . . 23
*Протоиерей Феодор Троицкий.* Слово на день обретения честных мощей преподобного Серафима, Саровского чудотворца . . . 23
*Архимандрит Леонтий (Карпович).* Слово на Преображение . . . 25

### В ЗАЩИТУ МИРА

На собрании Советского комитета защиты мира . . . 34
Речь Святейшего Патриарха Пимена . . . 34
Воззвание Президиума Всемирного Совета Мира . . . 35
Интервью митрополита Таллинского и Эстонского Алексия . . . 36
Вручение медали ВСМ митрополиту Киевскому и Галицкому Филарету . . . 37
На миротворческом семинаре Словацкой Церкви . . . 37

### ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ

*Архимандрит Нестор.* Преподобный Иоанн Рыльский . . . 38
Речь Святейшего Католикоса-Патриарха Давида 10 мая 1976 года . . . 43
*Протоиерей Амиран Шенгелиа.* Пребывание в Грузии делегации Константинопольского Патриархата . . . 44
*Протоиерей Иоанн Христов.* Русско-болгарские церковные отношения в годы болгарской схизмы . . . 45
Хроника Православных Церквей . . . 42, 51

### ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ

Приветствие и речь Святейшего Патриарха Пимена, речи президента КЕЦ пастора А. Аппеля и генерального секретаря д-ра Г. Г. Вильямса, коммюнике и резолюция заседания, награда д-ру Г. Г. Вильямсу . . . 55—61
*Протоиерей Иаков Ильич.* Посещение Московского Патриархата делегацией Протестантской Федерации Франции . . . 61
Заседание органов ВСЦ. Экуменическая хроника . . . 65

### БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

*Епископ Феофан Затворник.* Изъяснение 118-го псалма . . . 67
*Игумен Георгий (Тертышников).* Жизнь и деятельность Высокопреосвященного Амвросия (Ключарева), архиепископа Харьковского . . . 74
*Протоиерей Александр Сложеникин.* Приготовление к Божественной литургии . 78

### БИБЛИОГРАФИЯ

*Н.* Новый Завет Господа нашего Иисуса Христа. М., 1976 . . . 79
*Е. Карманов.* Богословские труды, сб. 14 . . . 80

*Журнал выходит ежемесячно на русском и английском языках*

**Главный редактор —**
**председатель Издательского отдела Московского Патриархата**
**АРХИЕПИСКОП ВОЛОКОЛАМСКИЙ ПИТИРИМ**

**Ответственный секретарь — Е. А. КАРМАНОВ**

Адрес редакции: 119435, Москва, Г-435, Новодевичий проезд, 1, корп. 14.

## ПАЛОМНИКИ ИЗ ЯПОНИИ

С 19 апреля по 4 мая 1976 года в Советском Союзе находились паломники Японской Автономной Православной Церкви — 9 человек во главе со священником Иовом Баба. Вместе с группой паломников в Советский Союз по приглашению Московской Патриархии прибыл г-н С. Танабе, представитель Японской телевизионной компании НХК, для осуществления показа по японскому телевидению пасхальных богослужений.

Гости из Японии посетили Москву, Львов, Почаев, Киев, Ленинград, Загорск и знакомились с религиозной и культурной жизнью этих городов. Они совершили паломничество в Троице-Сергиеву Лавру и Почаевскую Успенскую Лавру и поклонились святыням этих обителей.

21 апреля паломники посетили Отдел внешних церковных сношений и были приняты заместителем председателя Отдела епископом Курским и Белгородским Хризостомом.

3 мая паломников из Японии принял Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен.

4 мая гости отбыли на родину.

## КАТОЛИЧЕСКИЕ ГОСТИ ИЗ ГДР

С 20 по 30 апреля 1976 года в Советском Союзе находились католические гости из ГДР — епископ Мейсенский Герхард Шафран, прелат Вайсбендер и священник Вальтер. Религиозные деятели из ГДР побывали в Москве, Загорске и Ленинграде.

21 апреля гости посетили Отдел внешних церковных сношений и были приняты его председателем митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием.

22 апреля, в Великий четверг, они присутствовали в Богоявленском патриаршем соборе за Божественной литургией, которую совершал Святейший Патриарх Пимен.

Вечером и на следующий день гости присутствовали за богослужениями в Петропавловском храме в Лефортове, в храме Всех Святых на Соколе и в Воскресенском храме в Сокольниках.

24 апреля, в Великую субботу, епископ Герхард Шафран и сопровождавшие его лица выехали в Троице-Сергиеву Лавру. Гости ознакомились с достопримечательностями обители и присутствовали на богослужении Святой Пасхи. Светлую заутреню они прослушали в Успенском соборе Лавры, а Божественную литургию — в Покровском храме Московской духовной академии. После Божественной литургии архиепископ Дмитровский Владимир, ректор Московских духовных академии и семинарии, пригласил епископа Герхарда Шафрана и сопровождавших его лиц на братскую пасхальную трапезу, после которой гости отбыли в Москву.

Днем епископ Герхард Шафран и сопровождавшие его лица совершили мессу в Московском католическом храме во имя св. Людовика. Вечером они отбыли в Ленинград.

26 апреля, на второй день Пасхи, епископ Герхард Шафран и сопровождавшие его лица присутствовали в Свято-Троицком соборе на всенощном бдении, которое возглавлял митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы.

28 апреля гости были приняты митрополитом Никодимом. В этот же день вечером они отбыли в Москву.

29 апреля епископа Герхарда Шафрана и сопровождавших его лиц принял Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен.

Днем в честь гостей заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений епископ Курский и Белгородский Хризостом устроил обед.

30 апреля епископ Герхард Шафран и сопровождавшие его лица отбыли в Берлин.

## КАТОЛИЧЕСКИЕ ГОСТИ ИЗ ФРГ

С 20 по 30 апреля 1976 года в Советском Союзе находились по приглашению Московского Патриархата монсиньор д-р Альберт Раух и д-р Клаус Вирволь (Римско-Католическая Церковь в ФРГ). Гости посетили Москву, Одессу, Киев и ознакомились с религиозной и культурной жизнью этих городов.

21 апреля они были приняты в Отделе внешних церковных сношений митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела.

22 апреля, в Великий четверг, монсиньор д-р Альберт Раух и д-р Клаус Вирволь присутствовали в Богоявленском патриаршем соборе за Божественной литургией, которую совершал Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен, а вечером — за богослужением в Воскресенском храме в Сокольниках.

23 апреля гости отбыли в Одессу. 24 апреля они осмотрели Одесский мужской монастырь, ознакомились с жизнью Одесской духовной семинарии и были приняты ее ректором прот. Александром Кравченко. В тот же день гости из ФРГ посетили Одесский католический храм во имя св. апостола Петра.

В святую пасхальную ночь монсиньор д-р Альберт Раух и д-р Клаус Вирволь присутствовали в Успенском кафедральном соборе на пасхальной заутрене и Божественной литургии, которые совершал митрополит Херсонский и Одесский Сергий.

25 апреля, днем, митрополит Сергий в честь праздника Святой Пасхи устроил в своих покоях прием. На приеме присутствовали монсиньор д-р Альберт Раух и д-р Клаус Вирволь.

26 апреля гости присутствовали в Свято-Троицком храме Александрийского подворья за Божественной литургией, которую совершил митрополит Сергий. После богослужения экзарх Александрийского Патриарха архимандрит Григорий (Мудзурис) устроил в подворье обед. На обеде присутствовали митрополит Сергий, монсиньор д-р Альберт Раух, д-р Клаус Вирволь.

Вечером гости присутствовали в Успенском кафедральном соборе за богослужением, которое возглавлял митрополит Сергий. В этот же день они отбыли в Киев.

В Киеве гости знакомились с религиозной и культурной жизнью города, посещали храмы и были приняты епископом Переяслав-Хмельницким Варлаамом, викарием Киевской епархии.

По возвращении в Москву 29 апреля монсиньор д-р Альберт Раух и д-р Клаус Вирволь были приняты Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом. В тот же день заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений профессор-протоиерей Николай Гундяев устроил в их честь обед.

30 апреля гости из ФРГ отбыли на родину.

# ПОСЕЩЕНИЕ СВЯТОЙ ЗЕМЛИ ПАЛОМНИКАМИ РУССКОЙ ЦЕРКВИ

С 10 по 23 июня 1976 года совершила поездку в Святую Землю группа паломников Русской Православной Церкви: архиепископ Харьковский и Богодуховский Никодим, и. о. Экзарха Центральной и Южной Америки, епископ Калининский и Кашинский Гермоген, настоятель Успенского храма в Новодевичьем монастыре протоиерей Леонид Кузьминов, настоятель Троицкого храма в Ленинграде протоиерей Виктор Голубев, протодиакон Благовещенского кафедрального собора в г. Харькове Василий Дьолог, заведующий канцелярией Отдела внешних церковных сношений В. А. Чукалова и профессор Московской духовной академии Б. А. Нелюбов.

Первый день путешествия паломники провели в Бухаресте, где осмотрели храмы и монастыри, посетили семинарию.

11 июня паломники прибыли в Иерусалим. Они поклонились Живоносному Гробу Господню и другим христианским святыням. Затем ежедневно, ночью или рано утром, совершали литургию, а днем посещали святые места и наносили братские визиты.

Кроме Иерусалима и его окрестностей, паломники посетили Вифлеем, Назарет, Тиверию, Хайфу, Яффу, Иерихон; были на Иордане и на горе Фавор.

Блаженнейший Патриарх Иерусалимский и всей Палестины Венедикт I с большой любовью принял посланцев Русской Православной Церкви. Были визиты и к Главам Армянской и Католической Церквей в Иерусалиме, православных и инославных представительств. Встречались с министром религий Израиля д-ром Ицхаком Рафаэлем.

13 июня, в день престольного праздника собора Русской Духовной Миссии в Иерусалиме, после литургии был устроен большой прием. 20 июня в честь паломников консул Финляндии Л. А. Таурен устроил прием, на котором присутствовал посол Финляндии Матти Кахилуото, а вечером 21 июня глава делегации архиепископ Никодим дал ответный прощальный прием.

В проводах паломников, как и во встрече, участвовали представители Иерусалимской Патриархии, директор христианского департамента министерства религий д-р Р. Каган и его заместитель Д. Россинг. Пресса, радио и телевидение широко освещали пребывание паломников в Святой Земле.

На обратном пути в Бухаресте паломники снова пользовались гостеприимством Румынской Церкви, а вечером 23 июня через Прагу возвратились на Родину.

## ХРОНИКА

28 апреля 1976 года в Московском Доме дружбы с народами зарубежных стран состоялась встреча делегации бундесрата ФРГ, возглавляемой президентом бундесрата премьер-министром земли Гессен А. Освальдом, с активистами общества «СССР — ФРГ». Во встрече приняли участие епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений, протоиерей Матфей Стаднюк, секретарь Святейшего Патриарха, и протоиерей Аркадий Станько, настоятель Всехсвятского храма в Москве.

С 29 апреля по 11 мая 1976 года в Советском Союзе находился благочинный приходов Московского Патриархата в Мексике священник Хулио Гарсиа. Гость посетил Москву, Харьков, Киев, Загорск. В Харькове о. Хулио посещал городские и сельские храмы. Он участвовал в богослужениях, возглавляемых архиепископом Харьковским и Богодуховским Никодимом, и. о. Патриаршего Экзарха Центральной и Южной Америки, и принял из его рук Патриаршую награду — наперсный крест. В Киеве о. Хулио посетил Покровский женский монастырь и был принят епископом Переяслав-Хмельницким Варлаамом, викарием Киевской епархии. По возвращении в Москву о. Хулио продолжал знакомиться с религиозной жизнью столицы. Он участвовал в праздновании в Троице-Сергиевой Лавре 30-летия внешней деятельности Русской Православной Церкви, а 9 мая сослужил Божественную литургию в Богоявленском патриаршем соборе Святейшему Патриарху Пимену.

11 мая о. Хулио Гарсиа отбыл в Мехико.

21 мая 1976 года заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений профессор-протоиерей Николай Гундяев принял сэра Джона Лоуренса, председателя Ассоциации «Великобритания — СССР», и директора Ассоциации «Великобритания — СССР» г-на Джона Робертса.

31 мая 1976 года в Москве в Доме дружбы с народами зарубежных стран состоялась III Всесоюзная конференция Института советско-американских отношений. Участники конференции заслушали и обсудили отчет о работе Института его президента академика АМН СССР Н. Н. Блохина. Был избран новый состав правления Института. Президентом организации вновь избран академик Н. Н. Блохин. В работе конференции принял участие и был избран вице-президентом Института советско-американских отношений митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений.

8 июня 1976 года состоялось заседание Палестинского Российского общества Академии наук СССР. На заседании выступил с докладом «Внешние сношения Русской Православной Церкви» член этого общества митрополит Тульский и Белевский Ювеналий.

10 июня 1976 года Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен принял в своей московской резиденции чрезвычайного и полномочного посла Эфиопии в Советском Союзе г-на Белачеу Асрата. На приеме присутствовали митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, председатель Отдела внешних церковных сношений, и протоиерей Матфей Стаднюк, секретарь Его Святейшества.

28 июня 1976 года в Москве после тяжелой болезни, на 84-м году жизни, скончался один из старейших профессоров Московской духовной академии доктор богословия протоиерей **Александр Андреевич ВЕТЕЛЕВ.** Отпевание о. Александра было совершено профессором архиепископом Волоколамским Питиримом 30 июня в Успенском храме в Новодевичьем монастыре в Москве.

# *Служения Святейшего Патриарха* ПИМЕНА

## МАЙ

16 (3), 23 (10), 30 (17) мая, в Недели по Пасхе 4-ю, о расслабленном, 5-ю, о самаряныне, 6-ю, о слепом, Святейший Патриарх Пимен совершал Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе.

22 (9) мая, в день празднования Перенесения мощей Святителя и Чудотворца Николая, Святейший Патриарх Пимен совершил в патриаршем соборе Божественную литургию в сослужении митрополита Тульского и Белевского Ювеналия и епископа Зарайского Иова, а накануне — всенощное бдение в сослужении тех же иерархов, а также митрополита Молдовы и Сучавы Иустина и епископа Плоештского Антония (Румынская Православная Церковь), епископа Пензенского и Саранского Мелхиседека. За литургией была возглашена заупокойная ектения о протопресвитере Николае Колчицком († 11 января 1961 г.).

## ИЮНЬ

2 июня (20 мая), в день Отдания праздника Пасхи и праздник Обретения мощей Святителя Московского Алексия, Святейший Патриарх Пимен совершил в патриаршем соборе Божественную литургию в сослужении архиепископа Волоколамского Питирима и епископа Иркутского и Читинского Серапиона, а накануне — всенощное бдение в сослужении тех же Преосвященных архиереев, а также митрополита Крутицкого и Коломенского Серафима.

3 июня (21 мая), празднование в честь Вознесения Господня и Владимирской иконы Божией Матери. День интронизации Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена (1971 г.). Праздничные богослужения Святейший Патриарх Пимен совершал в патриаршем соборе (см. стр. 5 и 6.— *Ред.)*

6 июня (24 мая), в Неделю 7-ю по Пасхе, святых отцов Первого Вселенского Собора, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в патриаршем соборе.

11 июня (29 мая), в день празднования иконе Божией Матери, именуемой «Споручница грешных», Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и всенощное бдение накануне в храме во имя Святителя Николая в Хамовниках в Москве, где есть чтимый образ Богоматери «Споручница грешных».

13 июня (31 мая), День Святой Троицы, Пятидесятница. Накануне Святейший Патриарх Пимен в Троицком соборе Троице-Сергиевой Лавры совершил вечерню с чтением акафиста Живоначальной Троице в сослужении архиепископа Дмитровского Владимира и братии Лавры. Всенощное бдение Святейший Патриарх Пимен совершил вместе с Блаженнейшим Архиепископом Афинским и всей Эллады Серафимом в Успенском соборе. Предстоятелям Церквей-Сестер сослужили митрополит Фтиотидский Дамаскин (Элладская Церковь), митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, митрополит Драмский, Экзарх Македонии, Дионисий, митрополит Трифилийский и Олимпский Стефан, митрополит Сиросский и Милосский Дорофей, митрополит Димитриадский Христодул, митрополит Рогоский Каллиник, митрополит Гардикийский Хризостом (Элладская Церковь), архиепископ Ташкентский и Среднеазиатский Варфоломей, епископ Корсунский Петр (Франция, Западноевропейский Экзархат). Божественная литургия была совершена в патриаршем соборе Святейшим Патриархом Пименом и Блаженнейшим Архиепископом Серафимом в сослужении тех же Преосвященных архиереев (кроме епископа Корсунского Петра) и митрополита Крутицкого и Коломенского Серафима. Возгласы за литургией произносились на церковнославянском и греческом языках.

# Слово Святейшего Патриарха ПИМЕНА

**после Божественной литургии в Богоявленском патриаршем соборе 3 июня 1976 года**

Возлюбленные о Господе архипастыри, всечестные пастыри, отцы, братья и сестры!

Находясь под впечатлением нынешнего церковного торжества, когда в молитвенном умилении мы духовно созерцаем Возносящегося Господа и ждем благословения Его Божественной десницы, мы все с особой сердечной радостью внимаем тем любвеобильным словам, которые сегодня произносятся по случаю пятой годовщины патриаршей интронизации.

Щедрые благопожелания, направленные в мой адрес, я отношу ко всей совокупности Священноначалия Русской Православной Церкви, на протяжении своей многовековой истории всегда проводившей соборное начало в управлении, что соответствует древней православной традиции и узаконено 34-м апостольским правилом.

Пять лет назад Поместный Собор нашей Церкви выразил единодушное одобрение тому направлению церковной жизни, которое наметилось при Святейшем Патриархе Тихоне, определилось Святейшим Патриархом Сергием и получило развитие в патриаршество Святейшего Алексия. Собор также дал свое благословение на проведение этого испытанного жизнью курса в Русской Православной Церкви в будущем и на дальнейшее укрепление основ, которыми этот курс определяется.

И если ныне, в дни пятой годовщины Поместного Собора, мы обретаем в своих сердцах радостные чувства и душевную потребность поделиться ими в церковном общении, то эта наша общая церковная радость свидетельствует о том, что наш церковный корабль движется в направлении, соответствующем воле Собора, что его наказ помогает нам право править слово Истины. Внутренняя жизнь Русской Православной Церкви регулируется строгим исполнением священных канонов и верностью православным догматам веры. Во внешней жизни мы стремимся прежде всего к укреплению всеправославного единства и развитию традиционных братских отношений со всеми Поместными Православными Церквами.

Активное свидетельство истин Православия христианскому миру определяет наше экуменическое служение, преследующее цель совместным всехристианским молитвенным подвигом и деятельной любовью снискать содействие Святого Духа и уврачевание греха разделения и достижение идеала Единой Святой Соборной и Апостольской Церкви.

Наша Церковь считает, что наиболее важным для настоящего времени проявлением деятельной любви к ближнему является миротворческое служение. В пользу именно такого мнения говорит не только обусловленность богосыновства евангельской заповедью миротворчества, но и драматический опыт нашего народа, жизнью двадцати миллионов своих сынов и дочерей заплатившего в итоге второй мировой войны за право спокойной и мирной жизни.

Все стороны деятельности Русской Православной Церкви, все ее жизненные проявления питаются живой водой из неиссякаемого источника патриотического воодушевления. Для верующего человека, связанного кровным родством и национальным чувством со всем народом, любовь к своей Отчизне, гордость ею и готовность ей служить до конца являются такими же естественными, как и религиозные чувства, и любовь к собратьям по вере. Нельзя быть преданным сыном Церкви, не ощущая живой связи со своей Родиной. Вся тысячелетняя история нашей Церкви подтверждает это.

Горячо благодарю всех за поздравления, за те сердечные слова приветствия, которые были произнесены сегодня в этом святом храме по случаю пятилетия Поместного Собора и моей патриаршей интронизации. Да осенят эти добрые слова и любвеобильные благопожелания всю совокупность Святой Русской Православной Церкви, ее чиноначалие, клир и верных чад. Да пребудет благодать Вознесшегося над всеми нами, чтобы мы с великой радостью пребывали всегда в храме, прославляя и благословляя Бога!

Итак, закончился пятилетний период, наступает новый период такой дли-

# Пятая годовщина патриаршей интронизации

3 июня 1976 года, в день праздника Владимирской иконе Божией Матери, Святая Церковь совершала празднование Вознесения Господня. В тот же день исполнилось пять лет со дня интронизации Святейшего Патриарха Пимена — возведения на престол Первосвятителей Московских. Накануне всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе Святейший Патриарх Пимен совершил в сослужении митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, митрополита Крутицкого и Коломенского Серафима, архиепископа Волоколамского Питирима, епископа Иркутского и Читинского Серапиона.

В самый праздник перед Божественной литургией Святейший Патриарх был торжественно встречен Преосвященными архиереями и клириками, в полном облачении вышедшими к северному входу в собор. После входных молитв облачение Его Святейшества совершалось на кафедре по патриаршему чину. За Божественной литургией Предстоятелю Русской Церкви сослужили те же иерархи, что участвовали во всенощном бдении. Среди сослужащих клириков был протоиерей Александр Туринцев, настоятель Трехсвятительского подворья в Париже (Западноевропейский Экзархат).

После литургии собором иерархов и клириков был совершен благодарственный молебен. Святейший Патриарх молился в это время в алтаре. По прочтении митрополитом Алексием молитвы благодарения Его Святейшество в ризе и куколе вышел на амвон. Митрополит Алексий обратился с словом приветствия к Первому Иерарху Русской Православной Церкви.

### Слово митрополита Таллинского и Эстонского АЛЕКСИЯ

Ваше Святейшество, возлюбленный о Господе Первосвятитель и Святейший Отец наш!

Сегодня мы поклоняемся «Вознесшемуся во славе Христу Богу нашему» и совершаем празднование в честь чудотворной иконы Божией Матери, именуемой «Владимирская», радуясь тому, что с этим празднованием совпал день Вашего возведения на Московский Патриарший престол в 1971 году. Тогда в память об этом событии Вашему Святейшеству от имени Поместного Собора была поднесена Владимирская икона Пресвятой Богородицы, ставшая с того памятного дня Всесильной Покровительницей на пути Вашего первосвятительского служения.

Сегодня вся наша Святая Церковь предстоит в усердной молитве Пастыреначальнику Господу нашему Иисусу Христу и Его Пречистой Матери о здравии и долгоденствии Вашего Святейшества.

В нашей памяти оживают светлые страницы исторического Поместного Собора 1971 года, который прошел под руководством Вашего Святейшества и на котором были всесторонне обсуждены различные аспекты внутренней и внешней жизни Церкви, ее экуменическая и миротворческая деятельность. Историческими решениями Собора и ныне руководствуется и живет наша Церковь. Поместный Собор 1971 года, на котором в качестве почетных гостей присутствовали Главы и представители Православных Церквей, видные деятели инославных Церквей и международных христианских организаций, явил перед лицом христианского мира свое единство, сплоченность и единодушие по всем обсуждавшимся на нем вопросам. Это единодушие всех членов Поместного Собора особенно ярко проявилось в избрании Вашей Святыни Предстоятелем нашей Святой Церкви.

От того исторического дня, когда наша Русская Православная Церковь в лице Вашей Святыни получила достойного Главу в сане Святейшего Патриарха Московского и всея Руси, нас отделяют уже полных пять лет. Мы помним, как в этом святом и величественном храме были вручены Вашему Святейшеству знаки патриаршего достоинства и Вы ответили ясным изложением задач предстоящей Вам деятельности в сане Патриарха. С тех пор вот уже пятый раз мы имеем счастье отмечать очередную годовщину Вашего первосвятительского служения.

С каждым годом общий итог Ваших первосвятительских трудов становится все более внушительным и весомым не только по содержанию, но и по значению для внутренней и внешней жизни Русской Православной Церкви. Об этом ясно говорят страницы нашей церковной летописи, которая из месяца в месяц, из года в год отмечает важнейшие проявления Вашего деятельного руководства церковной жизнью. Первосвятительской заботой о благе Церкви и ее чад проникнуты послания, поучения, указы Вашего Святейшества. Вами укрепляется всеправославное единство, осуществляется экуменическая и миротворческая деятельность Церкви. По Вашему благословению представители нашей Церкви участвуют в межконфессиональных богословских собеседованиях, на всемирных и региональных конгрессах и конференциях для обсуждения вероисповедных, международных и общечеловеческих проблем.

Нет возможности в кратком слове перечислить разнообразные и великие дела, совершенные за минувшие пять лет лично Вашим Святейшеством или по Вашему первосвятительскому благословению, но, оглядываясь на пройденный Вами путь, должен смело, от всей Церковной Полноты сказать, что Церковь наша имеет в лице Вашего Святейшества верного и надежного хранителя апостольских и святоотеческих преданий, усердного молитвенника, мудрого Первосвятителя и Отца, а наша великая Родина — пламенного патриота, убежденного и ревностного поборника укрепления мира во всем мире. Для великой семьи Православных Церквей-Сестер Вы — признанный блюститель церковного единства и свидетель кафоличности Святого Православия, а для инославных христиан — духовная опора в их экуменических исканиях и надеждах.

тельности, какая будет благословлена Богом. И в этом новом периоде, Преосвященные архипастыри, пастыри, дорогие братья и сестры, я прошу вашего молитвенного предстательства, чтобы Господь помог мне с вашей молитвенной помощью и с братской помощью архипастырей право править слово Истины. Аминь.

Позвольте, Ваше Святейшество, принести Вам от имени Священного Синода, епископата, клира, монашествующих, духовных учебных заведений и от всего народа Божия нашу общую любовь, преданность и сердечное поздравление с пятилетием Вашей интронизации, а также пожелания долголетия, здоровья и духовных сил, необходимых для первосвятительской деятельности на благо Святой Церкви и нашего дорогого Отечества!

От Священного Синода примите, Ваше Святейшество, на молитвенную память сей святой образ Святителей Московских, Ваших великих предшественников на Московской кафедре, молитвы которых да укрепят Ваше Святейшество в многотрудном, великом и ответственном первосвятительском служении Вашем. Да хранит Господь Ваше Святейшество по предстательству Пречистой и молитвам Святителей Московских на многая, многая лета! Об этом сегодня молится вся наша Святая Церковь, отмечая пятую годовщину интронизации Вашего Святейшества.

Святейший Патриарх с благоговением облобызал святой образ, а затем произнес ответное слово (см. стр. 5 — *Ред.*). С амвона Его Святейшество благословил верующий народ. Хор исполнил гимн «Тебе, Бога, хвалим».

В тот же день по случаю пятой годовщины патриаршей интронизации в Московской Патриархии был дан прием, на котором среди гостей — иерархов, клириков, ответственных сотрудников синодальных отделов — был председатель Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. А. Куроедов с заместителями. В. А. Куроедов обратился к Патриарху Пимену с приветствием. Он передал Предстоятелю Русской Церкви теплое поздравление от Главы Советского Правительства А. Н. Косыгина. В адрес Его Святейшества были произнесены речи. Преосвященные архиереи и клирики от имени паствы Русской Церкви свидетельствовали Святейшему Отцу сыновнюю любовь и выражали молитвенные пожелания благоуспешного и долгого первосвятительского служения.

**В.**

# Значение Поместного Собора 1971 года

## (К пятилетию нового патриаршества)

### Предыстория Собора

Начиная с 1972 года, в нашем церковном календаре ежегодно помещается памятная дата: *3. VI (21. V). День интронизации Святейшего Патриарха Пимена.* В этот день совершается издавна установленное (в XVI веке) в честь Владимирской иконы Божией Матери церковное празднование, а теперь к нему присоединяются и молитвы о здравии нового Предстоятеля нашей Церкви, который в этот день особенно молится об упокоении души своего предшественника — Святейшего Патриарха Алексия, многие годы бывшего для него образцом первосвятительского служения.

Пятая годовщина нового патриаршества побуждает и нас воздать должное светлой памяти этого благочестивого и мудрого Первосвятителя, кончина которого в апреле 1970 года повлекла за собою два значительных события: вступление Высокопреосвященного Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена, как старейшего по хиротонии постоянного члена Священного Синода, в должность Патриаршего Местоблюстителя и синодальное постановление о том, что по истечении со дня кончины Патриарха Алексия траурного года должен быть созван Поместный Собор Русской Православной Церкви для избрания нового Патриарха.

Таким образом, год молитвенного поминовения усопшего Первосвятителя, возглавлявшего нашу Церковь более четверти века, был использован для подготовки к Поместному Собору. За это время наши епископы, члены клира и миряне, конечно, много думали о кандидатуре будущего Предстоятеля Церкви и, надо сказать, что единодушное мнение всей Полноты Церковной складывалось в пользу Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена, уже давно заслужившего всеобщее признание, уважение и любовь за свою проповедническую, церковно-административную и церковно-общественную деятельность. Недаром приснопамятный Патриарх Алексий, особенно ценивший этого иерарха за исполнительность, свойства характера, а также за богослужебный стиль и умение вносить в церковную жизнь согласие и порядок, сделал Митрополита Пимена своим ближайшим помощником, назначив его сначала на должность управляющего делами Московской Патриархии, связанную с постоянным членством в Священном Синоде, а затем и на кафедру митрополита Крутицкого и Коломенского, быть может, в предвидении его высокого служения в будущем.

И действительно, после кончины Святейшего Патриарха Алексия Высокопреосвященнейший Митрополит Крутицкий и Коломенский Пимен, уже в качестве Патриаршего Местоблюстителя, сразу же принял на себя ответственность за управление и руководство нашей церковной жизнью, за отношения с Автокефальными Православными Церквами, за экуменическую и миротворческую деятельность Русской Православной Церкви и вообще за всё течение церковных дел внутри нашей Церкви и за ее пределами.

Последним и особенно важным делом на посту Патриаршего Местоблюстителя явилось успешное руководство подготовкой, организацией и проведением Поместного Собора, созванного с целью положить конец переходному периоду междупатриаршества. Поэтому Поместный Собор, являющийся в Церкви источником канонической власти, был подготовлен и созван в заранее намеченный срок, чтобы после обозрения пройденного нашей Церковью пути под водительством приснопамятного Патриарха Алексия избранием его преемника положить начало новому патриаршеству.

### Канонический авторитет Собора

Поместный Собор 1971 года по своему составу был особенно представительным. Наличие всех епископов нашей Церкви, имеющих

право решающего голоса, вместе с представителями клира и мирян с голосом совещательным дополнялось присутствием Глав и представителей почти всех Автокефальных Православных Церквей — свидетелей каноничности Собора и его деяний. В числе почетных гостей Собора были и представители старообрядчества, что указывало на его намерение заняться устранением препятствий к их примирению с Русской Православной Церковью. А присутствие на Соборе посланцев Римско-Католической, Армянской, Малабарской, Эфиопской, Коптской, Реформатских, Евангелическо-Лютеранских, баптистских Церквей, Всемирного Совета Церквей, Конференции Европейских Церквей и других экуменических организаций свидетельствовало о примиряющей силе Православной Соборности, объединившей представителей разных христианских исповеданий.

Выступая с приветствиями и пожеланиями в адрес Собора, почетные гости выражали более чем благожелательное отношение к этому событию в жизни нашей Церкви. Так, Наместник-Председатель Священного Синода Болгарской Православной Церкви Максим, Митрополит Ловчанский, в своей приветственной речи назвал состав Собора «изрядным», то есть превосходным, а многочисленное представительство христианских Церквей — «живым свидетельством наличия на Соборе духа мира». Пастор Юджин К. Блейк, генеральный секретарь Всемирного Совета Церквей, от имени 250 Церквей, входящих в его состав, сказал о Соборе, что «это событие, столь важное в жизни Русской Православной Церкви, имеет такую же важность для всех нас, потому что мы пребываем теперь все вместе в братстве во Иисусе Христе, потому что мы радуемся друг с другом, если есть повод радоваться, так же как мы плачем с теми, которые скорбят». А в речи представителя Элладской Православной Церкви митрополита Митиленского Иакова о Соборе было сказано как о Полноте Русской Православной Церкви и «единственном способе выражения сущности Православия».

Если к приведенным высказываниям почетных гостей, представлявших различные христианские Церкви, присоединить все их пожелания Собору, которые можно свести к одному — избрать преемником Святейшего Патриарха Алексия достойного продолжателя его первосвятительского подвига, то станет ясно, как верно почувствовали они нужду нашей Церкви именно в таком Патриархе и с каким уважением отнеслись к каноническому авторитету Собора, созванного для его избрания.

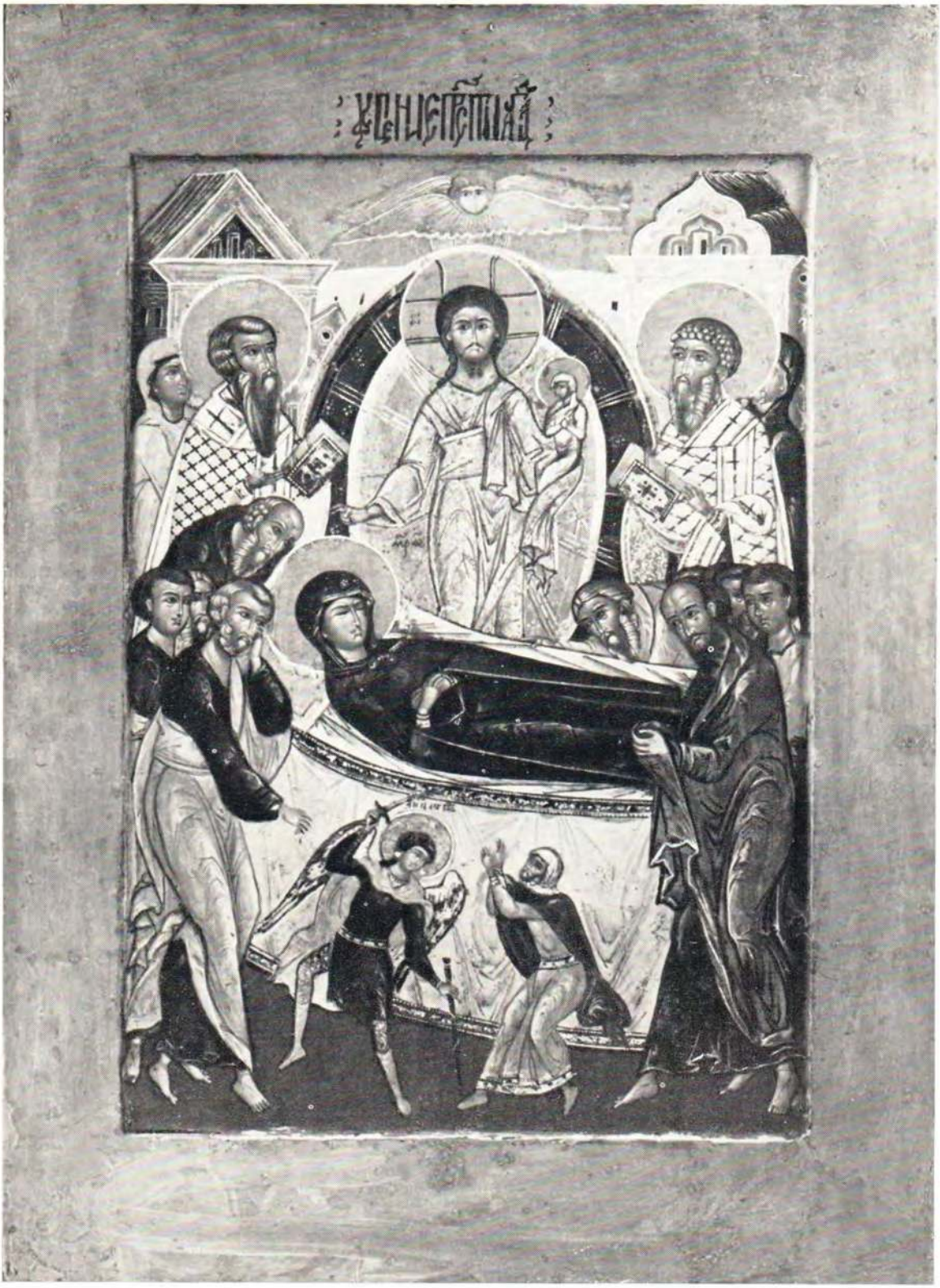
## **Первое деяние** (обозрение пройденного пути)

Из шести заседаний Собора два заседания были посвящены обозрению жизни и деятельности Русской Православной Церкви за межсоборный период. На эту тему Собор заслушал доклад Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена и два содоклада постоянных членов Священного Синода: митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима «Об экуменической деятельности Русской Православной Церкви» и митрополита Таллинского и Эстонского Алексия «О миротворческой деятельности Русской Православной Церкви». Кроме того, митрополит Никодим сделал особый доклад «Об отмене клятв на старые обряды».

Еще два заседания были заняты обсуждением докладов, в котором приняли участие свыше пятидесяти членов Собора. В своих выступлениях они касались всех сторон деятельности Высшего Церковного руководства в лице Святейшего Патриарха Алексия, Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Пимена и Священного Синода и достижений в таких областях, как литургическая жизнь и благоустроение приходов и монастырей, подготовка пастырских кадров, пенсионное обеспечение духовенства и членов их семей, издание журналов, богослужебных книг, производство церковной утвари, свечей и т. д. Почти всеми выступавшими отмечалась положительная роль нашей Церкви в укреплении общеправославного единства. Многие говорили о необходимости продолжать усилия по собиранию «рассеченных чад» нашей Церкви. Одобрение было высказано по поводу предоставления Церквам-Дщерям автокефалии или автономии. И особенно большое внимание было уделено экуменической и миротворческой деятельности нашей Церкви под руководством Святейшего Патриарха Алексия, память о котором почтена полным одобрением его деятельности.

В общем при обсуждении отчетных докладов Собор коснулся всех сторон и вопросов церковной жизни, подвел итоги и дал оценку деятельности нашей Церкви за период предыдущего патриаршества, рассмотрел вопрос об отношении Церкви к старообрядцам и единогласно принял два постановления: первое — по трем обзорно-отчетным докладам и второе — по докладу о снятии клятв на старые обряды (см. второе деяние).

В первом постановлении семи его пунктам предпослано благодарение Пастыреначальнику и Совершителю веры Господу Иисусу Христу за благостояние в минувшую четверть века Русской Православной Церкви, благоуспешно выполнявшей свою спасительную миссию, а далее: первым решением одобряется «деятельность Священного Синода во главе с блаженнопочившим Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Алексием и Местоблюстителем Московского Патриаршего престола Высокопреосвященным Пименом, Митрополитом Крутицким и Коломенским... в период от Поместного Собора 1945 года и до сего дня, а также определения Архиерейского Собора 1961 года»; вторым решением выражается «глубокое удовлетворение» предоставлением автокефалии трем дочерним Православным Церквам — в Польше, Чехословакии и Америке, автономии Православной Церкви в Японии и одобряется признание автономии Финляндской Православной Церкви; третьим — отмечается прекращение Брест-Литовской и Ужгородской уний; четвертым — поручается Высшей Церковной власти, то есть новому Патриарху и Священному Синоду, продолжать усилия по воссоединению с Матерью-Церковью так называемых «Русской православной церкви за границей» и «Украинской автокефальной православной церкви за границей» и других рассеянных ее чад; пятым — одобряется деятельность Святейшего Патриарха Алексия и Священного Синода по развитию взаимосвязей Московского Патриархата с Поместными Православными Церквами и в задачу нового Патриарха и Священного Синода вводится неукоснительное соблюдение принципов право-



*Апостоли от конец совокупльшеся зде, в Гефсиманийстей веси погребите тело Мое. И Ты, Сыне и Боже Мой, приими дух Мой*

(Светилен праздника Успения Божией Матери)



**3 июня 1976 года, в день 5-й годовщины патриаршей интронизации, в Богоявленском патриаршем соборе. Святейший Патриарх Пимен произносит слово** К стр. 5

Внизу: **в июне 1976 года гостем Русской Православной Церкви был Блаженнейший Архиепископ Афинский и всей Эллады Серафим. Его Блаженство прибыл в нашу страну с официальным ответным визитом Предстоятелю Русской Православной Церкви Святейшему Патриарху Пимену. 13 июня, в День Святой Троицы, Святейший Патриарх Пимен и Блаженнейший Архиепископ Серафим совершили в Богоявленском патриаршем соборе в Москве Божественную литургию и затем — вечерню с чтением коленопреклонных молитв.** На снимке: **Предстоятели, иерархи, клирики Русской и Элладской Церквей во время троицкой вечерни**



славного единства при строгом соблюдении чести и достоинства Русской Православной Церкви и других Поместных Православных Церквей; шестым — одобряется деятельность Патриарха Алексия и Священного Синода в экуменическом движении и дальнейшее развитие этой деятельности считается важной задачей нового Патриарха и Священного Синода; и, наконец, седьмое решение Собора дает высокую оценку миротворческого служения Патриарха Алексия, Священного Синода и всей Церковной Полноты, активное продолжение и всемерное расширение которого и впредь остается священной задачей Русской Православной Церкви. Постановление заканчивается поддержкой усилий Правительства СССР, направленных на всестороннее развитие жизни советского народа и на утверждение прочного и справедливого международного мира и обещанием епископов, клира и мирян нашей Церкви добросовестно трудиться на благо своего великого Отечества.

Единодушное принятие перечисленных выше решений явилось первым законодательным актом Поместного Собора, который, одобрив деятельность Церковного руководства в межсоборный период, ясно указал задачи и направление деятельности нового Предстоятеля Русской Православной Церкви.

## **Второе деяние** (призыв к церковному единству)

Доклад митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима «Об отмене клятв на старые обряды» затронул старую, доселе не зажившую рану на сердце Русской Православной Церкви, и был выслушан членами Собора с большим вниманием. Для членов Собора, знающих историю нашей Церкви, было достаточно напомнить о соборных прещениях, наложенных в 1656 и 1667 гг. на приверженцев старины, а также историю вопроса об их отмене, чтобы поставить Собор перед необходимостью рассмотреть и окончательно устранить последнее препятствие к полному единению Русской Православной Церкви со всеми ветвями старообрядческими.

В прошлом, которое для старообрядчества измеряется более чем тремя столетиями, отчуждение старообрядцев от Матери-Церкви, вызванное «резким и огульным отрицанием всего старорусского чина и обряда», к тому же «объявленного ложным, еретическим, почти нечестивым» (Г. Флоровский. «Пути русского богословия»), поддерживалось клятвами и прещениями ее Соборов 1656 и 1667 гг. Это видно из того, что с оскудением в старообрядческих общинах священства они стали искать его в той же Российской Церкви, которую в пылу раздора с ней назвали «безблагодатной» и «лишенной истинного священства». Но отчуждаемые от Церкви духом противления, они по неосознанному тяготению к ней прислушивались к увещаниям церковных пастырей и миссионеров и, вступая с ними в споры и собеседования, нередко убеждались в собственной безблагодатности, напоминавшей им о соборных клятвах и прещениях.

Моральное бремя этих клятв в сочетании с разномыслием в своей среде, распадавшейся на разные «согласия» и «толки», заставило наиболее здравомыслящих старообрядцев-поповцев пойти на сближение с Российской Церковью, которая могла дать им и каноническое священство, и освобождение от клятвенных прещений. Это желание впервые было высказано в 1781 году стародубским иноком Никодимом, который вместе с большой группой старообрядцев просил Святейший Синод о воссоединении с Российской Церковью на условиях снять клятвы прежних Соборов со старых обрядов и дать старообрядцам хорепископа с тем, чтобы он ставил для них священников, а все богослужения совершались по старопечатным богослужебным книгам. Синод не дал просителям епископа, но разрешил Таврическому архиерею дать им священников и образовать приходы, получившие название единоверческих. Позднее к единоверческому движению присоединились старообрядцы поповского согласия в Москве, Петербурге и в Нижнем Новгороде. Митрополит Платон (Левшин), которому принадлежит заслуга регламентации этого движения, утвержденной Святейшим Синодом, признал единоверие лишь переходной ступенью к Православию, чем вызвал у единоверцев чувство своей церковной неполноценности и даже сомнение в том, что эта форма воссоединения освобождает их от клятв, наложенных Соборами на всех приверженцев старых обрядов.

С этого сомнения и началась длинная история истолкования и отмены этих клятв (Патриарха Антиохийского Макария, Московских Соборов 1656, 1666 и 1667 гг.), изложенная в докладе митрополита Никодима на Соборе 1971 года. Не вдаваясь в подробности этой истории, скажем, что наложение клятвенных прещений на старые обряды и их приверженцев произошло в то время, когда упомянутые выше Соборы смотрели на ревнителей церковной старины, как на еретиков, и на старые обряды, как на еретические, а ревнители старины в пылу полемики точно так же смотрели на Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Никона и на вводимые им новые обряды и на переводы богослужебных книг. Это взаимное обвинение, вытекавшее из отождествления обрядов с догматами веры, заставляло обе стороны смотреть на различие в обрядах как на различие в вере и на этом основании не допускать употребления двух форм одного и того же обряда (например, двуперстия и трехперстия), так как для каждой из сторон одна его форма является истинной, а другая — ложной, еретической. На этой двусмысленной почве и возник спор между Патриархом Никоном и противниками его реформ, приведший к церковному расколу и наложению на старые обряды и их сторонников соборных клятв и прещений.

Теперь же, когда мы можем утверждать, что в единоверии клятвенные запреты Соборов были фактически сняты со старых обрядов и их приверженцев и для успокоения единоверцев основательно разъяснены церковными авторитетами, а впоследствии и упразднены Священным Синодом Русской Православной Церкви под председательством Заместителя Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Сергия, будущего Патриарха, нет оснований говорить о равнодушии нашей Церкви к судьбе старообрядцев.

Вот почему Священноначалие нашей Церкви решило поставить перед Поместным Собором 1971 года вопрос о снятии соборных клятв на старые обряды и на придерживающихся их. В докладе на эту тему митрополит Никодим

считает, что с постановлением Священного Синода и епископата Русской Православной Церкви, снявшим со всех старообрядцев и их обрядов клятвенные запреты прежних Соборов, закончилась история вопроса об их отмене, который, однако, остался «не решенным до конца», так как окончательное решение может быть принято лишь Поместным Собором Русской Православной Церкви, обладающим всей полнотой канонической власти.

И это было сделано на шестом заседании Поместного Собора 1971 года, когда только что избранный и нареченный Патриарх Пимен занял свое председательское место, а митрополит Киевский и Галицкий Филарет огласил проект постановления Освященного Поместного Собора «об отмене клятв на старые обряды и на придерживающихся их». Выслушав этот проект, Собор без голосования, единодушным вставанием принял его в качестве своего деяния. Надо сказать, что в этом деянии Собор не повторил, а утвердил постановление Патриаршего Священного Синода от 23 апреля 1929 года, что, являясь признанием канонической силы этого постановления, возвышает и канонический авторитет Собора.

## Третье деяние (избрание Патриарха)

На последнем заседании 2 июня Поместный Собор Русской Православной Церкви открытым голосованием единодушно назвал своим избранником на престол Московских и всея Руси Патриархов Патриаршего Местоблюстителя Высокопреосвященного Пимена, Митрополита Крутицкого и Коломенского. Его избрание было единогласным.

Это избрание явилось главным деянием Собора, ранее одобрившего то направление жизни и деятельности нашей Церкви, которое было принято Патриархом Сергием и продолжено Патриархом Алексием. Первый положил начало процессу нормализации отношений между Церковью и Советским государством, а второй довел этот процесс до нормы, стабильность которой обеспечивается со стороны государства его Конституцией и законодательством о культах при невмешательстве во внутренние дела Церкви, а со стороны последней — политической лояльностью и патриотической позицией при невмешательстве в дела государства.

О том, как эта норма соблюдается на деле, было подробно сказано в отчетно-обзорных докладах трех митрополитов на втором и третьем заседаниях Собора, из решений которого, принятых по этим докладам, следует, что направление внутренней и внешней деятельности Русской Православной Церкви за минувшие 25 лет было и остается жизненно верным и, следовательно, необходимым для осуществления ее спасительной миссии.

В докладе Патриаршего Местоблюстителя Митрополита Крутицкого и Коломенского Пимена «Жизнь и деятельность Русской Православной Церкви» сказано: «Как известно, положение Церкви в нашем государстве определяется Декретом Советского Правительства от 23 января 1918 года о свободе совести и об отделении Церкви от государства и школы от Церкви. Декрет 1918 года предоставил свободу жизни и деятельности Русской Православной Церкви, как и всем другим Церквам и религиозным объединениям в СССР. Свобода вероисповедания в нашей стране гарантирована также основным законом — Конституцией СССР. Декрет и Конституция определяют положение и права Церкви. Мы с уважением относимся к советскому законодательству о религиозных культах и ревностно наблюдаем за тем, чтобы наша церковная жизнь проходила в рамках этого законодательства. Равным образом мы считаем безусловным строгое соблюдение нашими церковными работниками за рубежом местных законов, касающихся религиозной сферы».

Важным свидетельством нормальных взаимоотношений нашей Церкви и Советского государства явилось и приветствие Поместному Собору от имени Советского Правительства председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. А. Куроедова. Подчеркивая факт созыва Собора, как показатель «осуществления традиционных начал в управлении Русской Православной Церкви... после Великой Октябрьской социалистической революции», представитель Правительства после характеристики достижений Советской власти в области преобразования нашей страны из убогой и отсталой до революции в могущественную социалистическую державу сказал: «Русская Православная Церковь, ее духовенство на протяжении многих лет проявляют политическую лояльность по отношению к Советскому государству, поддерживают внутреннюю и внешнюю политику Правительства, активно выступают против угрозы новой войны. Между государством и Церковью существуют вполне нормальные отношения...»

Эти слова были сказаны на открытии Поместного Собора, а после избрания Патриарха и завершения работ Собора дважды подтверждены председателем Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. А. Куроедовым, который на приеме, устроенном новоизбранным Святейшим Патриархом, поздравляя его с избранием, выразил надежду Советского Правительства, что под руководством такого «авторитетного иерарха Церкви» и «большого патриота Родины» «Русская Православная Церковь... и будет впредь неослабно бороться за мир, за дальнейшее укрепление дружественных отношений между народами»; а на следующий день на приеме, устроенном Советом по делам религий в честь нового Патриарха, дополнил сказанное накануне сообщением о благодарности Главы Советского Правительства А. Н. Косыгина за полученное им приветственное послание от имени Поместного Собора и новым напоминанием о том, что «успешное завершение работы Поместного Собора Русской Православной Церкви само по себе свидетельствует о нормальном течении церковной жизни, о возможности решать свои церковные вопросы в соответствии с установившимися многовековыми традициями и каноническими требованиями».

Надо полагать, что такое авторитетное свидетельство о положении нашей Церкви в Советском Союзе еще более укрепило Святейшего Патриарха Пимена в решимости следовать в своем служении по стопам своих предшественников и впредь с помощью Божией столь же целеустремленно и энергично трудиться на пользу мира и справедливости.

## Ответ на избрание

На следующий после избрания Патриарха день за Божественной литургией, которая со-

вершалась в Богоявленском патриаршем соборе нареченным Святейшим Патриархом в присутствии и при участии Глав и представителей многих Поместных Православных Церквей, состоялась его интронизация, возведение на Патриарший престол с вручением ему всех знаков патриаршего сана.

Теперь, при чтении описания этого священнодействия, трудно себе представить настроение его участников, и особенно нового Святейшего Патриарха, для которого в красоте и торжественности символического ритуала открывалась реальность самого ответственного служения — быть Кормчим спасительного Корабля — Церкви Христовой. Думается, что молитвенная атмосфера храма, ободряющий тон напутственных пожеланий трех митрополитов, подносивших по очереди избраннику Собора патриарший куколь, патриарший жезл и Владимирскую икону Божией Матери, как и благожелательные поздравления высоких гостей, расположили Святейшего Патриарха Пимена ответить на все эти проявления внимания и любви прежде всего благодарностью, затем исповеданием своей немощи и веры в помощь Божественного Основателя Церкви Господа нашего Иисуса Христа и, наконец, перечислением наиболее важных задач предстоящего патриаршего служения.

Первая задача была выражена в форме намерения управлять Церковью в согласии с соборным разумом ее архипастырей, твердо сохраняя догматы веры, церковные каноны и следуя святоотеческим преданиям. Далее Святейший Патриарх сказал о своем намерении делать все возможное «для укрепления единства и сотрудничества Поместных Православных Церквей в их общем служении делу умиротворения человечества и в едином свидетельстве перед лицом всего христианского мира истин веры и благочестия, воспринятых от апостолов и постоянно сохраняемых в Православной Церкви». Участие нашей Церкви в экуменическом движении Патриарх обосновал ее стремлением свидетельствовать об истине Православия христианскому миру и верой в содействие Святого Духа делу объединения всех христиан в Церкви Христовой. Говоря о миротворческой деятельности христиан, Святейший Патриарх сказал, что «наша Церковь будет и впредь служить делу умиротворения человечества в сотрудничестве с другими христианскими Церквами и людьми доброй воли. Соединяя свое служение Русской Православной Церкви со служением нашему Отечеству, Святейший Патриарх Пимен тем самым подчеркнул свою постоянную заботу о воспитании паствы в духе патриотизма, по мудрому слову приснопамятного Патриарха Алексия: «Не может быть добрым христианином тот, кто не является добрым и верным сыном своей Родины, готовым всем жертвовать для ее славы и процветания...»

Это краткое изложение основных задач своего нового служения Святейший Патриарх закончил словами: «Мы призываем нашу благочестивую паству продолжать следовать патриотическому призыву почившего Первосвятителя и вместе с народом трудиться на благо нашего Отечества».

## Реализация соборных решений

Со дня интронизации Святейшего Патриарха Пимена прошло полных пять лет, и предназначенные для них страницы церковной летописи уже заполнились знаками словесного свидетельства о его трудах и заботах по управлению Русской Православной Церковью. По этим записям месяц за месяцем, год за годом можно следить за проявлениями благодатной жизни Церкви в делах зримого и незримого служения Богу и нуждам окружающего мира ее архипастырей, пастырей и пасомых во главе со Святейшим Патриархом.

При чтении летописи рождается тема: Церковь — в истории. Евангельская закваска в действии. День за днем в наших храмах совершается Божественная литургия с Таинством Евхаристии, «преображающим и освящающим земное Небесным». Церковная летопись не в состоянии отобразить этот таинственный процесс, не может назвать и число совершаемых каждый день на земле литургий, но она ведет счет богослужениям, которые совершает Предстоятель нашей Церкви. Их много. И он отводит им главное место в своем первосвятительском служении. Келейная молитва Патриарха скрыта от посторонних глаз, но его служение в храмах всем доступно, оно привлекает верующих молитвенным духом и назидательностью патриарших поучений. Некоторая часть их печатается на страницах летописи — «Журнала Московской Патриархии».

Этот журнал на протяжении последних пяти лет месяц за месяцем отмечал и те дела, из которых слагается деятельность Святейшего Патриарха как Главы нашей Церкви. Праздничные послания архипастырям, пастырям, клиру и мирянам; приветственные и деловые послания Главам Церквей-Сестер и широкому кругу инославных Церквей; председательство в Священном Синоде; участие в архиерейских хиротониях; встречи и беседы с приезжающими к нам Главами и представителями Поместных Православных и инославных Церквей; личное посещение тех же Церквей; приемы многочисленных делегаций и гостей из разных стран; повседневные заботы об уставности и благолепии церковных богослужений; попечение о духовных школах и монастырях; участие в различных миротворческих и экуменических конгрессах; общее руководство работой представителей нашей Церкви, посылаемых на межконфессиональные богословские собеседования, на региональные и всемирные конференции и конгрессы для обсуждения вероисповедных, миротворческих, экуменических и других проблем,— вот неполный перечень трудов и забот Святейшего Патриарха Пимена за минувшие годы его первосвятительского служения. Издательским отделом Московского Патриархата готовится к выпуску первый том слов и речей Святейшего Патриарха Пимена.

Все сделанное за это время Патриархом и Священным Синодом невозможно отразить в журнальной статье. Поэтому отметим лишь те из их трудов, которые прямо соответствуют соборным решениям. Так, посещение Святейшим Патриархом десяти Поместных Православных Церквей: Александрийской, Антиохийской, Иерусалимской, Грузинской, Сербской, Румынской, Болгарской, Элладской, Чехословацкой и Финляндской несомненно послужило упрочению общеправославного единства и позволило Патриарху обсудить с их Предстоятелями вопросы, связанные с участием Православных Церквей в экуменическом движении

и в общем деле укрепления мира во всем мире.

Реализацией соборного решения о развитии экуменической деятельности можно назвать и визит нашей церковной делегации, возглавленной Святейшим Патриархом Пименом, Всемирному Совету Церквей в Женеве, что безусловно способствовало усилению участия Русской Православной Церкви в экуменическом движении и в ее подготовке к Пятой Ассамблее Всемирного Совета Церквей.

Об усилении миротворческой деятельности нашей Церкви за эти пять лет свидетельствует активность ее представителей во Всемирном Совете Церквей, в Конференции Европейских Церквей и особенно в Христианской Мирной Конференции; участие Святейшего Патриарха Пимена в работе Всемирного конгресса миролюбивых сил, в проведении встречи религиозных деятелей — участников конгресса в Троице-Сергиевой Лавре и предпринятая им — в развитие этой встречи — инициатива по подготовке и созыву в 1977 году Всемирной конференции: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами.

Исполняя решение Собора продолжать усилия по воссоединению с Матерью-Церковью наших соотечественников, пребывающих в расколе с нею и рассеянных по разным странам, Святейший Патриарх и Священный Синод обратились к ним с увещательным Посланием, в котором призвали их «задуматься о той нравственной ответственности, которую берут на себя их неумеренные ревнители, и о том духовном ущербе, который причиняет их духовной жизни пренебрежение к канонически-правильному общению с Полнотой Вселенского Православия...»

В итоге первых пяти лет нового патриаршества вся внешняя и внутренняя деятельность нашего Священноначалия осуществлялась в духе принятых соборных решений.

---

В заключение этой статьи хотелось бы оправдать ее название — «Значение Поместного Собора 1971 года». Но в данное время это значение представляется столь многозначным, что можно говорить лишь об отдельных его аспектах. И первый из них отмечен в решениях Собора благодарственным прославлением «Всемилостивого Пастыреначальника и Совершителя веры Господа Иисуса Христа, чьим путеводительством Святая Русская Православная Церковь в эту четверть века своего бытия благоуспешно исполняла спасительную миссию, духовно окормляя благочестивую паству, проповедуя Евангелие Царствия Божия, возрождая людей в купели Святого Крещения, освящая их благодатию Святаго Духа через совершение Таинств и священнодействий церковных».

Это соборное осознание факта благостояния нашей Церкви в минувшую четверть века послужило основанием для всех решений Собора. В данный момент значение Собора для нашей Церкви определяется положительной оценкой ее жизни и деятельности в течение всего межсоборного периода времени, избранием нового Патриарха и соборным волеизъявлением продолжать и развивать экуменическую и миротворческую деятельность в сотрудничестве со всеми христианскими Церквами и людьми доброй воли. Вся жизнь и деятельность нашей Святой Церкви в послесоборный период осуществляется в духе решений Поместного Собора 1971 года, который ясно определил соборным разумом путь Корабля Церковного.

О значении этого Собора для Поместных Православных и многих других христианских Церквей, представители которых присутствовали на заседаниях Собора в качестве почетных гостей, немало было сказано в их приветственных и прощальных речах под влиянием примиряющей силы Православной Соборности. Так, высокий представитель Римского престола кардинал Иоанн Виллебрандс в первом выступлении сказал, что он видит в Соборе, созванном для избрания нового Патриарха, «не просто административный акт, но новое исповедание веры в Господа Церкви и обновленное призвание к миссии, к которой Он призывает всех нас...» (Ин. 17, 21). Сила соборного единомыслия при избрании Патриарха побудила и генерального секретаря Всемирного Совета Церквей пастора Юджина К. Блейка сказать нашему Патриарху после его интронизации: «От имени руководства и служащих Всемирного Совета Церквей в Женеве я предлагаю Вам наши услуги во всём, в чем мы можем Вам служить. Мы просим Вас принять нас всех в Ваше пастырское окормление».

По этим высказываниям видных представителей западного христианства можно судить, какое впечатление произвел на них наш Поместный Собор, избравший Святейшего Патриарха Пимена, и какое значение имеет для них сила Православной Соборности. А для православных христиан эта Соборность означает, что наша Церковь «сообща молится, сообща трудится и сообща испытуется» (святитель Амвросий Медиоланский) в своей верности Господу Иисусу Христу, Спасителю мира.

**Митрополит АЛЕКСИЙ**



**Архиепископ Харьковский Никодим произносит слово у раки святителя Афанасия «Сидящего» в Благовещенском кафедральном соборе в Харькове 15 мая 1976 года** К стр. 16

# ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

**Алма-Атинская епархия.** 28 марта 1976 года, в Неделю 3-ю Великого поста, Крестопоклонную, епископ Алма-Атинский и Казахстанский Серафим за Божественной литургией в Никольском кафедральном соборе в г. Алма-Ате рукоположил Феодора Масковского во диакона, а 7 апреля, в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы,— во пресвитера. 4 апреля, в Неделю 4-ю Великого поста, епископ Серафим совершил Божественную литургию в кафедральном соборе и рукоположил диакона Александра Голованова во пресвитера. 17 апреля, в Лазареву субботу, епископ Серафим за Божественной литургией в кафедральном соборе рукоположил Феодора Щелокова во диакона, а 18 апреля, в день праздника Входа Господня в Иерусалим, — во пресвитера.

23 апреля, в Великий пяток, по совершении выноса Святой Плащаницы в кафедральном соборе Владыка посетил другие храмы в г. Алма-Ате — Казанский и Покровский, где также приложился к Святой Плащанице.

В Великую субботу, 24 апреля, в четыре часа утра епископ Серафим совершил в кафедральном соборе чин погребения Святой Плащаницы с обнесением ее вокруг собора, а затем — Божественную литургию. По благословению Святейшего Патриарха, Владыка возложил на клирика кафедрального собора священника Валерия Захарова наперсный крест, а соборного диакона Иоанна Журавлева возвел в сан протодиакона.

25 апреля, в праздник Светлого Христова Воскресения, пасхальные богослужения были совершены епископом Серафимом в кафедральном соборе. Святое Евангелие за литургией было прочитано на греческом, церковнославянском, русском, украинском, латинском, немецком языках. Вечером в кафедральном соборе Преосвященный Серафим совершил пасхальную вечерню, после которой принимал традиционное пасхальное поздравление. Настоятель собора протоиерей Стефан Теодорович обратился к Владыке с словом приветствия от клира собора и верующих. Владыка в ответном слове тепло поблагодарил за поздравления и преподал богомольцам благословение.

26 апреля, в понедельник Светлой седмицы, епископ Серафим совершил Божественную литургию в Казанском храме в г. Алма-Ате и преподал благословение богомольцам. 27 апреля, во вторник Светлой седмицы, Владыка служил Божественную литургию в Покровском молитвенном доме в г. Алма-Ате. По заамвонной молитве настоятель протоиерей Иоанн Лопатин обратился с словом приветствия к Владыке.

В среду Светлой седмицы, 28 апреля, Божественную литургию епископ Серафим совершил в Никольском молитвенном доме в г. Талгаре Алма-Атинской области. Настоятель протоиерей Иоанн Бартошевич сердечно приветствовал Владыку. Архипастырь поздравил богомольцев с праздником Святой Пасхи, призвав на них Божие благословение.

29 апреля, в четверг Светлой седмицы, епископ Серафим служил Божественную литургию в кафедральном соборе и вручал патриаршие награды клирикам епархии. Владыка тепло поздравил награжденных и пожелал им еще



**Епископ Алма-Атинский Серафим причащает богомольцев Святых Христовых Таин в храме в с. Георгиевка Джамбульской области**

больших успехов в пастырском служении. После литургии было возглашено уставное многолетие.

30 апреля, в пятницу Светлой седмицы, епископ Серафим совершил Божественную литургию в Казанском молитвенном доме в г. Каскелене Алма-Атинской области и по окончании богослужения преподал богомольцам благословение.

**Кировоградская епархия.** 21 апреля 1976 года, в Великую среду, в Рождество-Богородичном кафедральном соборе в г. Кировограде за литургией Преждеосвященных Даров архиепископ Кировоградский и Николаевский Боголеп вручил высокие патриаршие награды ко дню Святой Пасхи — митры — настоятелю Свято-Андреевского молитвенного дома в г. Знаменка, благочинному храмов Кировоградского округа, секретарю епархиального управления протоиерею Всеволоду Затовскому и настоятелю Вознесенского молитвенного дома в г. Вознесенске, благочинному храмов Вознесенского округа протоиерею Леониду Затовскому.

Архиепископ Боголеп сказал слово назидания награжденным, отметив их ревностное пастырское служение и усердное исполнение церковно-административных послушаний. Братья Затовские на протяжении многих лет пользуются любовью и уважением прихожан и клириков епархии. Владыка Боголеп тепло их поздравил и пожелал и впредь успешно трудиться на ниве Христовой во благо Святой Церкви и Отчизны.

Было также отмечено, что младший сын протоиерея Леонида Затовского — Анатолий, сотрудник редакции журнала Экзархата Украины «Православний вісник», 4 января 1976 года митрополитом Киевским и Галицким Филаретом, Патриаршим Экзархом Украины, во Владимирском кафедральном соборе в Киеве был рукоположен во диакона.

В другие дни Великого поста и Страстной седмицы, а также в пасхальные праздники Высокопреосвященный Боголеп совершал богослужения в кафедральном соборе в сослужении соборного причта. Владыка обращался к богомольцам с словами назидания на темы праздников или евангельских чтений дня.

**Кировская епархия.** 4 декабря 1975 года, в праздник Введения во храм Пресвятой Богородицы, за Божественной литургией в Свято-Серафимовском кафедральном соборе в г. Кирове архиепископ Кировский и Слободской Мстислав рукоположил во диакона к Свято-Екатерининскому храму в г. Слободском псаломщика этой церкви Василия Галича. 7 декабря, в день памяти святой великомученицы Екатерины, и 8 января 1976 года, Собор Пресвятой Богородицы, Божественную литургию архиепископ Мстислав совершал в этом же храме.

**Корсунская епархия** (Франция, Западноевропейский Экзархат). 7 января 1976 года, в праздник Рождества Христова, епископ Корсунский Петр в сослужении клириков подворья совершил Божественную литургию в храме Трехсвятительского подворья в Париже. За литургией многие молитвы пели дети, посещающие Русскую школу Союза православных приходов, функционирующую при Экзархате. Было оглашено Рождественское послание Святейшего Патриарха Пимена, а также послание епископа Петра. Владыка Петр поздравил прихожан с праздником и призвал на них Божие благословение в наступавшем Новолетии. В помещении Экзархата была устроена праздничная агапа для клира, учащихся и педагогического персонала Русской школы.

В воскресенье 11 января Русской школой была устроена рождественская елка.

Русская школа, называвшаяся прежде «четверговой», объединяет около сорока русских православных детей. Заведующая школой — Любовь Георгиевна Левандовская. Занятия проходят в помещении Экзархата по средам с 9.30 до 16 часов (во французских школах среда — неучебный день, и дети в этот день свободны). Учащиеся, разделенные на шесть групп, изучают русский язык и литературу, историю и искусство нашей Родины, а главное — Закон Божий. Один раз в месяц перед занятиями в храме Трехсвятительского подворья совершается Божественная литургия, за которой молятся учащие и учащиеся. В те среды, когда дети не присутствуют за литургией, перед трапезой, также в храме, совершается молебен с чтением Евангелия.

Праздник елки был подготовлен всей школой. Перед его открытием художественный руководитель программы Валентина Кондратьевна Волгина сказала: «Сегодня у нас не только рождественская елка. Это и праздник русской культуры, которую мы свидетельствуем перед народом, приютившим нас». Епископ Корсунский Петр поздравил присутствовавших с Рождеством Христовым и Новолетием и поблагодарил их за то, что они готовились к празднику с вниманием и любовью.

Праздник был начат пением тропаря «Рождество Твое, Христе Боже наш». Пели все дети, в том числе и самые маленькие. В первом отделении была исполнена инсценировка «Дети нашей школы празднуют Рождество Христово». Действующими лицами были Дед Мороз, Снегурочка, лесные звери и птицы. Во втором отделении исполнялись песни, стихи и русские народные танцы. В заключение праздника, прошедшего ярко и интересно, были розданы подарки от Русской Православной Церкви.

Деньги, собранные на празднике, а также пожертвованные приходами и частными лицами, пойдут на улучшение бытовых условий в летнем детском лагере в Отвиле на берегу Ла-Манша на севере Франции. В этом лагере дети отдыхают в июле и августе, а также во время весенних каникул.

18 января, в Неделю 30-ю по Пятидесятнице, пред Богоявлением, в навечерие Богоявления (Крещенский сочельник), в храме Трехсвятительского подворья после Божественной литургии было совершено великое освящение воды, а затем с пением тропаря праздника были окроплены святой водой все помещения Экзархата.

19 января, в праздник Крещения Господня, Божественную литургию и великое освящение воды, а накануне — всенощное бдение в храме подворья совершил митрополит Николай (Еремин) в сослужении местного клира.

Епископ Корсунский Петр в тот же день совершил Божественную литургию в Свято-Духовском храме в Кламаре, пригороде Парижа, где настоятелем архимандрит Силуан (Стрижков). Храм расположен в доме Николая Александровича Бердяева (1874—1948), завещанном последним Союзу православных приходов Мос-

ковского Патриархата. После литургии было также совершено великое освящение воды. Епископ Петр произнес поучение о значении Крещения Господня для нашего спасения. Затем он окропил молящихся святой водой.

В Неделю 31-ю по Пятидесятнице, по Богоявлении, и в день памяти святителя Саввы, архиепископа Сербского, 25 января, епископ Петр в сопровождении священника Сергия Чевяги посетил сербский приход во имя святителя Саввы. Владыка возглавил служение Божественной литургии, после которой был совершен обряд освящения традиционного калача. Богослужение передавалось по телевидению.

1 февраля, в Неделю 32-ю по Пятидесятнице, епископ Петр совершил Божественную литургию в Троицком храме в Ванве, пригороде Парижа, в сослужении настоятеля архимандрита Сергия (Шевича) и протоиерея Петра Бубуруза. После литургии Владыка Петр обратился к верующим с словом назидания. Архипастырь присутствовал на приходском собрании, на котором обсуждались вопросы, касающиеся предполагаемого сноса храма в связи с предстоящей реконструкцией квартала.

В воскресенье 8 февраля в помещении Экзархата Л. Г. Левандовская, член делегации Русской Православной Церкви на V Генеральной Ассамблее Всемирного Совета Церквей в Найроби (Кения), выступила с сообщением об Ассамблее и показала диапозитивы, снятые в Найроби в дни работы Ассамблеи.

12 февраля, Собор вселенских учителей и святителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста, Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в храме Трехсвятительского подворья совершил епископ Петр в сослужении местного духовенства и клириков — гостей. После литургии Владыка поздравил верующих с храмовым праздником и сказал слово о жизни и значении для Церкви Христовой каждого из трех святителей. В частности, святитель Григорий Богослов служил в Константинополе в маленьком храме в честь Святого Воскресения, и православные в то время были в меньшинстве. Но вскоре благодаря усилиям и ревности святого Григория Православие получило значительное распространение.

Слово также произнес настоятель храма протоиерей Александр Туринцев. Он напомнил присутствовавшим, что в нынешний день исполнилось 45 лет со дня устроения храма.

Храмовое торжество завершилось братской агапой, организованной прихожанами в помещении Экзархата.

15 февраля, в Неделю о мытаре и фарисее и в день праздника Сретения Господня, в Трехсвятительском подворье Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение совершил митрополит Николай (Еремин).

22 февраля, в Неделю о блудном сыне, Божественную литургию в Трехсвятительском подворье совершил епископ Петр. За литургией молился и причащался Святых Таин Христовых иерарх Румынской Православной Церкви епископ Лучиан Флоря.

7 марта, в Неделю сыропустную, Прощеное воскресенье, епископ Петр совершил Божественную литургию в Скорбященском храме на ул. Сен-Виктор в Париже.

14 марта, в Неделю 1-ю Великого поста, Торжество Православия, епископ Петр совершил Божественную литургию в храме Трехсвятительского подворья. Он произнес слово об истории установления праздника Торжества Православия и о значении святых икон для Православной Церкви. Затем был отслужен праздничный молебен (чин Торжества Православия).

*Протоиерей Петр Бубуруз*

Париж

**Пермская епархия.** 1 ноября 1975 года, в Димитриевскую родительскую субботу, архиепископ Пермский и Соликамский Николай за Божественной литургией в Свято-Троицком кафедральном соборе в г. Перми рукоположил соборного чтеца Николая Фофанова во диакона, а 2 ноября, в Неделю 19-ю по Пятидесятнице, — во пресвитера.

10 декабря, в день праздника иконе Божией Матери «Знамение», архиепископ Николай совершил в Знаменском храме в с. Городище Соликамского района Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение с акафистом перед иконой Божией Матери «Знамение». За всенощной Владыка помазывал молящихся освященным елеем. В самый праздник после литургии был совершен по случаю престольного праздника крестный ход вокруг храма.

8 января 1976 года, Собор Пресвятой Богородицы, Высокопреосвященный Николай совершил Божественную литургию во Всехсвятском кладбищенском храме в г. Перми, а 9 января, в день памяти апостола, первомученика и архидиакона Стефана, — в пермском Никольском храме.

На 1-й седмице Великого поста Владыка Николай читал канон святого Андрея Критского: в понедельник 8 марта — в кафедральном соборе, во вторник 9 марта — во Всехсвятском храме в г. Перми. Там же в среду 4-й седмицы 31 марта Владыка совершил литургию Преждеосвященных Даров, а в Неделю 5-ю — чин пассии.

В пасхальную ночь светлую заутреню и Божественную литургию архиепископ Николай совершил в кафедральном соборе, а в понедельник Светлой седмицы 26 апреля — Божественную литургию во Всехсвятском храме в г. Перми.

27 апреля, во вторник Светлой седмицы, Владыка Николай служил Божественную литургию в Пророко-Ильинском храме в с. Усть-Сыны. После литургии по обычаю был совершен крестный ход вокруг храма.

29 апреля, в четверг Светлой седмицы, архиепископ Николай служил в приходе в г. Кунгуре Божественную литургию, по окончании которой был совершен крестный ход вокруг храма.

5—6 мая по случаю дня памяти великомученика Георгия Победоносца Высокопреосвященный Николай находился в г. Соликамске в связи с престольным праздником Знаменского храма, что в с. Городище, где есть придел во имя святого Георгия. Накануне Владыка совершил всенощное бдение, за которым помазывал молящихся освященным елеем, а в самый праздник — Божественную литургию и молебен с акафистом великомученику Георгию. После литургии Владыка преподал молящимся крест.

9 мая, в Неделю 3-ю по Пасхе, святых женмироносиц и день памяти святителя Стефана Великопермского, Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение архипастырь со-

вершил в сослужении городского клира в кафедральном соборе. После литургии был совершен молебен с окроплением богомольцев и храма святой водой и возглашены уставные многолетия. По случаю Дня Победы была пропета «вечная память» воинам, на поле брани жизнь свою за Отечество положившим.

16 мая, в Неделю 4-ю по Пасхе, о расслабленном, архиепископ Николай совершил Божественную литургию в Пророко-Ильинском храме в пос. Юг.

В день праздника Перенесения мощей Святителя и Чудотворца Николая, 22 мая, Владыка совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение с чтением акафиста Святителю Николаю в Никольском храме в г. Кизел. После крестного хода по случаю престольного праздника Владыка преподал верующим крест.

30 мая, в Неделю 6-ю по Пасхе, о слепом, архиепископ Николай совершил Божественную литургию в Рождество-Богородичном храме в с. Беляевка, где настоятелем священник Николай Фофанов. В тот день исполнился 61 год служения архиепископа Николая в священном сане. После праздничного молебна настоятель от имени прихожан благодарил архипастыря за радость совместной молитвы в знаменательный для него день. Секретарь епархиального управления протоиерей Иоанн Сексяев от причта и молящихся сердечно поздравил архиепископа Николая, пожелав ему еще многих лет служения Церкви Божией. Протодиакон Василий Возгомент возгласил архипастырю многолетие.

После богослужения, осмотрев храм, Владыка Николай преподал ряд указаний настоятелю и членам исполнительного органа.

Во всех храмах архиепископ Николай за богослужениями обращался к молящимся с поучениями на темы праздников или евангельских чтений дня.

**Патриаршие приходы в Финляндии.** В субботу 20 марта 1976 года в Хельсинки прибыл благочинный Патриарших приходов в Финляндии протоиерей Павел Красноцветов. На вокзале его встречали настоятель Никольского патриаршего храма священник Георгий Кильгаст, и. о. настоятеля Покровского патриаршего храма игумен Лонгин (Талыпин), староста Никольского храма В. А. Зайцев, староста Покровского храма Н. Башмакова, член церковного совета Патриарших общин А. В. Саарло.

Вечером, в канун Недели 2-й Великого поста, протоиерей П. Красноцветов совершил всенощное бдение в Никольском храме вместе со священником Георгием Кильгастом. Протоиерей П. Красноцветов обратился к прихожанам с словом приветствия и передал им благословение правящего архиерея — митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, Патриаршего Экзарха Западной Европы.

21 марта, в самый праздник, отец Павел Красноцветов совершил Божественную литургию в Покровском храме вместе с игуменом Лонгином. Отец Павел произнес проповедь и передал прихожанам благословение митрополита Никодима. После богослужения отец Павел посетил настоятеля Покровского храма протоиерея Бориса Павинского. Вечером, в канун дня памяти 40 мучеников Севастийских, протоиерей П. Красноцветов совершил всенощное бдение в Покровском храме, а в самый праздник — литургию Преждеосвященных Даров в Никольском храме.

Днем 21 марта протоиерей Павел Красноцветов нанес визит Архиепископу д-ру Мартти Симойоки, Главе Евангелическо-Лютеранской Церкви Финляндии. Архиепископ М. Симойоки пригласил протоиерея П. Красноцветова на обед, на котором присутствовали лютеранский епископ г. Куопио Пааво Кортекангас и секретарь Архиепископа И. Мартикайнен.

24 марта, в среду 3-й седмицы Великого поста, отец Павел совершил литургию Преждеосвященных Даров в Покровском храме. После литургии он ответил на вопросы корреспондента «Киркко йа Каупункн» («Церковь и город»), органа лютеранских приходов в г. Хельсинки.

24—25 марта, по случаю праздника Благовещения Пресвятой Богородицы (по новому стилю), протоиерей П. Красноцветов участвовал в богослужениях, которые совершал в Свято-Троицком храме в г. Хельсинки митрополит Гельсингфорсский Иоанн.

26 марта протоиерей Павел Красноцветов нанес визит епископу Римско-Католической Церкви в Финляндии Паулю Фершурену, а 27—28 марта в г. Миккеле был гостем на ежегодном съезде Союза православной молодежи Финляндии. На съезде присутствовал Высокопреосвященный Павел, Архиепископ Карельский и всей Финляндии.

В среду 4-й седмицы Великого поста, 31 марта, отец Павел совершил литургию Преждеосвященных Даров в Никольском храме.

1 апреля отец благочинный посетил в сопровождении секретаря Архиепископа Мартти Симойоки И. Мартикайнена Миссионерское общество Финляндии. Принимал гостя заместитель директора общества пастор Ремес. Он рассказал отцу Павлу о работе Миссионерского общества.

3 апреля, в субботу, протоиерей Павел Красноцветов совершил всенощное бдение в Покровском храме, а 4 апреля, в Неделю 4-ю Великого поста, — Божественную литургию в Никольском храме. За богослужениями отец Павел проповедовал. Вечером вместе с игуменом Лонгином он служил вечерню с чтением акафиста Страстям Христовым в Покровском храме.

В тот же вечер благочинный Патриарших приходов отбыл в Ленинград.

**Харьковская епархия.** В субботу 15 мая 1976 года в Благовещенском кафедральном соборе в г. Харькове совершалось традиционное торжественное празднование памяти святителя Афанасия, Патриарха Цареградского, Лубенского чудотворца, мощи которого почивают в соборе в открытой гробнице-троне в сидячем положении, по обычаю погребения восточных патриархов.

Накануне всенощное бдение совершил в соборе архиепископ Харьковский и Богодуховский Никодим в сослужении множества клириков епархии; с участием всего верующего народа был совершен нараспев акафист святителю Афанасию.

В день праздника богомольцы с раннего утра заполнили собор. В 9 часов 30 минут праздничный звон возвестил о прибытии в собор архиепископа Никодима. Духовенство во главе с секретарем епархиального управления протоиереем Николаем Кухаруком, члены церковного совета и верующие торжественно, «со



**Праздничный молебен в Благовещенском кафедральном соборе в г. Харькове в день памяти святителя Афанасия «Сидящего» 15 мая 1976 года**

славой» встретили архипастыря. Владыка совершил Божественную литургию при пении двух хоров — смешанного и монашеского. Верующий народ, по обычаю, пропел «Верую» и «Отче наш». По запричастном стихе слово на тему праздника, по благословению Владыки, произнес соборный клирик протоиерей Антоний Цололо.

После праздничного молебна у раки святителя Афанасия слово произнес Владыка Никодим. Он говорил стоя на ступенях гробницы, у самого изголовья святых мощей. Архипастырь рассказал о житии и подвигах святителя Афанасия, особенно отметив тот скорбный период, когда святой Афанасий, ища духовной поддержки у единоверного православного народа нашей Родины, посетил Москву. Это было в 1653 году. Святителя Афанасия встретили и приняли в Москве с радушием и любовью и проводили на родину с щедрыми дарами — со священными сосудами, священническим облачением и другими предметами церковного обихода, в которых в то тяжелое время остро нуждалась Константинопольская Церковь. Но, прибыв по пути своего следования на Украину, святитель Афанасий занемог и остановился в Лубенском Мгарском Спасо-Преображенском монастыре. Здесь в коленопреклонной молитве он предал душу свою Богу. Пребывание святителя Афанасия на нашей Родине и оказанная ему христианская любовь — это проявление Промысла Божия. Святой Афанасий теперь всегда пребывает с нами, с любовью принимает наши молитвы и ходатайствует у Престола Божия за нас, молящихся и почитающих его святую память, подобно нашему соотечественнику в земле Элладской — праведному Иоанну Русскому, исповеднику, с благоговением почитаемому Греческой Церковью. Это — живое и убедительное свидетельство братских уз и дружбы между нашими Церквами и народами, вытекающее из полноты Святого Православия.

Святитель Афанасий (в миру Алексий Пателарий) родился в 1580 году на о. Крит в благочестивой и знатной греческой семье. Он получил прекрасное светское образование и был известен как философ, филолог и поэт, как яркий оратор. Святой Афанасий посещал монастыри на Афоне, в Иерусалиме и в Солуни. Он принял монашеский постриг. Пресвитер, затем — епископ, митрополит Солунский, Патриарх Цареградский, он был ревностным, любимым верующими проповедником слова Божия. Он обличал недругов Святой Церкви и претерпел много скорбей. В тот период Константинополем владели магометане, непримиримо относившиеся к православной вере и Церкви. В то тяжелое время патриаршее положение было неустойчивым: патриархи часто низводились с патриаршего престола. В 1652 году святой Афанасий был возведен в третий и последний раз на патриаршую кафедру, но из-за гонений и преследований был вынужден оставить кафедру. Его предшественник Патриарх Кирилл I магометанами был выведен из храма в полном облачении и повешен на церковных воротах. В последний период патриаршего служения святителя Афанасия магометане были особенно озлоблены на него, как мужественного подвижника и стойкого защитника Святой Церкви; они чинили ему препятствия к совершению богослужений, лишали его архиерейских облачений, отбирали священные сосуды, требовали за них выкуп. Все это надломило здоровье святителя Афанасия и ускорило его кончину. Святой Афанасий скончался 5 апреля 1654 года, 74-х лет. 1 февраля 1662 года

он был причислен к лику святых. Сначала мощи святителя пребывали в Лубенском монастыре, на месте его кончины и погребения, а теперь почивают в Благовещенском кафедральном соборе в Харькове.

Да поможет святитель Афанасий и всем нам его молитвами послужить добрым примером любви для блага Церкви Христовой, во имя братства и мира на земле!

**Черниговская епархия.** 12 февраля 1976 года, Собор святителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста, исполнилось 11 лет со дня епископской хиротонии архиепископа Черниговского и Нежинского Антония. Божественную литургию Владыка совершил в Воскресенском кафедральном соборе в г. Чернигове в сослужении соборного клира. За литургией проповедовал протоиерей Иоанн Фесик. Настоятель собора протоиерей Николай Шостак от имени клириков и мирян тепло поздравил архиепископа Антония и пожелал ему крепости сил, здравия и многих лет жизни. Владыка поблагодарил за поздравление и добрые пожелания.

15 февраля, в Неделю о мытаре и фарисее и в день праздника Сретения Господня, архиепископ Антоний Божественную литургию совершил в Успенском храме в с. Кобыжча, заполненном верующим народом. Архипастыря торжественно, по Уставу, встретили члены церковного совета, в храме его приветствовал настоятель протоиерей Георгий Веселый. По-уставному молитвенно пел местный хор. Было также совершено малое освящение воды.

18 февраля, в день памяти святителя Феодосия, архиепископа Черниговского, Владыка Антоний служил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в кафедральном соборе. Перед началом всенощной Владыку торжественно встретили клирики и миряне, прибывшие из многих приходов епархии. На утрени, по обычаю, был совершен святителю нараспев всей церковью акафист. За литургией после Евангелия проповедовал на тему праздника протоиерей Алексий Халимов, клирик Щорсского благочиния. После литургии слово произнес благочинный храмов Менского округа протоиерей Михаил Исаков. Было возглашено уставное многолетие.

7 марта, в Неделю сыропустную, Прощеное воскресенье, Высокопреосвященный Антоний утром совершил Божественную литургию, а вечером — чин прощения при множестве молящихся в Свято-Василиевском храме в г. Нежине.

В понедельник, вторник, среду и четверг 1-й седмицы Великого поста, 8—11 марта, архиепископ Антоний читал в кафедральном соборе Великий канон святого Андрея Критского и в составе трио участвовал в пении кондака «Душе моя...» В пятницу 12 марта Владыка совершил литургию Преждеосвященных Даров, после которой был прочитан канон святому великомученику Феодору Тирону. Владыка произносил поучения о достойном прохождении поста; по благословению Владыки, поочередно проповедовали клирики собора.

28 марта, в Неделю 3-ю Великого поста, Крестопоклонную, Высокопреосвященный Антоний совершил Божественную литургию в Вознесенском храме в с. Раище Черниговского района. На паперти храма Владыку встретили члены церковного совета, в храме его приветствовал настоятель священник Виктор Горбовец. Богослужение совершалось при благоговейном пении местного хора.

После богослужений Владыка Антоний, по обычаю, проповедовал, а также благословлял молящихся, в некоторых храмах — при пении молитвословий всей церковью.

## ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ ПОЧИВШИМ

Архимандрит **Рафаил** (в миру Лукиан Иоакимович Брыксин), настоятель Покровского храма в с. Александровка Сосновского района Тамбовской епархии, скончался 28 марта 1976 года после непродолжиной болезни.

Родился он 15 октября 1893 года в с. Иноковка Кирсановского уезда Тамбовской губернии в крестьянской семье. С десяти лет воспитывался в Успенской (Вышенской) пустыни Шацкого уезда. В 1913 году окончил второклассную монастырскую школу. В 1916 году по окончании военных фельдшерских курсов в г. Харькове был направлен в действующую армию. После демобилизации в 1920 году в Вышенской пустыни принял монашество и в том же году архиепископом Тамбовским Зиновием (Дроздовым) был рукоположен во иеродиакона. В 1925 году в г. Новосибирске епископом Новосибирским Никифором (Осташевским; † 1937 г.) был рукоположен во иеромонаха и назначен настоятелем храма в с. Лучшее Кузнецкого района, где служил до 1934 года, когда вернулся в родное село.

С 1941 по 1945 год служил в рядах Советской Армии военным фельдшером. Имел правительственные награды.

В 1949 году иеромонах Рафаил был принят в клир Тамбовской епархии. В 1975 году за усердное служение Церкви Божией Святейшим Патриархом Пименом он был возведен в сан архимандрита.

По благословению архиепископа Тамбовского и Мичуринского Михаила 28 марта причтом Покровского кафедрального собора в г. Тамбове было совершено отпевание архимандрита Рафаила. Согласно его завещанию он погребен на кладбище г. Тамбова.

Игумен **Евфимий** (Белокрылов), настоятель Свято-Троицкого кафедрального собора в г. Ижевске, скоропостижно скончался 30 января 1976 года.

Родился он 9 апреля 1930 года в г. Воткинске в Удмуртии в семье рабочего. В 1951—1952 годах учился в Московской духовной семинарии. С 1951 по 1953 год состоял в числе братии Троице-Сергиевой Лавры. В 1952 году был рукоположен во иеродиакона, в 1953 году Святейшим Патриархом Алексием — во иеромонаха. В 1954—1957 годах проходил послушание в Псково-Печерском монастыре. С 1958 года служил на приходах Кировской, Ставропольской, Астраханской и Ижевской епархий. В 1973 году Святейшим Патриархом Пименом награжден крестом с украшениями.

Отец Евфимий был ревностным пастырем-проповедником и этим снискал любовь богомольцев.

Отпевание почившего игумена Евфимия было совершено в Преображенском храме в г. Воткинске настоятелем про-

тоиереем Александром Кормышаковым с причтом при множестве прихожан, со слезами молившихся Господу о упокоении души усопшего пастыря в Небесных обителях. Погребен отец Евфимий на кладбище г. Воткинска.

Иеродиакон **Зосима** (в миру Николай Степанович Матичин) скончался после непродолжительной тяжелой болезни 3 июля 1975 года.

Родился он 27 ноября 1932 года в Закарпатье в благочестивой крестьянской семье. В 1950 году поступил послушником в Свято-Троицкий скит близ г. Хуста в Закарпатье, где усердно исполнял монастырские послушания. По благословению архиепископа Мукачевского и Ужгородского Варлаама (Борисевича; † 9 мая 1975 г.) в 1957 году настоятелем скита игуменом Иовом (Кундрей) был пострижен в рясофор с именем Зосима. 6 ноября 1962 года митрополитом Херсонским и Одесским Борисом (Виком; † 16 апр. 1965 г.) рукоположен во иеродиакона. В 1963 году окончил Одесскую духовную семинарию по первому разряду. Епископом Воронежским и Липецким Сергием (ныне — митрополит Херсонский и Одесский) назначен диаконом к Вознесенскому собору в г. Ельце Липецкой области. Служил также в Преображенском храме в г. Липецке, в храме в г. Усмани Липецкой области. В 1975 году по благословению епископа Воронежского и Липецкого Платона (Лобанкова; † 27 окт. 1975 г.) пострижен в мантию архимандритом Исаакием (Виноградовым), настоятелем Вознесенского собора в г. Ельце.

Несколько недель перед смертью отец Зосима провел в г. Виноградове в родном Закарпатье. Согласно его завещанию отпевание было совершено в Вознесенском монастыре в с. Чумалево Тячевского района Закарпатской области (Мукачевская епархия). На монастырском кладбище тело иеродиакона Зосимы было предано земле.

Протодиакон **Арсений Васильевич Дядио,** клирик Свердловской епархии, скончался 14 декабря 1975 года, на 75-м году жизни.

Родился он в семье клирика на Волыни. В 1918 году окончил учительскую семинарию. В 1944 году был рукоположен во диакона. В 1945 году возведен в сан протодиакона и назначен в кафедральный собор во имя святого Юра (великомученика Георгия Победоносца) в г. Львове. С 1951 года был протодиаконом кафедрального собора в честь Рождества Пресвятой Богородицы в г. Виннице. Некоторое время служил в Ставропольской, Курской, Архангельской, Омской, Иркутской епархиях. С 1965 года был клириком Екатерининского храма в г. Алапаевске Свердловской епархии.

Знаток и любитель церковного пения, Арсений Васильевич был почитаем и любим прихожанами г. Алапаевска.

На отпевание отца протодиакона прибыло много верующих. Настоятель алапаевского храма протоиерей Павел Стрельников сказал надгробное слово, отметив истовое служение и глубокую веру Арсения Васильевича.

Протоиерей **Георгий Вороновский** скончался 1 декабря 1975 года, на 82-м году жизни.

В 1914 году он окончил Курскую духовную семинарию. В 1916 году епископом Белгородским Никодимом (Кононовым; † 3 сент. 1921 г.) был рукоположен во пресвитера. Отец Георгий служил на приходах Курской епархии. Последней наградой отца Георгия за многолетнее служение была палица.

Погребение почившего пастыря 2 декабря 1975 года совершил, по благословению епископа Курского и Белгородского Хризостома, настоятель Покровского храма в г. Рыльске протоиерей Владимир Воляшко. Похоронен отец Георгий на кладбище в г. Рыльске.

Протоиерей **Владимир Константинович Кирик** скончался 28 декабря 1975 года после продолжительной тяжелой болезни.

Родился он 14 августа 1900 года в г. Гродно в Белоруссии в семье священника. В 1923 году окончил Виленскую духовную семинарию и архиепископом Виленским и Литовским Феодосием (Феодосиевым; † 1942) был рукоположен во диакона, а затем во пресвитера. Пастырское служение проходил в Виленской епархии.

С 1958 года отец Владимир служил в храмах Ивановской епархии, был благочинным. Все свои силы он отдавал устроению приходской жизни. Его последним местом служения был храм в с. Воздвижение Заволжского района. По болезни отец Владимир в 1972 году вышел за штат и поселился в г. Кинешме Ивановской области. Кончина отца Владимира была воспринята с глубокой скорбью его паствой, для которой он являлся истинным духовным отцом и наставником.

На погребение почившего 31 декабря в Успенский собор в г. Кинешме собралось много богомольцев. Божественную литургию и отпевание, по благословению архиепископа Ивановского и Кинешемского Иова, совершил благочинный храмов второго округа протоиерей Владимир Левчук с соборным причтом и клириками благочиния. Он же сказал надгробное слово, отметив ревностное пастырское служение протоиерея Владимира Кирика, и призвал верующих вознести молитвы о упокоении его души в селениях праведных.

Гроб с телом отца Владимира Кирика при пении ирмосов «Помощник и Покровитель» был обнесен вокруг собора, а затем доставлен на городское кладбище.

Протоиерей **Георгий Степанович Полончак,** настоятель храма в с. Приборжавское Закарпатской области (Мукачевская епархия), скончался 9 января 1976 года.

Родился он 15 марта 1900 года в с. Приборжавское. В 1929 году окончил среднюю школу. Учился на пастырских курсах в 1933—1937 гг. Был рукоположен епископом Вениамином (Федченковым; † 4 окт. 1961) 22 сентября 1923 года во диакона, на следующий день — во пресвитера. Служил на различных приходах, в том числе в своем родном селе — в 1925—1940 гг. и с 1944 года до кончины.

В 1958 году был награжден палицей. В 1973 году в Свято-Николаевском женском монастыре в г. Мукачево было молитвенно отмечено 50-летие пастырской деятельности отца Георгия. Архиепископ Мукачевский и Ужгородский Григорий прислал приветственный адрес юбиляру.

Отец Георгий Полончак был хорошим проповедником; говорил он коротко, просто и понятно. Он много потрудился на благо Святой Православной Церкви: в его бывшем униатском селе все были православными. Своих прихожан он

учил хранить и исполнять Закон Божий, был ревностным поборником трезвости. Отец Георгий ежедневно совершал богослужения, исполняя всё по Уставу Святой Церкви. В свободное время он разводил пчел, занимался садоводством, выращивал цветы.

Отпевание почившего пастыря соборне было совершено 11 января 1976 года. Надгробные слова произнесли протоиерей В. Самош, друг почившего, протоиерей И. Густи, односельчанин усопшего, и протоиерей Г. Чулей. На отпевании было много молящихся, в том числе и из окрестных сел.

Протоиерей **Иоанн Курдюмов** скончался 12 января 1976 года, на 89-м году жизни, в с. Казачья Лисица Борисовского района Белгородской области.

Родился он в семье псаломщика. По окончании в 1911 году Курской духовной семинарии архиепископом Курским Стефаном (Архангельским; † 18 июня 1914 г.) был рукоположен во диакона, а через год — во пресвитера. Служил отец Иоанн в Курской и Ростовской епархиях. За усердные пастырские труды Святейшим Патриархом Алексием был награжден митрой и Патриаршей грамотой, Святейшим Патриархом Пименом — орденом святого князя Владимира III степени, правом служения с отверстыми Царскими вратами до Херувимской песни и также Патриаршей грамотой.

Отпевание почившего клирика возглавил протоиерей Василий Белевич. Он же произнес прощальное слово. Погребен протоиерей Иоанн Курдюмов на кладбище родного села Казачья Лисица, где он много лет, до выхода за штат в феврале 1975 года, был настоятелем Казанского храма.

Протоиерей **Виктор Шантыко,** клирик Свято-Николаевского храма в г. Гомеле Минской епархии, скончался 18 января 1976 года.

Родился он в крестьянской семье в Белоруссии в 1935 году. Окончил Минскую духовную семинарию в 1959 году. После рукоположения во пресвитера служил на приходах Гомельской области, а последние 10 лет — в г. Гомеле.

Отец Виктор был скромным и добросердечным пастырем. С любовью и усердием исполнял пастырские обязанности. Был особо внимателен к нуждам прихожан, за что пользовался их любовью и расположением.

Проводить в последний путь любимого пастыря собралось много верующих, прибыли из приходов области друзья и знакомые отца Виктора. Отпевание совершили настоятель и благочинный протоиерей В. Копычко и прибывшие на отпевание клирики. Протоиерей В. Копычко произнес надгробное слово. Гроб с телом отца Виктора был обнесен с пением ирмосов «Помощник и Покровитель» вокруг храма, а затем препровожден на кладбище в г. Гомеле.

Протоиерей **Александр Адрианович Колпаков,** настоятель Свято-Троицкого храма в с. Кекоран Ижевской епархии, скончался 22 января 1976 года.

Родился он 1 апреля 1889 года в гор. Ижевске в семье рабочего. Окончил в 1901 году двухклассное училище. С 1909 года был псаломщиком. Рукоположен во диакона в 1913 году, во пресвитера — в 1917 году. Служил в Ижевской епархии. Был епархиальным духовником. В 1974 году Святейшим Патриархом Пименом награжден крестом с украшениями.

Отпевание почившего отца Александра в храме села Кекоран совершил клирик Свято-Троицкого кафедрального собора в г. Ижевске священник Геннадий Кряжевских при большом стечении молящихся. Погребен отец Александр на кладбище с. Кекоран.

Протоиерей **Сергий Моисеевич Чоловский,** заштатный клирик Винницкой епархии, скончался 3 февраля 1976 года после продолжительной тяжелой болезни, на 79-м году жизни.

Последним местом его служения был храм в с. Дзиговка Ямпольского района. Протоиерей Сергий Чоловский был ревностным пастырем и пользовался расположением прихожан. За усердие в служении Святой Церкви он был награжден крестом с украшениями. С 1972 года отец Сергий по болезни находился за штатом.

Чин погребения почившего пастыря, по благословению епископа Винницкого и Брацлавского Агафангела, был совершен клириками пятого благочинического округа при множестве верующего народа в храме в с. Липовка Томашпольского района. Похоронен отец Сергий на кладбище с. Липовка.

Протоиерей **Иоанн Лукич Рагулин** скончался 6 февраля 1976 года, на 97-м году жизни.

В 1909 году викарием Курской епархии епископом Рыльским Иоасафом (Романовым; † 16 фев. 1911 г.) он был назначен псаломщиком Покровского храма в с. Илек, а через четыре года рукоположен во диакона к тому же храму. Епископом Антонием (Панкеевым) в 1930 году был рукоположен во пресвитера и назначен настоятелем Успенского храма в с. Венгеровка Ракитянского района Белгородской области. С 1953 года до выхода за штат в августе 1975 года отец Иоанн служил на Иоанно-Предтеченском приходе в с. Ольховка Хомутовского района Курской области.

Протоиерей Иоанн Рагулин погребен в с. Ольховка протоиереем Анатолием Сенкевичем, настоятелем храма во имя святой равноапостольной Марии Магдалины в г. Дмитриев-Льговский Курской области.

Протоиерей **Василий Васильевич Шаргородский,** клирик Черновицкой епархии, скончался 15 февраля 1976 года, на 64-м году жизни.

Родился он в с. Трудовое, ныне Одесской области, в семье крестьянина. В 1945 году был рукоположен во пресвитера и до 1952 года проходил пастырское служение в Одесской епархии, затем в Черновицкой епархии. Последним местом его служения был Михаиловский храм в с. Сербичаны Сокирянского района.

По благословению епископа Черновицкого и Буковинского Саввы, отпевание отца Василия было совершено собором клириков во главе с благочинным протоиереем Петром Минкиным. Похоронен отец Василий на кладбище с. Гвоздовцы.

Протоиерей **Георгий Петрович Костюк**, настоятель Рождество-Богородичного храма в с. Вендичаны Могилев-Подольского района Винницкой епархии, скоропостижно скончался 24 февраля 1976 года.

Родился он 12 апреля 1918 года в благочестивой семье. С отроческих лет полюбил Святую Церковь и принимал участие в клиросном послушании. Окончил среднюю школу. В 1952 году был рукоположен во

пресвитера и служил на приходах Винницкой епархии. Заочно учился в Московской духовной семинарии. В феврале 1976 года он был назначен на приход в с. Вендичаны, где совершил только одно богослужение — 22 февраля, в Неделю о блудном сыне.

Отпевание почившего отца Георгия, по благословению епископа Винницкого и Брацлавского Агафангела, было совершено настоятелем прихода в с. Могилев-Подольск протоиереем Сергием Мартынюком при множестве верующего народа. В прощальном слове протоиерей С. Мартынюк отметил высокие пастырские достоинства отца Георгия, а также любовь и уважение, какими пользовался он у прихожан. После обнесения вокруг храма тело протоиерея Георгия Костюка было перевезено его дочерью в с. Бахтин Мур Куриловецкого района (в приходе этого села он начинал свое служение) и похоронено на тамошнем кладбище.

Протодиакон **Николай Федорович Драгун,** заштатный клирик Свято-Духовского кафедрального собора в г. Минске, скончался 27 февраля 1976 года после продолжительной болезни.

В 1911 году он начал свое церковное служение в Виленской епархии под руководством архиепископа Тихона (впоследствии Святейший Патриарх). В 1924 году был рукоположен во диакона к собору в г. Бобруйске и вскоре был возведен в сан протодиакона. Некоторое время до выхода за штат Николай Федорович служил в кафедральном соборе в г. Минске. Когда же по состоянию здоровья не мог участвовать в службах, пел в архиерейском хоре. Последние пять лет он был уже не в силах посещать собор, но на дому часто приобщался Святых Христовых Таин.

Отпевание почившего отца протодиакона совершил в кафедральном соборе в Минске митрополит Минский и Белорусский Антоний в сослужении городского клира. Владыка сказал надгробное слово. Проводить «в путь всея земли» почившего клирика пришли многие прихожане. Похоронен Николай Федорович на кладбище в г. Минске.

Протоиерей **Михаил Тимофеевич Катеренюк,** клирик Черновицкой епархии, скончался 18 марта 1976 года.

Родился он 7 июня 1893 года на Буковине в бедной благочестивой семье. По окончании с отличием 8 классов гимназии в 1913 году поступил на Богословский факультет Черновицкого университета, который окончил в 1918 году. В 1920 году был рукоположен во пресвитера к храму в с. Куливцы Черновицкой епархии. Затем служил на других приходах Черновицкой епархии. С 1947 года до дня кончины был настоятелем Михаиловского храма в г. Черновцы (Ленковцы). Он был также духовником Черновицкого городского благочиния.

Ревностный пастырь, человек доброй души, отец Михаил снискал любовь прихожан и клириков.

По благословению епископа Черновицкого и Буковинского Саввы, отпевание почившего протоиерея Михаила Катеренюка было совершено клиром Воскресенского кафедрального собора в г. Черновцы во главе с городским благочинным протоиереем Иоанном Чернобровым. Он же сказал надгробное слово. Было много прихожан отца Михаила и верующих других приходов. Тело покойного было обнесено вокруг храма при пении ирмосов «Помощник и Покровитель» и предано земле на кладбище пос. Ленковцы.

Протоиерей **Сергий Федотович Бойков,** заштатный клирик Калининской епархии, скончался в Москве 12 апреля 1976 г.

Родился он в 1890 году в Тверской губернии в семье крестьянина. В 1909 году окончил второклассную учительскую школу, в 1910—одногодичные певческо-музыкальные курсы и выдержал экзамен на звание учителя церковноприходской школы. Был учителем в селах Бежецкого уезда. В 1917 году епископом Арсением (Смоленцом; † 1937 г.) в Успенском Отрочем монастыре в г. Твери был рукоположен во диакона к храму на погосте Спас Талец. В 1947 году епископом Калининским Арсением (Крыловым; † 26 мая 1962 г.) рукоположен во пресвитера к Спасо-Кладбищенскому храму в г. Бежецке. Служил отец Сергий на приходах Калининской епархии. Последним местом его служения в течение почти 15 лет был Преображенский храм в г. Кимры.

Протоиерей Сергий Бойков был простым и доступным человеком. За богослужениями он всегда произносил безыскусственные, но проникновенные поучения. Особое внимание он уделял церковному пению и уставному служению.

По завещанию отца Сергия тело его было привезено для погребения в г. Кимры и 14 апреля встречено клиром местного храма и множеством верующих.

Отпевание почившего пастыря 15 апреля, по благословению епископа Калининского и Кашинского Гермогена, возглавил настоятель Преображенского храма в г. Кимры протоиерей Иоанн Басюк. Он же сказал надгробное слово и выразил соболезнование от имени епископа Гермогена родным и близким покойного. Гроб с телом отца Сергия при пении ирмосов «Помощник и Покровитель» был обнесен вокруг храма, а затем доставлен на 2-е городское кладбище. После заупокойной литии отец Сергий был предан земле рядом с могилой его супруги.

Протоиерей **Лев Васильевич Данелаке,** клирик Черновицкой епархии, скончался 17 апреля 1976 года.

Родился он в 1904 году в семье крестьянина на Буковине. С 1939 по 1948 год был псаломщиком на приходе в с. Санковцы Черновицкой епархии. В 1948 году по окончании пастырских курсов был рукоположен во пресвитера епископом Черновицким и Буковинским Андреем (Сухенко; † 17 июня 1973 г.). Пастырское служение на приходах Новоселецкого района Черновицкой епархии отец Лев проходил с усердием и благоговением, был хорошим проповедником.

По благословению епископа Черновицкого и Буковинского Саввы, отпевание почившего пастыря совершил благочинный храмов Хотинско-Новоселецкого округа протоиерей Василий Белоус с клириками благочиния. Отец благочинный и протоиерей Димитрий Мандреску сказали надгробные слова. Похоронен отец Лев на кладбище с. Балковцы.

# О МОЛИТВЕ

Во имя Отца и Сына и Святого Духа!

Господь говорит: *Сын Мой! отдай сердце твое Мне* (Притч. 23, 26). Сердцем христианин должен предстоять всегда Богу, особенно во время молитвы, ибо всякая молитва есть прежде всего возношение ума и сердца к Богу. Внешние действия при молитве — осенение себя крестным знамением, поклоны, произнесение слов, воздевание рук — только знаки, выражающие внутреннее состояние духа молящегося. Молитва же «умная» немыслима без устремления духа горé — возвышая чувства и мысли над всем обыденным суетным и тленным. Даже не выраженная внешними знаками, она будет услышана Господом. Молитва же только внешняя, неодухотворенная не достигнет слуха Господа и не принесет плода душе молящегося.

Возобладание внешнего в молитве над внутренним, духовным, говорит о наемническом духе молящегося, о том, что не понял он жизни Царства Божия. А Царство Божие, по Апостолу, внутрь нас есть, оно *силою берется, и употребляющие усилие восхищают его* (Мф. 11, 12).

Но *усилия над собой* тщетны, если нет внутреннего духовного делания, если душа не жаждет Духа Божия, умиротворения и сраствореня в Нем. Истинная молитва соделывает душу храмом Божиим: *Царю Небесный... приди и вселися в ны..*— молимся мы.

По слову Христа, *истинные поклонники будут поклоняться Отцу в духе и истине, ибо таких поклонников Отец ищет Себе. Бог есть Дух, и поклоняющиеся Ему должны поклонятьсяся в духе и истине* (Ин. 4, 23—24). Значит, молитвенный труд, угодный Богу, есть труд сердца. Телесный же труд (т. е. внешние знаки молитвы) ради Бога — лишь внешнее выражение стремления отвлечься от земной суеты, помыслов и похотей.

Только в истинной молитве залог общения с Богом, только чрез нее Дух ходатайствует за нас в самих нас воздыханиями неизреченными. *Молитесь на всякое время* (Еф. 6, 18),— говорит святой апостол Павел; самая же действенная молитва та, при которой исчезает грань между внешними действиями и движениями сердца, тогда Сам Дух — молитва в душе истинно молящегося.

Псалмопевец молится: *Яко аще бы восхотел еси жертвы, дал бых убо, всесожжения не благоволиши* (Пс. 50, 18). *Всесожжения не благоволиши,* то есть внешних жертв, как и внешних бездушных молитв, не приемлешь Ты, Господи.

Но далее: *Жертва Богу дух сокрушен, сердце сокрушенно и смиренно Бог не уничижит* (Пс. 50, 19), т. е. если принесешь Богу дух сокрушенный и сердце смиренное, соделываешь молитву живой, духовной, истинной, тогда и внешняя сторона молитвы приятна Богу, *тогда Ты, Господи, благоволиши жертву правды, возношение и всесожигаемая, тогда возложáт на алтарь Твой тельцы* (Пс. 50, 21). Аминь.

**АНТОНИЙ**, архиепископ
Черниговский и Нежинский

# СЛОВО К ПРИЧАСТНИКАМ

Поздравляю вас с принятием Святых Таин.

На Тайной Вечере, как благовествует святое Евангелие, Господь наш Иисус Христос преподал Своим ученикам и апостолам Тело и Кровь Свою, но не присовокупил никакого наставления, ибо преподанное было выше всякого слова человеческого. Сподобившись сейчас Трапезы Господней, вкусив Тела и Крови Христовых, мы не имеем нужды в особом поучении, ибо Само Пречистое Тело Господне учит нас и Сама Честная Кровь Его говорит нам: *Христианин, помни смерть Господа Своего, за тебя подъятую, и не изменяй Ему в жизни своей; мысли и поступай так, как учил мыслить и поступать Он; ищи во всем славы Отца Небесного; трудись для блага и пользы ближнего; борись с пороком и нечестием; будь готов из любви к истине и правде понести крест.*

Спаситель пришел в мир, чтобы свидетельствовать Истину, творить волю Отца Небесного. И мы все для этого же приходим в мир сей. Последователь Христа может и должен участвовать в страданиях своего Господа — проповедовать Истину, вести брань с пороком и грехами, умерщвлять плоть со страстями и похотями, чтобы страданиями войти в славу. На сей-то великий подвиг и преподается нам укрепление в Божественном Причащении. Мы вкушаем Тело Его, чтобы принадлежать Господу — очиститься и стать храмом и обителью Духа Святаго. Для того мы приобщаемся и Крови Христовой, чтобы, не зная сомнений, если понадобится, пролить кровь за Имя Его, за Истину и Веру. Мы приняли в себя Самого Господа, и Он стал в нас, и мы в Нем.

Предадим же себя, друг друга, жизни наши Христу, Богу нашему! Поступаяй так истинно узнает, что Христос в нем и он во Христе. А кто приступил к Трапезе Господней, не испытав себя, не поняв значения этой святыни, тот, хотя бы и тысячу крат причащался Тела и Крови Христовой, хотя бы ничего другого и не вкушал, кроме сей Божественной пищи, не будет иметь Христа в себе и сам не будет во Христе. Если он в своей жизни не следует Слову и урокам Христовым, он не союзник Христа, не последователь Его правды, но мучитель и враг Христа Спасителя, ибо, причащаясь Тела и Крови Его, он терзает раны и язвы Божественного Страдальца.

Да не случится сего с нами! Будем всегда искренно и осознанно соединяться с Господом, чтобы стать сонаследниками Его в Царствии Его. Будем славить, благодарить, просить и молить Его, да сподобит Он нас не в суд и во осуждение приобщаться Святых Таин, а, как и теперь, по Его великой милости, *рассуждая о Теле и Крови Господних* (см. 1 Кор. 11, 29). Аминь.

**Епископ ВЕНЕДИКТ (Пляскин)**

# Слово на день обретения честных мощей преподобного Серафима, Саровского чудотворца

Дорогие братия и сестры! Более двухсот лет тому назад, в 1754 году, в городе Курске в простой благочестивой семье родился мальчик, названный при крещении Прохором. Детство его не было счастливым: он часто и подолгу болел и перенес много других испытаний. Так, однажды он упал с высокой колокольни и находился при смерти, но Богу угодно было сохранить ему жизнь.

На двадцать втором году жизни, когда отец его уже скончался, он с согласия своей матери ходил в город Киев на поклонение честным мощам святых угодников Божиих. После этого, уступив настойчивым просьбам юноши, мать благословила его большим медным крестом на иноческий подвиг в Саровской обители. Здесь своей благочестивой жизнью, трудами и подвигами он заслужил всеобщее уважение и был посвящен сначала в сан иеродиакона, а затем иеромонаха.

Вскоре с разрешения игумена монастыря он построил себе келью в глухом лесу, в четырех верстах от Саровской обители. На новом месте, вдали от людей, преподобный Серафим, проводя созерцательную жизнь, усугубил подвиги поста, молитвы и богомыслия.

За чистоту духовную и телесную он был удостоен особенной милости Божией: Матерь Божия, окруженная святыми, неоднократно являясь ему, называла его Своим избранником и исцеляла от телесных недугов.

Его доброе сердце чувствовали дикие звери: даже медведи приходили к его келье, и преподобный кормил их сухарями, которыми питался сам.

Живя вдали от монастыря, преподобный Серафим подвергался нападениям разбойных людей, безжалостно, до полусмерти избивавших его, требуя денег и ценностей, которых у него не было.

Из духовных подвигов его особенно замечательно тысячедневное коленопреклонное молитвенное стояние на камне: зимой преподобный молился, стоя на малом камне в келье, а летом — на большом камне в лесу. Комары и прочий лесной гнус тучами вились около него и впивались в его тело, но подвижник терпеливо переносил их укусы.

Преподобный Серафим Саровский говорил, что жизнь должна состоять из поста, воздержания, коленопреклонений, молитв и других духовных упражнений, ибо только тесный и скорбный путь ведет в Царствие Небесное. Борясь с греховными помыслами и желаниями, он изнурял плоть свою, нося вериги и увесистый мешок с острыми камнями на спине, занимаясь тяжелым физическим трудом. Когда его спрашивали, зачем он это делает, преподобный Серафим отвечал: томлю томящего мя.

За свои подвиги, молитвы и благочестие преподобный Серафим получил от Господа дар исцелять. К нему шли нуждавшиеся в его чудесной помощи. В обращении с людьми он был особенно приветлив: «Радость моя, Христос воскресе!»— приветствовал преподобный каждого приходившего к нему.

Имел преподобный Серафим и дар прозорливости. Так, однажды, когда он на пасхальной седмице был в Дивеевском женском монастыре, сестры попросили его приехать к ним в Петров день на престольный праздник. «Если Господь благословит, приеду к вам на санях»,— отвечал он. Сестры смутились, но ничего ему не сказали, подумали только: ошибается старец, кто в Петров день, то есть летом, ездит на санях?!

Однако накануне Петрова дня ударил сильный мороз и выпало так много снега, что отец Серафим действительно приехал в Дивеево на санях. Сестры и рады были гостю, но какая-то печаль не покидала их. Преподобный спросил, чем они так озабочены. «Да как же,— отвечали сестры,— остались мы из-за такого мороза и снега без хлеба!» Преподобный Серафим повел их в поле, ни слова не говоря вырвал из земли пучок стеблей пшеницы и показал им, говоря: «Смотрите! В корнях пшеницы завелись вредные червячки, но мороз погубил их. Бога благодарите за такую милость! Голодные бы сидели, а теперь соберете богатый урожай!»

Скончался преподобный Серафим в глубокой старости в 1833 году. Братии монастыря он задолго до своей кончины сказал: «А о смерти моей вы узнаете по запаху дыма». И действительно, утром 2-го января его келейник, находясь в сенцах, почувствовал запах дыма, и это его обеспокоило. Он постучался в келью к преподобному, но не получил ответа. Келейник открыл дверь и увидел старца уже мертвым, стоящим на коленях перед иконой, а от догоревших свечей занялись холсты, и дым наполнил келью.

Еще при жизни, обращаясь к искавшим его духовной помощи, преподобный Серафим говорил: «А когда я умру, на могилку ко мне приходите и как живому говорите мне о всем, в чем будете нуждаться, и я помогу всем».

Его тело положили в дубовую колоду, которую он сам приготовил задолго до своей блаженной кончины, а затем с молитвами похоронили.

Начавшееся еще при жизни преподобного Серафима народное почитание его продолжалось и по смерти. Преподобный и по кончине своей творил чудеса.

В 1903 году состоялось обретение мощей преподобного Серафима, Саровского чудотворца, и церковное прославление его, то есть официальное

причисление к лику святых Русской Православной Церкви. Это-то событие, возлюбленные, мы молитвенно и вспоминаем сегодня с вами.

Преподобный Серафим и ныне преподает нам урок праведной и Богоугодной жизни. Взирая на его светлый образ, молитвенно обратимся к нему, дорогие, со своими нуждами и возблагодарим его усердно за множество оказанных им людям благодеяний.

**Протоиерей Феодор ТРОИЦКИЙ**

# Слово на Преображение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа

Православные христиане! Святая Восточная Церковь, воспевая в духовной радости и восторге песнопения и гимны о нынешнем преславном дне и хвалебном празднике, составленные от высшего Богомудрия, в одном из них говорит (к нам) такими словами: *Приидите, взыдем на гору Господню и в дом Бога нашего и узрим славу Преображения Его, славу яко Единороднаго от Отца, светом приимем свет, и преложени бывше духом, Троицу Единосущную воспоем во веки.*

С радостью слышим от тебя, Матерь наша Церковь, сей столь вожделенный и сладкий нам глас твой; с благодарностью приемлем сие твое напоминание, скорыми являемся на исполнение твоего повеления. И кто же бы не пожелал себе того, чтобы он мог все сии слова исполнить самим делом? Кто бы не рад был смотреть на столь преславное видение; кто бы не рад был поспешить к столь утешительной и вожделенной цели? Кто бы не пожелал с певцом богоотцом (Давидом) иметь *криле голубиныя* (Пс. 54, 7), чтобы мог возлететь на ту гору, ради которой другие горы *взыграшася яко овни, и холми, яко агнцы овчии* (Пс. 113, 4), на ту, говорю, гору, которая стала вторым небом ради показанной на ней Славы Небесного Царя. Ибо на той горе облистала красота Божества; на ней предназначена тайна Распятия, на ней открылся нам образ (будущего) воскресения; на ней воссияла светлость оного невечернего в Царствии Божием дня, на ней в преславном оном блистании риз Христовых просияла оная будущая светлость святых телес (Мф. 13, 43; Дан. 12, 6). На той горе в пресветлом оном осенении пресветлого облака прообразовано вожделенное оное восхищение угодников Божиих на облаки (1 Сол. 4, 17). Кто бы, и еще повторяю, не пожелал стать на той преславной Фаворской горе, на которой стояли пресвятые стопы Христа Спасителя нашего в том самом виде и подобии, в котором Он придет в сей мир судить живых и мертвых? Кто бы, говорю, не рад был видеть Того Всесильного и Страшного Судию, являющегося Кротким и Милостивым? Кто бы не рад был слышать Его беседующего не о суде и наказании, но о безмерном и предивном милосердии? Кто бы не хотел видеть тех мужей, с которыми Тот Всемогущий Царь имел собеседование о столь важных и великих предметах, говорил о исполнении сокрытой от веков тайны, о подъятии во Иерусалиме за спасение наше добровольного страдания и смерти (Лк. 9, 31)? Кто бы (не желал) узреть оную, столь дивную их славу, светлость и красоту, в которых они явились в то время? Кто бы не хотел присутствовать на том знаменитом празднестве, на том преславном соборе и совещании, на котором «Князи людстии собрашася с Богом Авраамлим» (Пс. 46, 10), на который Богоначальным мановением стекались господие всей земли, представители Ветхого и Нового Завета, и подобные, узрев себе подобных, дружелюбно приветствовали друг друга? Ибо узрел (там) великий верою Боговидец Моисей (Евр. 11, 23 и др.) теплого в вере самовидца Слова Петра; узрел подъятый колесницею и конями огненными яко на небо (4 Цар. 2, 11) и смерти доселе непричастный девственник Илия того, который, возлегши на пламенные перси Христа Бога (Ин. 13, 23), огненными

Публикуемый гомилетический памятник принадлежит архимандриту Виленского Братского монастыря Леонтию (Карповичу). Датирован 6-м августа 1615 г. Перевод сделан архимандритом Леонидом (Кавелиным) в ЧОИДР, 1878, кн. 1, с. 1—62. Дано в сокращении.

крылами Богословия воспарил превыше небесе и также по днесь не вкусил смерти (Ин. 21, 23), (разумею) девственника Иоанна.

Кто бы не пожелал себе созерцать их прелюбезное свидание; кто бы не возжелал утолить своей жажды тем Боготрезвенным вином небесной сладости, вкусив которого, верховный апостол Петр, как бы в некоем исступлении, воскликнул оные слова: *Господи! Добро есть нам зде быти, аще хощеши, сотворим зде три сени: Тебе едину, и Моисеови едину, и едину Илии* (Мф. 17, 4).

Не ведаешь и сам ты, Петре, *еже глаголеши* (Лк. 9, 33), (не ведаешь) соделавшись как бы упоенным; ибо упоила тебя и одна капля оной премирной Славы и небесной сладости, которую вкусил ты. Но Господь твой призывает тебя к самому источнику бессмертного наслаждения, которого не достигнешь иначе, если по вкушении сей теперешней сладости не вкусишь плода крестного. Не ведаешь ты, что говоришь, ибо хочешь почить прежде окончания труда, хочешь торжествовать прежде одержания победы. (Тебе) надлежит прежде, говорит тебе Учитель твой, отвергнуться себя, взять крест свой, подъять за имя Мое страдание и смерть (Мф. 16, 24), а потом уже почиешь, и не с одним только Моисеем и Илиею в трех кущах, о которых ты говоришь, но с бесчисленным множеством оного преблаженного лика, оного многоплеменного народа, одеянного в белые ризы и держащего в руках победные ваии (Апок. 7, 9), в оных многих Отца Моего обителях (Ин. 14, 2), в оных драгоценных небесного дома Моего чертогах. Воистину, Петре, добро со Христом Спасителем быти, однако же не на той только горе, но и на каждом месте. Ибо *аще бо и пойду посреде сени смертныя*, говорит Давид, *не убоюся зла, яко Ты со мною еси* (Пс. 22, 4). Добро с Ним терпети, ибо если с *Ним страждем, с Ним и прославимся* (Рим. 8, 17),— говорит Павел. Добро с Ним и умирати, ибо Он есть живот наш (Кол. 3, 4), который когда явится, когда *в повелении и во гласе Архангелов и в трубе Божии снидет с небеси* (1 Сол. 4, 16), тогда и все ради Его и в Нем умершие *с Ним воскреснут в воскрешение живота* (Ин. 5, 29), с Ним явятся в явление неизреченной и бесконечной славы. И в другом отношении не ведаешь, Петре, что́ говоришь, ибо как телом ты отстоишь высоко от земли, так и разум твой, имея восхищенным превыше чувственного разумения и в оном исступлении яко бы вступив в преддверие горнего царствия, и узрев некую зарю оного невечернего дня, и как бы концом перста отведав оной небесной пищи, изрекаешь исполненные таин глаголы, ибо воспоминаешь три скинии, наподобие троякого состояния в жизни человеческой, то есть состояния закона, состояния благодати и состояния славы, или оного вечного блаженства. О сих-то трех скиниях и я, недостойный, вознамерившись, православные христиане, с помощью и благодатью Божией, побеседовать с любовью вашею и в той беседе рассмотреть троякое преображение или премене́ние души истинного христианина (причем также буду отчасти изъяснять и указывать плоды трех главнейших богословских добродетелей: веры, надежды и любви), прежде всего прошу *истинного света, просвещающего всякого человека, грядущего в мир* (Ин. 1, 9), дабы Он Сам благоволил, не по нашему достоинству, но по премногому и неисследимому богатству щедрот Своих, и мне, говорящему, и вам, слушающим, открыть душевные очи на зрение Славы Преображения Своего и просветить нас светом Своего Богоразумия.

Троякую скинию, или кущу, православные христиане, небесная ластовица, *возлетевшая до третьяго небесе* (2 Кор. 12, 2), святой апостол Павел воспоминает в своем Послании к евреям: первая, в которую всегда было позволено входить священникам, и она называлась святая (Евр. 9, 6). Вторая, по второй завесе, в которую входил один раз в год один архиерей, не без жертвы крови; и сия называлась святая святых. Третья, о которой там же, несколько ниже, (апостол) воспоминает в следующих словах: *Не в рукотворенная бо святая вниде Христос, противообразная истинных, но в самое небо, ныне да явится лицу Божию о нас* (Евр. 9, 24). Там оная первая скиния была темным прообразованием второй. Вторая же, в соответствие оным пророческим словам: *Пойдут от силы в силу* (Пс. 83, 8) — ведет к третьей.

Посему первая скиния с явлением второй должна была устраниться, как воспевает Церковь Божия: *Прейде сень законная, благодати пришедши.* Уступила сень закона, когда низошла благо-

дать Нового (Завета). Уступил закон ветхий, когда следовало дать место новому (Евр. 8, 7, 13). Уступил Моисей законодатель, и явился Христос благодати Податель (Ин. 1, 17). Уступили пророки, когда явился Пророченный ими (Мф. 11, 13). Уступила буква убивающая, а наступил дух животворящий (2 Кор. 3, 6), однако же и буква та, поелику была образом и прообразом Духа, долженствовала и она быть в чести, иметь свою славу (2 Кор. 3, 7).

Сколь же большую славу имеет служение закону благодати перед служением закону рабства, тот же апостол выразительно указывает в следующих словах: *Аще ли служение смерти письмены, образовано в каменех, бысть в славу, яко не мощи взирати сыном Израилевым на лице Моисеово, славы ради лица его престающия: Како не множае паче служение Духа будет в славе? Аще бо служение осуждения слава, много паче избыточествует служение правды в славе. Ибо не прославися прославленное в части сей, за превосходящую славу. Аще бо престающее, славою: много паче пребывающее в славе* (2 Кор. 3, 7—11). Ибо какое (может быть) сравнение тени с самою вещью? Какое (может быть) сравнение жертв телчих (Евр. 10, 4) с жертвою *Агнца, Вземлющаго грехи всего мира* (Ин. 1, 29)? Какое сравнение кивота древянного с Кивотом Одушевленным (Пс. 131, 8)? Какое сравнение манны — (той) пищи пустынной, вкушая которую евреи в пустыне же и умирали, — с Хлебом Сшедшим с небеси, *от Него же аще кто яст не умрет во веки* (Ин. 6, 50—58)? (Может ли быть) какое сравнение крови козлей и телчей (Евр. 10, 4) с дражайшею Кровию Христа Спасителя нашего, которая не только тело, но и душу, и совесть очищает от мертвых дел (Евр. 9, 14), просветляет и просвещает? Посему справедливо там же и тот же святой апостол неизреченно утешается и как наибольшим преимуществом хвалится тем, что он служитель Нового Завета Христова и не имеет на своем лице оного ветхозаветного моисейского покрывала, или завесы, а уже открытым лицом зрит славу Господню (2 Кор. 3, 18). Однако же не останавливается и на сем, но, уповая достигнуть в оной третьей скинии, в оной небесной куще еще совершеннейшего зрения присносущной Славы, говорит следующими словами: *Видим убо ныне яко же зерцалом в гадании, тогда же лицем к лицу* (1 Кор. 13, 12).

Скажет кто-нибудь: но как же то, первое слово апостольское может согласоваться с сим последним? Ибо там (он) утверждает, что уже без покоывала, открытым лицом взирает на Славу Господню, а здесь упоминает зерцало и гадания, яко бы некое покрывало или завесу? На сие ответствуем: мы уже не имеем завесы и покрывала законного, которое бы возбраняло (нам) оком мысли и разума духовно взирать на оную премирную славу; но есть еще завеса тела, подлежащего смерти и тлению, тела, взор которого весьма слаб и не способен к таковому созерцанию. Ибо теперь, как говорит тот же апостол, *отчасти разумеваем и отчасти пророчествуем, егда же приидет совершенное, тогда еже отчасти упразднится* (1 Кор. 13, 9, 10). Когда окончатся дни путешествия и странствования нашего, тогда достигнем дома (своего) и отечества; когда сия земная и временная *куща смертнаго и тленнаго тела нашего разрушится* (2 Кор. 5, 1), тогда будем введены по благодати и при помощи *Отца будущаго века* (Ис. 9, 6) в оную нерукотворенную и *вечно на небеси пребывающую скинию* (2 Кор. 5, 1). И теперь уже мы знаем к этой скинии прямую и хорошо углаженную Ходатаем Нового Завета стезю (Евр. 10, 20); и теперь уже мы имеем право и жребий в оном отечестве, утраченном чрез первого Адама и возвращенном нам чрез Второго Адама (1 Кор. 15, 17). И теперь уже мы имеем вход в оную нерукотворенную Святая Святых, обновленную Кровию Небесного Архиерея (Евр. 10, 20), и уже содеялись сынами царствия и наследниками (Рим. 8, 17) оных неизреченных благ на небеси. Однако же вкушаем сего наследия и благ сих и наслаждаемся оными только посредством веры и надежды (1 Кор. 13, 13, 14), по мере любви, излиянной в малый и немощный сосуд тела нашего. Действительного стяжания и пользования оным (наследием) достигнем только тогда, когда перестанем быть младенцами или детьми, когда достигнем в мужа совершенна, в меру возраста и исполнения Христова (там же); когда и оные две добродетели, служившие (для нас) как бы наставниками в сем детском возрасте и как бы путеводителями в сем странствовании и преемничестве, (то есть) вера и надежда престанут и устранятся, а пребудет

только одна любовь, и уже не отчасти, но совершенная любовь; когда сложим с себя и самые те детские и странические одежды, в которых не узнает нас мир...

И что дивного, если мир не узнает рабов, когда он не познал и Самого Господа, узревши Его в измененном одеянии, в виде странника, *во образе раба* (Флп. 2, 7), в последней нищете и убожестве? Но когда сей Всемогущий Господь явится в свойственном Ему одеянии, в Своих пресветлых ризах, в Своей предивной славе и лепоте (Мф. 24, 30), в то время и нас, убогих, худородных, презренных и попираемых, как бы некий прах, ногами любителей мира сего (1 Кор. 4, 13), облечет в ризы, сообразные Его величию (Рим. 8, 29); о чем тот же апостол и евангелист там же говорит: *Вемы, яко егда явится, подобни ему будем* (1 Ин. 3, 2). И что дивного, когда еще и на сем свете Сей Независтный податель всех благ соделал нас участниками оных столь неизреченных даров, когда украсил нас славою Своего подобия, когда соделал нас сообразными Своему образу (Рим. 8, 29)? Ибо как (Сам) Он по естеству Своему есть предвечный Единородный и Соприсносущный Сын и Слово Бога Отца Своего, так и мы сыны Его по благодати (1 Ин. 3, 1, 2), ради Него и в Нем усыновленные и по предуведению избранные (Рим. 8, 29) по неисчерпаемому милосердию Его; как Он есть Естественный Наследник в доме Отца Своего (Мф. 21, 38), так и нас Слово Божие называет наследниками Богу и сонаследниками Христу по благодати (Рим. 8, 17; ср. 2 Пет. 1, 4).

Кто же не удивится столь великому достоинству, столь важному преимуществу избранных Божиих? Кто со страхом и любовью не преклонится пред столь обильною милостью сего Всемогущего Царя и (Его) щедростью, из которых проистекли столь драгие и бесценные дары и даяния; кто захочет оказаться неблагодарным за сии неизреченные благодеяния? Кто решится оскорблять столь Великого Благодетеля Своего нарушением воли и святого закона Его? Кто по возвышении своей бренной природы на столь высокий степень станет снова очернять её грехами, снова бесчестить её скотскими вожделениями?

...Поелику десница Всевышнего тогда уже совершит великую и предивную перемену, оное преславное преображение, ибо, как говорит тот же святой апостол: *Он преобразит тело смирения нашего яко быти ему сообразну телу славы Его* (Флп. 3, 21). Итак, сие тело, которое умирает в бесчестии, явится тогда в неизреченной славе, сие тело бренное явится в неизреченной красоте, тело, подверженное греху, явится безгрешным, тело тленное явится нетленным, тело смертное явится бессмертным, тело, обложенное тяжестью, явится легчайшим и быстрейшим всякого высокопарного орла; тело, подверженное разным недостаткам и несовершенствам, будет подобно прославленному телу Христову в славе, будет подобно ему в светлости, будет подобно в красоте (1 Кор. 15, 42—44). О достолюбезное, о всерадостное, о веселое, блаженное и вожделенное преображение! Кто же сподобится быть твоим участником? Тот, кто прежде преобразит себя духовно здесь, в сем мире; кто совлечется ветхого человека с его похотьми и облечется в нового, кто, удалив свой ум и сердце от оных земных сует и пристрастий, живою верою поставит себя на высоту высоких добродетелей и Богомудрия. Кто, таким образом, духовно со Христом взойдет на Фаворскую гору, тот действительно опочиет с ним на той горе, в которой он вечно живет и царствует (Пс. 67, 17).

В отношении же к сей горе сия вторая скиния есть как бы некое здание, поставленное на время, для краткого пребывания, или лучше сказать куща, которая должна быть снята по преселении обитателей ее в оное горнее жилище. Так же, как и оная, первая скиния с явлением сей второй, в которой теперь пребываем, разрушена, о чем святой Иоанн Златоуст в толковании своем на сей псалом: «Господи, кто обитает в жилищи Твоем, или кто вселится во Святую гору Твою» (Пс. 14, 1) — прекрасно рассуждает, говоря в сих словах: «Заглянем прежде в историю: что есть жилище (или куща) и что (есть) гора? Жилищем названа скиния свидения, которую поставил Моисей, а горою Божией — храм, который создал Соломон».

Там же несколько ниже: «Посмотрим также по таинственному толкованию и уразумению, что есть куща и что есть гора Божия? И каким образом надлежит прежде обитать в куще, а потом в горе Божией? Куща Моисеева и храм Соломонов носили образ и преобразование двух Христовых Церквей, — той,

которая на земле, и той, которая на небесах. Прообразом Церкви, которая есть на земле, была куща Моисеева, прообразом же Церкви, которая на небесах, был храм Соломонов, созданный на горе. Две сии Церкви по числу, но одна по вере. О той, которая на земле, сказал Господь: *На сем камени созижду Церковь Мою* (Мф. 16, 18). А о небесной говорит апостол: *Приступите к Сионстей горе и ко Граду Бога живаго Иерусалиму небесному тмам Ангелов, торжеству и церкви первородных на небесех написанных* (Евр. 12, 22—23). Как тогда скиния Моисеева в пустыни была переносима многократно с места на место и тех, которые в ней пребывали, соделовала странниками и пришельцами, так и Церковь Христова, находящаяся на земле, есть куща, пустынным житием светящаяся». И несколько ниже: «А посему Церковь есть также куща, поставленная не от человек, но от Господа...» «А как мы бываем в сей Церкви пришельцами или пресельниками, послушай. Как пресельник или пришелец, вступив на время в какое-либо жилище, снова, по повелению Господина своего, переходит на другое место, так и мы, вошедши в Церковь чрез Крещение, снова из нее чрез смерть переходим в вечное жилище, и мы, которые здесь, в дольнем (мире), были странниками и пришельцами, там, в горнем, соделываемся (постоянными) обитателями и гражданами, и которые здесь, как гости и пришельцы, терпели на земле преследования, там опочиваем как други и наследники». И еще ниже: «О сем-то, кто достоин бы был и сего пресельничества, и тамошнего вышнего жилища, Пророк и вопрошает Бога: *Господи, кто обитает в жилищи Твоем?* Вопрошаю Тебя об обитателях, о которых имею попечение и тщание, а Ты, яко Господь, благоволи соделать, дабы я ведал о них. Вижу, Господи, Церковь Твою — (сию) скинию, которую поставил Ты Сам, а не какой-нибудь человек. Но как патриархи (ветхозаконные) скончались, пророки опочили, праведники к Тебе восхищены, (и Тебя) Иудеи распяли, язычники злоречием преследовали, еретики уклонились в заблуждение», а я справедливо могу присовокупить и сии слова: схизматики отступили (1 Тим. 4, 1), пастыри превратились в волков (Ин. 10, 12)*, звезды прелестные ниспали с мысленного неба Церкви Твоей (Иуд., ст. 13), злоба умножилась (Мф. 24, 12), неправда взяла верх, пути правды сокрылися (3 Ездр. 5, 1), явилась многоухищренная лесть и прелесть, восстали многие лжехристы и лжепророки (Мф. 24, 24), явились многочисленные волки в одеждах овчих (Мф. 7, 15) и имеют не меньшее число последующих нечистотам своим (2 Пет. 2, 2), а число спасающихся уменьшается (3 Ездр. 8, 3) и любовь в самых именующихся христианами иссякает (Мф. 24, 12), искренность и незлобие оскудевает (Пс. 11, 1) и огнь ревности и древних подвигов угасает (2 Тим. 3, 1 и дал.), а страсть миролюбия и самолюбия (все) более и более укрепляется, *вси бо своих си, а не якоже Твоя суть* (Господи) *ищут* (Флп. 2, 21), все мало помнят обязанность свою, все не себя ради Тебя отвергаются и презирают, а (напротив) дела и служения, называемые Твоими, выполняются ради своей собственной пользы и временного прибытка, или, лучше сказать, служат чреву и мамоне (Рим. 16, 18). А вкратце говоря, исполняются все признаки последних дней и близкого Твоего, Праведный Судия, пришествия в сей мир (Мф. 24). Итак, в сей-то злобе и превратности стареющегося мира (Ин. 2, 17), *кто может спасен быти* (Мф. 19, 25)? Кто может в оной Твоей скинии, о которой было сказано выше, прожить неизменно и неотступно и до конца претерпеть (Мф. 24, 13), а потом вселиться и в оную святую гору Твою? «Просветимся Духом Святым, — говорит там же и тот же святой Иоанн Златоуст, — научимся и уразумеем, какой народ или какие люди будут там обитать? Поистине те, на которых указует другой, сему предшествующий (13-й) псалом, которые ради имени Твоего бывают снедаемы и поглощаемы, яко снедь хлеба (ст. 4); о которых сказано: *Ни ли уразумеют вси делающии беззаконие, снедающии люди Моя в снедь хлеба* (Пс. 52, 5). Итак, те, которые поглощают, не обитают (там), но те, которые поглощаемы бывают; ибо овцы могут обитать во дворе Того Доброго Пастыря (Ин. 1, 11), но волки не могут...»

Не обитают (в оном граде) и те, которые хотя и уклоняются от оных, вышеупомянутых скверных и богомерзких вещей, хотя и хвалятся правостию веры и званием сыновства церковного, но не

* Проповедник, очевидно, говорит о современных ему событиях и отступлении в унию пастырей Юго-Западной Руси.— **Ред.**

соблюдают чистоты и святости, свойственной сынам Церкви (1 Сол. 4, 7; 1 Кор. 7, 2), и которые при доброй вере не творят добрых дел (Иак. 2, 18) или творят нерадиво (Иер. 48, 10) и хладно поступают в отношении к христианским своим обязанностям, не хотят участвовать в трудах человеческих и понести с людьми болезней (Пс. 72, 5)...

Обитают же в оной горе, в оном горнем Иерусалиме сии: тот, кто здесь, в мире, почитает себя гостем и странником и, как гость и пришелец, удаляется телесных похотей, воюющих на душу (1 Пет. 2, 11); кто признает, что дни жизни его, пядию измеренные (Пс. 38, 6); кто во всех делах своих памятует последняя своя (Сир. 7, 39)... Не без причины Христос Спаситель наш явил славу Божества Своего (уже) после того, как предсказал ученикам о страдании и Своей добровольной смерти и остановил Петра, пререкающего сему (Мф. 16, 21—23). Не без причины он за шесть дней до сего явления говорил ко всем вообще сии слова: *Аще кто хощет по Мне ити да отвержется себе и возмет крест свой и по Мне грядет. Иже бо аще хощет душу свою спасти, погубит ю, а иже аще погубит душу свою Мене ради, обрящет ю* (Мф. 16, 24—25). Не без причины и при самом оном явлении славы и величия Своего Он беседовал о кресте и смерти Своей (Лк. 9, 31), но (беседовал о сем) давая знать, что каждый может приходить к оной славе и вечному блаженству не иначе, как чрез крест и страдания. Не без причины, наконец, был слышан в то время и оный глас: *Се есть Сын Мой возлюбленный, о Нем же благоволих: Того послушайте* (Мф. 17, 5). Ибо если Возлюбленнейший Сын, исполняя в полноте волю и предопределение Бога Отца Своего, уготовляет Себя на страдание и смерть ради спасения и искупления человеков, то как же слуга и раб (Его) непотребный, желая послужить Ему в чем-либо и обрести у Него милость себе, может обойтись без терпения? Если Сын и Наследник по естеству (Мф. 21, 38) входит в славу Свою чрез страдания (Лк. 24, 26), то как же сын по благодати (1 Ин. 3, 1) надеется войти без страданий в славу и наследие, не свое собственное, но (принадлежащее) Сыну по естеству? Ужели он (чрез сие) не утратил и самого имени сына? *Который бо есть сын, егоже не наказует отец* (Евр. 12, 7)?

...Но если сей путь столь тесен, прискорбен, то почему же святой царь и пророк Божий говорит о нем: *На пути свидений Твоих насладихся, яко о всяком богатстве* (Пс 118, 14)? Если Царствие Божие есть нуждно (Мф. 11, 12) *, если ярем креста тяжел и неудоносим, то почему же Христос Спаситель наш называет иго Свое благим и бремя легким (Мф. 11, 30)?

Чтобы получить на сие удовлетворительный ответ и несомненное извещение, ты, человек-христианин, должен знать, что то преображение, о котором в начале (слова) обещано было (нами) воспомянуть,—(преображение), которым преображается или пременяется душа человека-христианина, соделывает оную горесть крестную — сладкою, оную тяготу ига Христова — легкою и оную тесноту и неудобность пути, приводящего к спасению, — гладкой, пространной и утешительной.

Ты спросишь меня: но как же человеческая душа преображается? (Сие бывает тогда), когда человек исполняется, по благодати и дару Пресвятого и Животворящего Духа, утешений и наслаждений, изливающихся с небеси; когда вкушает *сладость манны, сокровенныя от сластолюбцев мира сего* (Апок. 2, 17), а вкусив, с удивлением взывает сими пророческими словами: *Коль многое множество благости Твоея, Господи, юже скрыл еси боящимся Тебе* (Пс. 30, 20)! Когда, говорю, ощущает новый свет в очах для созерцания дивных дел и судеб Божиих (Пс. 118, 18), новую радость в сердце, веселясь о Нем и ради Него (Пс. 34, 9), новую сладость в устах вкушая Его доброты; носит новую песнь на языке (Пс. 39, 4), воздавая Ему славу и благодарение (Пс. 33, 2), и воспевает ее Творцу своему новым сердцем ради новой благодати спасения своего (Пс. 95, 1, 2; 149, 1), стремится с новым, уже не рабским, но сыновним рвением служить Отцу Небесному, с новою теплотою и горячностью духа совершать дела Его на земле, ощущает в себе новую силу к понесению ига Его, новое мужество к сопротивлению искушениям вражиим, новую легкость и усердие (к совершению) всяких трудов и подвигов; поощряет себя на новую к нему небоязненность и дерзновение (1 Ин. 3, 21) к новой и несомненной надежде; разжигается новым огнем ревно-

* С понуждением (усилием) восприемлется.

сти по законе Его; пользуясь новым, необычным дотоле образом сопребывания, собеседования и общения с Ним, наслаждается такими утешениями и радостями, которые заключают в себе некий залог и начаток оного будущего блаженства и бесконечной радости; и подобно Моисею на Синае, имея внутреннее лицо души своей просвещенным (Исх. 34, 35), уготовляет себя к преестественному и вышеестественному познанию и ведению всех вещей; взирает на все вещи новыми, просвещенными лучом духовной благодати очами, и весь мир почитает для себя, согласно повествованию одного древнего пустынножителя, некоею книгою, из которой он научается всяким душеполезным вещам и поучается в служении Творцу своему, — некиим зерцалом, в котором он созерцает Всемогущество и благость Его, — некиим даром и благотворением, которые ниспосланы ему от Небесного Жениха, и чем далее, тем более приобретая от всего сего непрестанное возрастание любви к Нему и усердие к служению Ему и, примечая, что сие столь великое и неоцененное благо было столь долгое время сокрыто от очей его, дивится сей, столь преславной *измене десницы* Вышнего (Пс. 76, 11), не таит благодеяния, исповедует дар, желает, чтобы и все были участниками сих благ, ему принадлежащих: порицает себя, что поздно стал искать сей неоцененный бисер (Мф. 13, 46); обретши же его, верит, что обрел самый рай, самое небо на земле, и, никогда не желая утрачивать оное и лишиться (его), или каким-либо образом быть удаленным от Него, взывает с Петром сии слова: «Господи, добро есть нам зде быти» (Мф. 17, 4)! Господи, добро есть с Тобою быти, добро с Тобою, и при Тебе, и в Тебе пребывати; добро есть принимать в дом наш душевный Тебя, столь Возлюбленного и Желанного Гостя, с Которым приходит вся сокровищница благ и рай истинных наслаждений и изливается в сердце (наше) источник вечного блаженства, — и в Котором начатки и образы всего будущего изображаются, яко в зерцале. Итак, христианская душа, преобразуясь таким образом на высокой горе Богомыслия или же по временам (на горе) чистой и благоговейной молитвы и причащения Пречистых и Животворящих Таин Христа Спасителя нашего, и купно с Петром наслаждаясь возвышенным умом, сладости брашен на оном Владычнем учреждении, о котором Церковь Божия воспевает в Великий четверток, на оном обильном пиршестве и вечери Щедрого и Всемогущего Господа, на оной бессмертной трапезе, и упиваясь, подобно Петру на Фаворе, пресладким оным вином Божественной сладости, и вся приходя в исступление, и претворяясь из душевного (существа) в духовное (1 Кор. 15, 46), и возносясь от земли к небеси, она видит или может по мере даруемого ей откровения (1 Кор. 12, 4) видеть некую зарю оного невечернего дня и бывает вся объята славою сего видения, вся исполнена (его) светлостию; а потом, испытывая на себе действительное исполнение оных пророческих слов: *в Свете Твоем узрим Свет...* (Пс. 35, 10), жаждет с Ним иметь общение уже не чрез веру и надежду, а чрез одну всесовершенную любовь (1 Кор. 13, 13); жаждет наслаждаться неизреченною Его красотою и добротою (уже) не в зерцале и гадании, но лицом к лицу (ст. 12); а поелику она еще не может сего достигнуть столь скоро по причине завесы смертного тела, посему, уподобляясь горлице, ничего другого не делает, (как) только воздыханиями, исходящими из глубины сердца, свидетельствует сие желание и жажду свою и омочает землю струями слезными, взывая с Давидом сими словами: *Возжада душа моя к Богу крепкому, и Живому; когда прииду и явлюся Лицу Божию* (Пс. 41, 3) и многократно повторяя оный вопль его: *Увы мне, яко пришельствие мое продолжися* (Пс. 119, 5). В оном смущении и горести своей одну только имеет отраду и утешение: всегда возводить и телесные, и сердечные очи к оному горнему своему отечеству; и с усилием стремится по возможности уподобиться Ему в постоянном терпении многообразных скорбей за Пресвятое Имя Его и благодарным перенесением повседневных бед и трудов, и, наконец, исполнить делом оные апостольские слова: *Христови сраспяхся; живу же не ктому аз, но живет во мне Христос* (Гал. 2, 19, 20).

Скажет кто-либо: но почему же несравненно большее число таких, которые совершенно нерадят о сих благих и наслаждениях духовных? Ответствую на сие: потому что они не знают их (сии блага) и не могут быть познаны иначе, как по одному только опыту. Ибо не без причины Царь и пророк Божий говорит сии слова: *Блажени людие, ведущии воскликновение* (Пс. 88, 16); а вос-

кликновение, (как) изъясняет святой Григорий Двоеслов, есть такая радость и наслаждение сердечное, что оно не может быть объяснено словами и выражено какими-либо внешними знаками; но тот только знает его, кто испытал. *Вкусите*, говорит Пророк, *и видите, яко благ Господь* (Пс. 33, 9). Ибо как сладости меда никто не знает лучше того, кто его вкушает, так и сего неоцененного дара никто не может знать, кроме того, кто его приемлет, как о том говорит святой Иоанн в Откровении (Апок. 2, 17).

Наконец, как Христос Спаситель наш, восхотев преобразиться и показать пред учениками Своими славу Своего Божества, возвел их на гору, так и сие мысленное преображение души христианской, о котором выше сказано, нигде в ином месте не бывает и быть не может, (как) только на оной мысленной горе и в оном дому Бога Иаковля (Ис. 2, 2), к которому призывает, как вы слышали, стих, положенный вначале в основание сей беседы моей. Ибо нигде в ином месте человек не может видеть славы преображения Христа Спасителя нашего, нигде (не может) светом свет восприять и преобразиться *от славы в славу, яко от Духа Господня* (2 Кор. 3, 18). Церковь с апостолом утверждает и исповедует, что иного основания, кроме сего единого, никто не может положить (1 Кор. 3, 11), и с тем же апостолом признавая Оного Единого Главою и Женихом своим (Еф. 1, 22; 2 Кор. 11, 2), как верная невеста, не ищет иной главы, иного жениха и никаких охранителей; но несомненно верует оному пресладкому гласу Жениха своего: *Аз есмь с вами до скончания века* (Мф. 28, 20), и оному: *паки прииду и поиму вы к Себе, да идеже Аз есмь, и вы будете* (Ин. 14, 3), и оному: *не оставлю вас сирых* (ст. 18)...

Особенно дивно (Церковь) утешается теми праздниками, в которые Бог Отец дал оное преславное свидетельство о Единородном и присносущном Сыне Своем, прежде денницы от Него рожденном, а не сотворенном, — и в которые явилось Тройческое поклонение и написался образ и начертание второго славного пришествия Его в сей мир, — (утешается) говорю, достославным праздником Богоявления и настоящим — Преображения Господня, и оные празднует и прославляет по особенному чину торжественных обрядов... Созерцая оба спасительные праздника пророческим взором и веселясь духом, и играя, Богоотец Давид взывал сими словами: *Фавор и Ермон о имени Твоем возрадуетася* (Пс. 88, 13), ибо возрадовалась, как говорит святой Иоанн Дамаскин, гора Фавор в час Преображения, — возрадовался и Ермон, холм, лежащий близ реки Иордана, в час Крещения о Пресладком Имени Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, когда пришел к Нему, как говорит верховный из апостолов — Петр (2 Пет. 1, 17), таковой глас от Велелепной Славы: *Сей есть Сын Мой возлюбленный, о Нем же благоволих, Того послушайте* (Мф. 17, 5).

Услышала Церковь Божия сей сладкий и вожделенный ей глас, пришедший из оного горнего ее отечества, — и возрадовалась. Услышала она сие верное и непреложное свидетельство, — и несомненно ему уверовала. Услышала, говорю, что Он есть Возлюбленнейший Богу Отцу Своему Сын и Слово Превечное, в Котором Едином Он имеет благоволение и почивание Свое, поелику Он есть единого с Ним Естества и Существа, единого могущества, единой воли и единой славы, а всех других, кого только любит, Он любит ради Него и в Нем. И, услышав сие, (Церковь) приняла Того, Который пришел во Имя Отца Своего (Ин. 5, 43), а иного, кто пришел бы во имя свое, она никогда не захочет приять. Услышала она, что надлежит слушать Его, и так, а не иным образом содержит: слушает учения и повеления Его, а не иного.

Если Он говорит: *Аз и Отец едино есма* (Ин. 10, 30), и: *Аз во Отце и Отец во Мне* (14, 10), то она так верует и так исповедует. Если говорит: *Научите вся языки, крестяще их во имя Отца и Сына и Святаго Духа* (Мф. 28, 19), то она так, а не иным образом (и) делает. Крестя всех троекратным погружением и *спогребаясь Христу крещением в смерть* (Рим. 6, 4), она поклоняется Троице в Единстве и Единству в Троице, и не смешивая Ипостасей или свойств ипостасных...

Если Он говорит: *Егда приидет Утешитель, Его же Аз пошлю вам от Отца, Дух Истины, Иже от Отца исходит: Той свидетельствует о Мне* (Ин. 15, 26), то так и верует, так исповедует, и ничего не прилагает к сим словам: ни отнимает и никоим образом не распространяет их и не изменяет.

Если Он говорит: *Сие есть Тело Мое,*

*еже за вы ломимое* (Лк. 22, 19), и: *Сия есть Кровь Моя Новаго Завета, яже за вы и за многия изливаемая* (Мф. 26, 28), то она так, а не с сомнением, не двусмысленно верует.

Если Он говорит: *Пийте от нея вси* (Мф. 26, 27), то она нимало не преступает сего определения и повеления Его, никому не завидует в даре сего Щедролюбивого, Всемогущего и Благого Господа, ни у кого не отъемлет сего, — даже и малым новокрещеным детям она не попускает исходить из сего мира без запечатления их уст сею дражайшею Кровию Агнца, Вземлющего грехи мира (Ин. 1, 29).

Чего коснулись мы вкратце в отношении вышереченного, то же должно разуметь и о всех других догматах веры, (и) тайнах спасения нашего, и во всех сих, (совокупно) и в каждом отдельно она не отступает ни на малейшую черту от словес и учения Христа Спасителя своего и от предания свидетелей и самовидцев Его — апостолов, в целости и неповрежденности сохраненных истинными их преемниками, утвержденных канонами святых Вселенских Соборов, Духом Святым собранных и запечатленных кровми мучеников.

И в тайнах, не подлежащих слову и разумению человеческому, она не исследует хитросплетенными рассуждениями; она верует, но не испытует Непостижимого, — верует, но не измеряет Неизмеримого. Верует, что Превечный Сын и Превечный Дух — Оба суть от Превечного и Единосущного Отца, — Сын Превечным рождением, а Дух Превечным исхождением, — а дознавать и исследовать то, каким образом (сие бывает), — она не позволяет, она верует, что Сей же Единородный Сын, рожденный без матери от Превечного Отца, напоследок времени родился от Святыя Богородицы и Приснодевы Марии, — но коим образом? — (сего) не испытует. Она ведает, что под видом хлеба верным преподается истинное Тело Его, а под видом вина — истинная Кровь Его, — а коим образом? Она не доискивается, а говорит со святым Иоанном Златоустом сии слова: «Если верую, то просвещаюся душею, а если искушаю, то помрачаюся помыслами. Если верую истинно, то возвышаюся на небо, если же ищу с искушением, то нисхожу в бездну».

Короче сказать, (Святая Церковь) прияв ризу, истканную от вышнего Богословия и однажды возложив её на себя, никогда (её) не слагала и не только не запятнала (её) никакою ересью, но и не обезобразила никакою пестротою нововведений и вымыслов человеческих, и, нося её на себе с достодолжным почитанием, в ней же исходит и в сретение Жениха своего, паки Грядущего в мир сей с силою и славою многою.

---

### ИЗ СЛУЖБЫ СВЯТОЙ РАВНОАПОСТОЛЬНОЙ ЕЛЕНЕ

*Желанием и любовию Христовою уязвившися мати пресладкия отрасли, со тщанием прииде в святый Сион, на место святое, на немже распятся волею Спас наш, во еже спасти нас: идеже Крест вземши, радующися взываше: слава Даровавшему мне Егоже надеяхся.*

(Стихира «на стиховне», гл. 2)

*Яко чудно желание твое, и нрав Божественный, славная Елено, женам похвало. Мест бо достигши честныя страсти подъемших, Владыце всех храмы прекрасными удобрила еси, вопиющи: людие, превозносите Христа во вся веки.*

(Тропарь 8-й песни канона)

*Господня учения, якоже земля избранная, приемши, всехвальная, добродетельных деяний благоплодие прозябла еси, помышления наша питающее, уподоблением, Елено премудрая, гражданства твоего. Темже празднуем радостно днесь память твою торжествующе.*

(Стихира «на хвалитех», гл. 8)

# На собрании Советского комитета защиты мира

27 мая 1976 года в Москве под председательством почетного президента Всемирного Совета Мира, председателя Советского комитета защиты мира писателя Н. С. Тихонова состоялось собрание членов Советского комитета защиты мира в связи с проведением в СССР массовой кампании по сбору подписей под новым Стокгольмским воззванием за прекращение гонки вооружений, за разоружение.

Выступавшие на собрании рассказали о полной поддержке, какую получил в широких кругах советской общественности призыв Стокгольмской сессии Президиума Всемирного Совета Мира за прекращение гонки вооружений, за разоружение, и единодушно высказались за начало кампании в нашей стране по сбору подписей под этим воззванием.

На собрании выступил с речью и поставил свою подпись под текстом воззвания Всемирного Совета Мира член правления Советского комитета защиты мира Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен.

## Речь Святейшего Патриарха ПИМЕНА
### на собрании Советского комитета защиты мира 27 мая 1976 года

Уважаемые участники настоящего собрания!

От имени иерархов, клириков и мирян Русской Православной Церкви — наших соотечественников сердечно приветствую вас, активных соработников в благородной деятельности Советского комитета защиты мира, и от всей души желаю полнейшего успеха вашим миротворческим трудам, которые являются и нашей заботой и которые мы вместе и с безусловным успехом осуществляем вот уже более четверти века.

Мы собрались сегодня, чтобы положить начало кампании в нашей стране по сбору подписей под новым Стокгольмским воззванием, обращенным ко всем людям доброй воли, с призывом объединить силы, чтобы остановить гонку вооружений и тем сделать разрядку международной напряженности необратимой. В самом деле, хотя мы живем сейчас в условиях, когда самоотверженными усилиями руководителей нашей Родины, волей советского народа, стараниям здравомыслящих людей всего мира в международных отношениях все более утверждается принцип мирного сосуществования и сотрудничества, расширяются границы понимания значения и внедрения в жизнь разрядки напряженности в отношениях между государствами, продолжающаяся и постоянно усиливающаяся в качественном и количественном отношениях гонка вооружений представляет собой огромное препятствие на пути к прочному, справедливому и всеобщему миру. Это обстоятельство обязывает всех нас самым энергичным образом бороться с гонкой вооружений, противопоставляя ей столь вожделенное для человечества разоружение, и, я убежден, оно послужит импульсом самой широкой поддержки в нашей стране нового Стокгольмского воззвания.

Я считаю долгом своим заявить в этом высоком собрании о том, что Русская Православная Церковь полагает усилия по прекращению гонки вооружений и по достижению всеобщего и полного разоружения важнейшей частью своего миротворческого служения. В этом своем служении мы опираемся на предсказания пророков Исаии (2, 4) и Михея (4, 3) о наступлении времени, когда народы «перекуют мечи свои на орала и копья свои — на серпы», когда «не поднимет народ на народ меча, и не будут более учиться воевать» и рассматриваем эти предвозвещания как слово Божие, обращенное к нашему времени, соединяя это с посвящением себя деятельному миротворчеству, заповеданному всем нам Господом нашим Иисусом Христом в Его Нагорной проповеди (Мф. 5, 9).

Конкретное содержание нашей позиции против гонки вооружений и за разоружение мы определяем, обращаясь

## ВОЗЗВАНИЕ ПРЕЗИДИУМА ВСЕМИРНОГО СОВЕТА МИРА

### Остановить гонку вооружений

### Сделать разрядку международной напряженности необратимой

Победы, достигнутые в борьбе за мир и разрядку, создали новый международный климат, породили новые надежды, доверие и оптимизм среди народов мира.

Мир может быть сохранен. В наших силах обеспечить мир во всем мире.

Миролюбивые силы, действуя сплоченно, могут преодолеть препятствия, все еще стоящие на пути к созданию прочного и справедливого мира, навсегда исключить из жизни человечества агрессию, угнетение и эксплуатацию, голод и нищету.

Гонка вооружений — главное, что мешает сделать разрядку необратимой. Она все еще таит угрозу ядерной катастрофы. Разрядка отодвинула эту угрозу, но гонка вооружений сохраняет опасность того, что процесс разрядки затормозится.

Гонка вооружений ложится тяжким бременем на плечи широких народных масс, которые сталкиваются с постоянным ростом стоимости жизни, с инфляцией и экономическим кризисом; она лишает народы значительной части их достояния и ресурсов.

Разрядка открыла новые перспективы для успешной борьбы за новый международный экономический порядок, за право народов распоряжаться своими природными ресурсами. Разрядка — это эффективное оружие в борьбе народов против монополий и многонациональных корпораций. Разрядка создает новые возможности для разрешения наиболее неотложных международных проблем современности, для ликвидации очагов напряженности и конфликтов.

Разрядка — жизненно важный фактор для развития усилий народов всех стран в борьбе за национальную независимость, справедливость и социальный прогресс. Гонка вооружений, накопление оружия в арсеналах империалистов выгодны только силам агрессии, колониализма и расизма, милитаризма и фашизма.

Прекращение гонки вооружений откроет че-

---

к взглядам на этот счет всего нашего советского общества, частью которого являются члены Русской Православной Церкви, взглядам, сформулированным в замечательной Программе мира нашего Отечества, получившей в настоящее время новую силу и новое развитие. Доступными нам средствами мы стремимся к усилению эффективности и расширению вклада христиан в борьбу с гонкой вооружений и в достижение разоружения. Это является одной из наших важных задач во Всемирном Совете Церквей, в Конференции Европейских Церквей, в отношениях с различными Церквами и религиозными объединениями. Это является важнейшей задачей Христианской Мирной Конференции, в деятельности которой мы принимаем активное участие. В настоящее время мы участвуем в подготовке Всемирной Конференции: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами, которую намечено провести в Москве в 1977 году и на которую мы возлагаем большие надежды.

От имени Русской Православной Церкви я заявляю о поддержке нового Стокгольмского воззвания и выражаю убежденность в том, что наши духовенство и миряне, сознавая значение этого Воззвания и полностью разделяя его содержание, сделают его своим и поставят под ним свои подписи.

Вместе с тем я выражаю надежду, что новое Стокгольмское воззвание найдет понимание и поддержку в широких религиозных кругах всего мира. Я призываю к этому как христиан, так и последователей других религий, единых в убеждении, что религиозный долг побуждает всех верующих к деятельному участию в созидании на земле мирной и справедливой жизни для всех народов.

Дорогие друзья по защите мира! Единодушие, которым определяется наша настоящая встреча, наша общая уверенность, что воля сотен миллионов людей в состоянии проложить дорогу к миру без оружия, дает всем нам, несомненно, новый стимул к предстоящим трудам по донесению содержания нового Стокгольмского воззвания до сознания самых широких масс. Я желаю всем нам полнейшего успеха в этом замечательном начинании!

С этими мыслями я ставлю под Воззванием свою подпись.

ловечеству дорогу к миру без оружия, в котором будет полностью запрещено ядерное оружие, все виды оружия массового уничтожения,— миру, в котором будет осуществлено всеобщее и полное разоружение.

Ответственность миролюбивой общественности и ее воздействие на ход мировых событий возросли как никогда. Она может обуздать спекулянтов оружием, сторонников «холодной войны» и врагов человечества.

Всемирный Совет Мира призывает все правительства и парламенты, все общественные движения и организации, выступающие за мир, политические партии, профсоюзы, женские и молодежные, религиозные, социальные и культурные организации, ставящие своей целью прогресс человечества, объединить силы для нового всемирного наступления на гонку вооружений:

Чтобы сделать разрядку необратимой — остановить гонку вооружений!

Чтобы быстрее создать новый международный экономический порядок — остановить гонку вооружений!

Чтобы защитить мир и построить новый мир — остановить гонку вооружений!

Вместе бороться за запрещение ядерного и всех других видов оружия массового уничтожения!

Вместе бороться за всеобщее и полное разоружение!

Вместе бороться за скорейший созыв всемирной конференции по разоружению!

Стокгольм, 2 июня 1975 года

## Интервью митрополита Таллинского и Эстонского АЛЕКСИЯ, управляющего делами Московской Патриархии, корреспонденту Всесоюзного радио 18 июня 1976 года

**Вопрос: Ваше Высокопреосвященство, что Вы можете сказать об отношении Русской Православной Церкви к новому Стокгольмскому воззванию о необходимости остановить гонку вооружений, чтобы сделать разрядку международной напряженности необратимой?**

Ответ: Мне кажется, что ответом на Ваш вопрос могла бы служить многолетняя неослабная миротворческая деятельность Русской Православной Церкви, принимающей активное участие во Всемирном движении сторонников мира с момента его зарождения. В этой связи я не могу не вспомнить наше отношение к первому, тоже Стокгольмскому, воззванию о запрещении атомного оружия.

Сбор подписей под этим Воззванием проводился в нашей стране 26 лет тому назад, и я, тогда молодой священник, хорошо помню, с каким единодушным одобрением мы, церковные люди, вместе со всем нашим народом подписывали требование миролюбивой общественности всех стран мира «о безусловном запрещении оружия массового устрашения и уничтожения людей с установлением строгого международного контроля за исполнением этого решения».

Можно не сомневаться, что с таким же настроением будет подписано нами и новое Стокгольмское воззвание о прекращении гонки вооружений. Я полагаю, что это будет сделано с еще большим энтузиазмом, так как человечество убедилось, какую реальную опасность для международного мира таит в себе непрекращающаяся гонка вооружений и их накопление. Сознание необходимости как можно скорее положить конец этому и проявляется в единодушном подписании нового Стокгольмского воззвания.

Нас, как и всех людей доброй воли, не могут не волновать попытки противников разрядки международной напряженности наращивать вооружения. Новым доказательством таких попыток является закончившаяся несколько дней тому назад сессия планирования обороны НАТО в Брюсселе.

Можно ли спокойно жить и трудиться, закрыв глаза на эту реальную опасность, не предпринимая против нее никаких мер? Ясный ответ на это дает все расширяющаяся активизация всех миролюбивых сил на широком фронте их борьбы за мир, безопасность и сотрудничество народов. В результате этих более чем 25-летних усилий многие очаги напряженности в мире были погашены. Остались позади недоброй памяти времена «холодной войны». Внедряются в практику международных отношений принципы мирного сосуществования государств с различным общественным строем. Потушен военный пожар в Юго-Восточной Азии. Успешно завершено Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Уместно отметить, что в Заключительном акте общеевропейского Совещания, подписанном в Хельсинки 1 августа 1975 года Главами и руководителями 35 государств Европы, а также США и Канады, совершенно определенно сказано: «Государства-участники признают заинтересованность всех их в усилиях, направленных на уменьшение военного противостояния и на содействие разоружению, которые призваны дополнить политическую разрядку в Европе и укрепить их безопасность. Они убеждены в необходимости принятия эффективных мер... в направлении достижения в конечном итоге всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем, которые должны привести к укреплению мира и безопасности во всем мире».

В настоящее время первым шагом в указанном направлении должно быть прекращение гонки вооружений, влекущее за собой со-

гласие на их постепенное сокращение, вплоть до полного и всеобщего разоружения. Советский Союз последовательно выступает инициатором в борьбе за ограничение гонки вооружений. Побудить к этому государства, согласившиеся проводить в жизнь все положения Хельсинкского Заключительного акта, а также и все правительства мира, и призывает нас новое Стокгольмское воззвание, на которое Русская Православная Церковь устами своего Главы Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена на заседании Советского комитета защиты мира 27 мая с. г. ясно высказала свою позицию: «Конкретное содержание нашей позиции против гонки вооружений и за разоружение мы определяем, обращаясь к взглядам на этот счет всего нашего советского общества, частью которого являются члены Русской Православной Церкви, взглядам, сформулированным в замечательной Программе мира нашего Отечества, получившей в настоящее время новую силу и новое развитие. Доступными нам средствами мы стремимся к усилению эффективности и расширению вклада христиан в борьбу с гонкой вооружений и в достижение разоружения».

Наша Церковь, принимая живое участие в подготовке Всемирной конференции: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами, намерена воспользоваться этим форумом для консолидации всех религиозных сил для достижения цели, о которой говорится в новом Стокгольмском воззвании.

Это Воззвание, мы уверены, будет поддержано миролюбивой общественностью во всех уголках мира. Горячее одобрение и поддержку оно получает среди всех граждан нашего великого Отечества; единодушно подписывая новое Стокгольмское воззвание, они демонстрируют свою непреклонную волю к миру и свидетельствуют о глубоком миролюбии советского народа. Я убежден, что епископат, священнослужители и верующие нашей Церкви вместе со всем нашим народом поставят свои подписи под новым Стокгольмским воззванием, видя в этом свой христианский, человеческий и гражданский долг.

## Вручение юбилейной медали ВСМ митрополиту Киевскому и Галицкому ФИЛАРЕТУ

15 апреля 1976 года в Киеве в резиденции митрополита Киевского и Галицкого Филарета, Патриаршего Экзарха Украины, состоялось вручение юбилейной медали Всемирного Совета Мира, учрежденной в связи с 25-летием Всемирного движения сторонников мира (1949—1974), митрополиту Филарету, награжденному этой медалью за активную деятельность по укреплению мира между народами.

Юбилейную медаль вручил украинский писатель Н. С. Рыбак, первый заместитель председателя Украинского республиканского комитета защиты мира. При вручении юбилейной медали присутствовали М. И. Котов, ответственный секретарь Советского комитета защиты мира; украинский писатель Ю. К. Смолич, президент общества «Украина»; украинский писатель А. А. Стась, секретарь комиссии по содействию Советскому Фонду мира; Б. С. Зрезарцев, ответственный секретарь Украинского республиканского комитета защиты мира.

Присутствовали на церемонии и поздравили награжденного председатель Совета по делам религий при Совете Министров УССР К. З. Литвин и его заместители В. М. Ударов и П. Д. Пилипенко.

## На миротворческом семинаре Словацкой Евангелической Церкви

С 9 по 11 июня 1976 года в г. Пряшеве, ЧССР, проходил семинар, организованный Комиссией по миротворческому служению Словацкой Евангелической Церкви аугсбургского исповедания. Главной темой семинара было «Разоружение — поручение Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе».

В работе семинара приняли участие представители епископата и пастората Церкви во главе с Генеральным епископом профессором д-ром Яном Михалко. Руководил семинаром председатель Комиссии по миротворческому служению генеральный секретарь д-р Андрей Барто.

По приглашению руководителей Словацкой Евангелической Церкви в работе семинара принял участие А. С. Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата. Докладчиками на семинаре были Генеральный епископ проф. д-р Ян Михалко — «Разоружение — первоочередная задача Церкви и богословия», А. С. Буевский — «Разоружение — предпосылка прочного мирного сосуществования», проф. д-р Юрай Кут — «Разоружение — главная предпосылка для сохранения человечества», проф. д-р Карол Нанадраский — «Разоружение — неотложный предмет ежедневных усилий нашего народа».

Участников семинара приветствовал председатель Секретариата по церковным вопросам Словацкой Социалистической Республики Карол Гомула.

Епископ Пряшевский Николай (Православная Церковь в Чехословакии) устроил 10 июня в своей резиденции прием для руководителей семинара.

# Преподобный Иоанн Рыльский

## (876—1976)

Великий духоносный подвижник Болгарской Православной Церкви и небесный покровитель болгарского народа преподобный Иоанн Рыльский, чудотворец, родился в 876 году в селе Скрино Средечской области (древний Средец — ныне София). Это было 1100 лет назад, во времена святого благоверного князя болгарского Бориса-Михаила I (852—889), крестившего дунайских болгар в 865 г.

О детстве св. Иоанна Рыльского говорит прежде всего народное предание. Рано лишился он своих родителей. Остался сиротой, ушел пастухом в чужие люди. Один раз богач жестоко избил мальчика за то, что он потерял корову с теленком. Плакал и молился Богу сирота Иоанн, чтобы помог ему Господь найти их. Бог не только услышал молитву круглого сиротки, но и явил чудо, из которого было видно, что этот мальчик — избранник Божий. Иоанн нашел корову и маленького теленка, но воды в реке Струме прибавилось, и теленок не мог перейти реку. Иоанн снова помолился Богу, положил на воду свою верхнюю одежду, начертал на ней крест, взял на руки теленка и прошел с ним, как по суху, на другой берег реки, где уже находилась корова. Богач, спрятавшийся в лесу, наблюдал за Иоанном, видел это чудо и ужаснулся. Наградив щедро Иоанна, он отпустил его из своего дома [1].

Иоанн ушел из родного села. Долгие годы провел в неизвестности для нас. Может быть, он уходил учиться, потому что болгарский князь Борис собирал тогда молодых людей для книжного обучения в Плисковско-Преславской и Охридской книжных школах, а потом самых даровитых из них посылал в Константинополь для усвоения византийской образованности и культуры. А св. Иоанн был высокообразованным монахом своего времени. Где и когда он принял монашеский постриг, неизвестно, но мы определенно знаем, что в конце своего земного пути он удалился в Рыльскую пустынь для поста и молитвы.

Слух о духовных подвигах и святости преп. Иоанна и благодатной помощи, которую он оказывал приходящим к нему в любимую его Рыльскую пустынь, быстро распространился среди окрестного населения. Люди во множестве стали стекаться к нему за благословением и избавлением от своих страданий и недугов. Некоторые оставались у него и делались его учениками. Так положено было начало монашеского братства. Приводили к нему и одержимых злым духом, и все они получали исцеление. Его святая жизнь и знамения милости Божией по его молитвам были самой лучшей проповедью новой христианской веры в новокрещеной Болгарской земле. 25 марта, в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы, в 941 г. преп. Иоанн, «смиренный и многогрешный... первый житель Рыльской пустыни...», как он сам говорит о себе, написал «своей рукой» «Завет» к своим ученикам, который является шедевром старо-болгарской литературы. 18 августа 946 года, на 70-м году жизни, преп. Иоанн Рыльский преставился к Богу. С великим плачем братья-монахи похоронили честное тело своего возлюбленного благодатного старца, основателя Рыльской святой обители, около старого скита, находящегося в полутора часах пути на северо-восток от теперешнего монастыря. По преданию, пещера этого скита некогда служила жилищем святому Иоанну. Тогда же, как предполагают, составлена была первая Служба преподобному, известная под именем «Рыльской». Отдельные фрагменты ее вошли в текст позднейших служб. Некоторые места этих текстов указывают на то, что они были созданы непосредственно после кончины св. Иоанна, может быть, его учеником Григорием, которого он определил быть после себя «начальником и наставником» братства.

Политическая ситуация в Болгарии тогда была очень сложной. После смерти царя Симеона Великого (893—927), который сделал Болгарию колыбелью славянской письменности и культуры, расширил ее границы на запад до Адриатики, на юг до Константинополя и Фессалоник, его престол занял Петр (927—969). Вот что пишет о Петре преп. Паисий Хилендарский: «Петр был приятель грекам. С того времени болгарский скипетр ослаб из-за несогласия... Только в одном царь Петр был счастлив, что во время его царствования просиял преподобный отец наш Иоанн Рыльский...» [2]. В 972 г. византийский император Иоанн Цимисхий (969—976) завладел Восточной Болгарией. Столицу болгарскую Великий Преслав он назвал своим именем — Иоаннополис. По его распоряжению ценные болгарские рукописные книги были сожжены. Болгарский царь Борис II (969—972) и его брат Роман, сыновья Петра, были пленены и отвезены в Константинополь. Болгары массами начали эмигрировать в единокровную и единоверную Россию. В то тревожное время преп. Иоанн явился своим ученикам, повелевая перенести его мощи в Средец, который еще держал в своих руках западноболгарский царь Самуил (976—1014) и куда бежал патриарх Болгарский Дамиан (927—972), устраненный с патриаршего престола Цимисхием «из-за его сотрудничества с русскими при осаде города Дрыстра на Дунае и попытки перейти под покровительство киевского князя Святослава Игоревича (964—972)» [3]. Открыв гроб, монахи нашли нетленным благоуханное тело святого, прославили Бога и готовились перенести мощи его с пустынной скалы в Средец. Имеем основание говорить, что точно в то время — до перенесения мощей св. Иоанна в Средец — произошло другое интересное событие — «отломление правой руки святого Иоанна и перенесение ее в Россию» [4]. Как предполагают некоторые ис-

торики, мощи св. Иоанна были перенесены в Средец в 980 г. Правую руку святого, очевидно, оставили у себя те монахи, которые остались жить в Рыльском монастыре. Но вскоре им пришлось покинуть свою обитель. В то время в союзе с Западноболгарским царством была Киевская Русь. В битве 986 г. в ущелье Траяновы врата при Средце, принесшей временную победу болгарам, болгарам помог князь киевский Владимир Святославич (980—1015) с своим дядей Добрыней [5]. Теснимый греками, болгарский царь Самуил последовательно выбирал на Западе новые столицы: Воден, Мыглен, Преспа — пока в 1018 г. византийский император Василий II Болгаробойца (976—1035) не положил конец Первому Болгарскому царству (861—1018). Еще более тяжелыми стали условия жизни в порабощенной Болгарии вследствие притеснений со стороны Византии. Поэтому бежали из страны болгарские книжники, священники, монахи, простолюдины, особенно из-за того, что «болгарские монастыри и церкви по требованию греческой Церкви... обязаны были служить на языке греческом», не понятном болгарскому народу [6]. Весьма возможно, что с возвращавшимися в Киев воинами князя Владимира пошли и монахи Рыльского монастыря, и жители ближнего местечка Рыла, унося с собой и правую руку святого Иоанна. Советский историк проф. д-р В. А. Просецкий пишет: «Князь Владимир приказал строить на восточной окраине своего государства... города-крепости...» [7]. В северной части Киевской Руси в начале XI в. возникает город-крепость Рыльск. И очень интересен тот факт, что его жители строят первую церковь в честь болгарского святого Иоанна Рыльского с приделом, посвященным св. мученикам Флору и Лавру, в день памяти которых, 18 августа, скончался св. Иоанн Рыльский [8]. Откуда русские, крещенные в 988 году, узнали так рано об этом болгарском святом? «Святой Иоанн Рыльский,— продолжает В. А. Просецкий,— у наших древних рылян считался покровителем города. В честь его на горе была построена церковь во имя св. Иоанна Рыльского... Св. Иоанн спас город от татарского разорения... Во время осады жители города призвали на помощь своего покровителя. Св. Иоанн Рыльский, услышав молитвы рылян, явился на городской стене, махнул платком, ослепив татар, и таким образом спас Рыльск...» [9]. Это чудо произошло в 1240 г., когда, по словам летописца, «только Рыльск сохранился от Батыева погрома» [10], другие близкие города — Курск, Путивль, Чернигов, Киев были разрушены. В письме от 9 октября 1975 года В. А. Просецкий писал мне: «Всегда я чувствовал, что Рыльск является звеном каких-то глубоких и древних русско-болгарских связей. Если не была в Рыльске первая церковь во имя св. Иоанна Рыльского построена, по моим исследованиям, еще в XI в., мы искали бы название Рыльска от других имен. Многое из истории древнерусского города Рыльска становится ясным и объяснимым именно в связи с этим преданием: и болгарское название Рыльска, и раннее почитание св. Иоанна Рыльского в Рыльске, и то, что болгары считают гору св. Иоанна Рыльского в Рыльске своим священным местом... Можно смело сказать, что князь Владимир использовал болгарских беженцев для постройки и заселения новой крепости-города или поселил их




в уже основанной крепости...» О древности первого храма в русском городе Рыльске, храма, который несколько раз горел и был возобновляем, а ныне снова в руинах, говорит прежде всего то обстоятельство, что инициаторы его построения знали только день преставления св. Иоанна Рыльского — 18 августа. Во всех остальных храмах, воздвигнутых в честь св. Иоанна Рыльского в Болгарии и на Руси, чествуют его память и 19 октября — воспоминание перенесения его мощей из Средца в Тырново, что произошло в конце XII в. Нам кажется, что в святынях древнерусского города Рыльска — центра Рыльского феодального княжества с 1141 по 1500 г. надо искать эту священную реликвию — правую руку св. Иоанна Рыльского, которая с первых времен основания святой Рыльской обители была перенесена на Русь. Таким образом, св. Иоанн Рыльский стал первым южнославянским святым, которому на братской Русской земле воздвигли храм, а он, со своей стороны, стал небесным покровителем и братского русского народа.

В 1183 г. венгерский король Белла III (1174—1196) двинулся на греков. Достигнув города Средца, он взял вместе с другими драгоценностями ковчег с мощами преп. Иоанна Рыльского и отнес его в город Остергом. Потом, в 1187 г., «украсив ковчег святого серебром и золотом и облобызав мощи его, опять отослал с великой честью назад в город Средец» [11].

Через несколько времени, когда Богу угодно было восстановить самостоятельность Болгарского государства, болгарский царь Асен I Белгун (1187—1196) повелел патриарху Болгарскому Василию (1186—1204) с клиром перенести честную раку с мощами преподобного Иоанна Рыльского в Тырново. С великой

честью 19 октября 1195 года произошло это перенесение мощей преподобного Иоанна из Средца в новую тогдашнюю болгарскую столицу — город Тырново, причем в шествии по царскому приказу участвовали рыльский игумен Иоанникий с монахами и 300 отборных воинов [12]. 1 июля 1469 г. святые мощи преподобного возвращены были в Рыльский монастырь, где они почивают до нынешнего дня, подавая благодатную помощь страждущим [13].

Кем же был святой Иоанн Рыльский? По мнению епископа Левкийского Парфения, в лице св. Иоанна Рыльского следует видеть исчезнувшего в 927 г. из столицы Великой Преславы средневекового болгарского писателя — пресвитера и экзарха Иоанна. Невозможно думать, что 3500 учеников св. Климента, архиепископа Охридского (886—916), были только княжескими и боярскими сыновьями в тогда только что крещенной Болгарии [14]. Из одного письма патриарха Константинопольского Фотия (858—867; 878—886) ученому византийскому монаху Арсению мы узнаем, что князь Борис посылал учиться в Константинополь с своим сыном княжичем Симеоном даровитых болгарских мальчиков, которые желали потом сделаться монахами и священниками [15]. В числе этих болгарских юношей следует искать и будущего святого Иоанна Рыльского. Княжич Симеон в продолжение девяти лет учился в знаменитой Магнаурской школе, в которой получали воспитание и образование только сыновья императоров и высшей византийской аристократии, а другие болгарские юноши учились у монаха Арсения в константинопольском Студийском монастыре. Так мы можем объяснить тот факт, что св. Иоанн Рыльский знал хорошо не только старобългарский литературный язык, но и тогдашний греческий литературный язык. Его «Завет» свидетельствует о нем, как об авторе большой начитанности. Не подлежат сомнению его превосходная богословская подготовка и высокая культура.

В X—XII веках часто под словом «пресвитер» понимали священноинока, иеромонаха, а слово «экзарх» нередко употреблялось в смысле начальника по церковному ведомству, и особенно игумена (настоятеля) какого-либо монастыря. В этом именно смысле слово «экзарх» употреблено в 41-м каноне VI Вселенского Собора (681 г.), где в греческом тексте написано: «τῆς μονῆς τῷ ἐξάρχοντι», а по-старославянски переведено как «начальнику обители» [16]. Этой подробности не знал русский историк К. Ф. Калайдович, который первым поднял интересный вопрос о личности преп. Иоанна Рыльского: «Знаменитый преемник славы образователя книжного языка словенского был Иоанн презвитер (как он сам себя называет) и экзарх!.. Византийский писатель Георгий Кодин, сообщая в своей летописи несколько сведений о болгарской иерархии, умалчивает о нашем Иоанне. Ни в одном из известных исторических словарей также нет его имени, хотя первый при исчислении болгарских епископов, казалось бы, должен был наименовать его. Судя по званию экзарха, облекавшегося совершенной властью архиерея, мы видим в Иоанне мужа, отличенного важным духовным саном. А почему он вместе именует себя «презвитером и экзархом», непонятно! В истории Восточной Церкви я встречаю только сей единственный пример такого названия» [17].

Вероятно, как опытный монах — пресвитер (иеромонах), притом высокообразованный, Иоанн был начальником близкого к столице монастыря «Патлейна» — центра Плисковско-Преславской книжной школы.

Самое раннее упоминание рыльского святого в старобългарской литературе дает пресвитер Косма в своей «Беседе против богомилов»: «Подражайте презвитеру Иоанну Новому, прежнему пастырю и экзарху... которого знают многие среди вас. И не говорите: не можем быть такими, как он в эти годы, потому что Бог все может, если мы пожелаем» [18]. Здесь нужно обратить внимание на слово «прежний», которое пресвитер Косма прилагает к пресвитеру и экзарху Иоанну. Значит, этот Иоанн перестал быть уже экзархом, т. е. начальником, игуменом, настоятелем, каким был когда-то. А что касается эпитета «Новый», то, наверно, он был дан св. Иоанну в отличие от имени его небесного ангела — апостола и евангелиста Иоанна Богослова, так как иконописцы изображают их часто вместе. И академик проф.-прот. д-р Иван Гошев считает, что пресвитер Косма в своей «Беседе» говорит о св. Иоанне Рыльском [19].

Любопытно связать это самое раннее упоминание о св. Иоанне Рыльском в старобългарской литературе как о пресвитере, иеромонахе, с одной стороны, и экзархе, начальнике, с другой, с некоторыми другими известиями, например с месяцесловом Охридского Пролога XIII в., где память «св. Иована Экзарха» чествуется 31 июля [20], с Пространным пространным житием в русском Прологе XIV в., где преп. Иоанн Рыльский назван «пастырем и начальником» в буквальном этимологическом переводе греческих слов «презвитер и экзарх» [21], и другими. А другого святого с именем Иоанна в Первом Болгарском царстве, кроме святого Иоанна Рыльского, не было. По этому вопросу епископ Левкийский Парфений пишет: «Не является препятствием то обстоятельство, что дата почитания памяти Иоанна Экзарха (31 июля) не совпадает с датой успения св. Иоанна Рыльского (18 августа). В месяцесловах нередко случалось, что у одного и того же святого бывали различные даты... Это колебание в датах свидетельствует, что по не известным нам причинам Церковь в различных местах праздновала память одного и того же святого в различные дни, пока не сделалась одинаковой практика на основе более точных данных. Наверно, в столице Великой Преславе, где пресвитер и экзарх Иоанн еще при жизни просиял святостью, знали 31 июля, как день его бесследного исчезновения, а в Рыльском монастыре помнили день его кончины — 18 августа и тогда праздновали его память» [22]. Факт, что с начала XIV в. в русских месяцесловах под 31 июля уже не упоминается имя пресвитера и экзарха Иоанна, ясно говорит о том, что Церковь перенесла его память на другой день, в силу унификации, о которой говорит епископ Парфений.

Отождествление преп. Иоанна Рыльского с пресвитером и экзархом Иоанном продолжалось до XVIII в., когда в списке Иоанновой книги «Шестоднев», сделанном с рукописи XIII в., в последний раз было указано: «Иже во святых отца нашего Иоанна Экзарха...», «преподобнаго и богоноснаго отца нашего Иоанна Экзарха...». «Слово преподобнаго отца нашего Иоанна Экзарха» [23].

В печатном русском православном календаре имя пресвитера и экзарха Иоанна не значится в числе святых, потому что не существует «никаких указаний относительно его жизни» [24], а имя преп. Иоанна Рыльского было внесено в старые русские печатные календари.

Что-то интересное, загадочное происходило в болгарской столице. Сразу после смерти царя Симеона 27 мая 927 года исчезли из Великой Преславы двое выдающихся староболгарских писателей: пресвитер и экзарх Иоанн, автор замечательных сочинений «Шестоднев» и «Небеса», и пресвитер Григорий, облеченный какой-то высшей духовной административной властью — «церковник всех болгарских церквей». Может быть, они остались недовольными тем обстоятельством, что на болгарский царский престол восшел не первородный сын Симеона Михаил, посланный неизвестно из-за чего в монастырь, а Петр — такой слабохарактерный владетель, друг грекам, женатый на византийской княжне, проводник византийской политики при болгарском дворе. А после этого вскоре заговорили о каком-то замечательном пустыннике в дебрях Рылы под именем Иоанн. Св. Иоанн прежде всего искал уединенное место на Витоше и около Перника, а потом поселился в Рыльских горах, недалеко от своего родного села Скрино, где он, не без основания, не принял пришедшего к нему царя Петра. По всей вероятности, он боялся, чтобы царь не заставил его вернуться в столицу. А о пресвитере Григории есть сведения, что он ушел служить к княгине Ольге в Киев [25].

Из этих биографических подробностей и предположений нам становится ясным, какой обаятельной личностью был св. Иоанн Рыльский, небесный покровитель болгарского народа и тех болгар, которые, будучи изгнаны с своей родины в конце X и начале XI в., перенесли правую руку его и его славу далеко на север и не переставали искать его благодатной помощи. А св. Иоанн Рыльский, как мы видели, взял под свое духовное покровительство и братский русский народ.

«Еще во время его создания Рыльский монастырь становится литературным центром. Его основатель св. Иоанн собирает учеников, учит их болгарской грамоте, проявляет завидное познание богословской литературы и точно цитирует известных в его время авторов. Это косвенное указание на то, что он располагал их сочинениями, из которых заимствовал цитаты. Из сочинений святых отцов Церкви он цитирует сочинение св. Ефрема Сирина (IV в.), названное «Паранесис», наиболее ранний староболгарский перевод которого был найден (два глаголических листа) именно в Рыльском монастыре русским славистом В. И. Григоровичем в 1845 г. Эти два обстоятельства, что св. Иоанн Рыльский цитирует сочинения св. Ефрема Сирина и что как раз в его монастыре найдены указанные глаголические фрагменты, едва ли можно истолковать иначе, чем так, что первый перевод «Паранесиса» был сделан в Рыльском монастыре еще в дни жизни его основателя, может быть, самим основателем! Кроме того, надо принять, что еще тогда св. Ефрем Сирин не был единственным святым отцом, творения которого читались в Рыльском монастыре, если святой завещатель рекомендует в «Завете» читать «больше отеческих книг». При этом положении сам возникает вопрос: откуда брались эти книги так рано? Если они переводились на месте, то происходило ли это без участия очень грамотного первого игумена? Но еще интереснее тот факт, что преп. Иоанн использовал в своем «Завете» творения преп. Феодора Студита (759—826), которые в то время не были переведены на староболгарский язык. Не говорит ли это, что он знал о них из Студийского монастыря в Константинополе, где, по всей вероятности, учился с другими болгарами и усвоил византийскую культуру? И до сих пор еще вообще не найдены в Болгарии следы тогдашнего перевода сочинений преп. Феодора Студита. При этом положении необходимо принять, что наш рыльский пустынножитель пользовался греческим оригинальным текстом и что, следовательно, владел книжным языком тогдашней Византии. Если это последнее верно, спрашивается тогда: где и когда мог этот человек из бедного села Скрино получить такую книжную культуру? Жития, однако, молчат...» [26]. Это молчание следует объяснить так, что смиренный и чуждый земной славы и суеты беглец из столицы Великой Преславы, прежний пресвитер и экзарх Иоанн скрывал от своих учеников в Рыле, кто он, откуда и почему пришел. Этого не знали народ и авторы его Жития и Службы ему. Поэтому и болгары-беженцы в Киевской Руси, беженцы из различных краев порабощенной греками Болгарии (1018—1186) в одно и то же время различно говорили и летописцы различно записывали в своих наиболее ранних письменных известиях сведения об этом «Иоанне Новом»: то как о пресвитере и экзархе Иоанне, то как об Иоанне Рыльском, то как об Иоанне Средечском, как его называют позже в других источниках. И это передавалось из рода в род. Через века имя святого Иоанна Рыльского становится еще более популярным в братской славянской Руси. Начиная с XII в. (месяцеслов Галицкого Евангелия 1143 г.), имя св. Иоанна Рыльского под 19 октября встречается во всех русских рукописных и печатных месяцесловах. Где-то в них он назван русскими «рыльским светильником» [27]. Здесь, на Руси, в первый раз издаются Служба ему — в 1645 г. и Житие в 1671 г. Пишут о нем книги, собирают щедрые даяния для его бедствовавшего монастыря, особенно во времена турецкого владычества (1396—1878), воздвигают в его честь храмы, так, в настоятельских келлиях Воскресенского Новоиерусалимского монастыря близ Москвы, в селе Суре Архангельской области, в городе Самаре (ныне Куйбышев), в подворье Задне-Никифоровской обители в Петербурге, как и церковь в Москве — в местности «Канатчикова дача» и другие. Из числа болгарских святых он рано занимает особое место в соборе русских святых и утверждается в богослужебном годичном круге Русской Церкви. Поэтому так восторженно звучат слова одного русского священника, написавшего книгу о преподобном Иоанне Рыльском: «Мы братски соединяемся с Болгарскою Церковью в чувствах благоговения к памяти единоплеменного нам святого Иоанна, чудотворца Болгарского...» [28].

Слава тебе, дивный Рыльский светильниче! Твой свет осеняет и твой покров покрывает не только болгарскую землю и болгарский народ, но и Святую Русь, и великий братский, славянский русский народ, для которого ты

стал самым почитаемым южнославянским святым. В этом нас уверяет и благочестивый поступок «русского Колумба», именитого гражданина города Рыльска, мореплавателя Григория Ивановича Шелихова (1747—1795), который дал своему первому кораблю название «Св. Иоанн Рыльский», отправляя его в 1780 г. из гавани Петропавловска-Камчатского к Алеутским островам и Аляске [29]. Опытные штурманы, иркутские и охотские промышленники долгое время тогда помнили отрывки твоей житийной повести, о твоем чудесном избавлении Рыльска от татарского разорения... Так твое славное имя пронеслось с одного конца земли до другого: от болгарского Рыльского монастыря до священного древнерусского города Рыльска и до Камчатки и Аляски, до просторов Северного океана!

«Радуйся, преподобне Иоанне, Рыльский чудотворче, слано и радосте наша!» [30].

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] Вл. Качановский. Памятники болгарского народного творчества. СПб., 1882, с. 115, 116; Й. Иванов. Свети Иван Рилски и неговият манастир. София, 1917, с. 4.

[2] Паисий Хилендарски. История славянобългарска. София, 1972, с. 88.

[3] Ив. Снегаров. Първата българска патриаршия. София, 1951, с. 17.

[4] Вл. Качановский, указ. соч., с. 116.

[5] АН СССР, ПСРЛ, т. I, Лаврентьевская летопись и Суздальская летопись по Академическому списку. Москва, 1962, с. 84; В. Т. Пашуто. Внешняя политика Древней Руси. Москва, 1968, с. 73.

[6] М. И. Слуховский. Из истории книжной культуры Руси. Москва, 1964, с. 14, 21.

[7] В. Просецкий. Рыльск. Воронеж, 1966, с. 5, 6.

[8] Г. Холмогоров. Материалы для истории церквей Рыльской десятины. «Курские епархиальные ведомости». Курск, 1907, № 24, с. 11.

[9] В. Просецкий, указ. соч., с. 146.

[10] Там же, с. 8.

[11] Св. Димитрий Ростовский. Жития святых, кн. II. Москва, 1902, с. 445, 446.

[12] Там же, с. 446.

[13] Епископ Левкийский Парфений. Жития на българските светии. Т. I. София, 1974, с. 191.

[14] Епископ Левкийский Парфений. Богослужебная послѣдованія на все лѣто преподобному и богоносному отцу нашему Иоанну Рыльскому, с приложеніем. София, 1955, с. 20.

[15] В. Златарски. История на Българската държава през средните векове. Т. I, ч. II. София, 1971, с. 225.

[16] Еп. Левкийский Парфений. Богослужебная послѣдованія, с. 19.

[17] К. Калайдович. Иоанн, Экзарх Болгарский. Москва, 1824, с. 9.

[18] М. Г. Попруженко. Козма презвитер, болгарский писатель X века. София, 1936, с. 79; Ю. К. Бегунов. Козма презвитер в славянских литературах. София, 1973, с. 391.

[19] Прот. И. Гошев. Трите най-стари пространни жития на преп. Иоан Рилски. София, 1948, с. 61.

[20] Епископ Охридски Николай. Охридски пролог. Ниш, 1828, с. 590.

[21] К. Радченко. Религиозное и литературное движение в Болгарии в эпоху перед турецким завоеванием. Киев, 1898, с. 257.

[22] Епископ Левкийский Парфений. Богослужебная послѣдованія, с. 21.

[23] Архимандрит Леонид. Систематическое описание славяно-российских рукописей собрания графа А. С. Уварова, ч. I. Москва, 1893, с. 78.

[24] Е. Петухов. Болгарские литературные деятели древней эпохи на русской почве. «Журнал Министерства народного просвещения», СПб., 1893, апрель, с. 310.

[25] АН СССР. Повесть временных лет, ч. II. Статьи и комментарии Д. С. Лихачева. Москва — Ленинград, 1950, с. 307.

[26] Епископ Левкийский Парфений. Богослужебная послѣдованія, с. 16, 17.

[27] Архимандрит Леонид, указ. соч., ч. II, с. 28.

[28] Свящ. Н. Воскресенский. Преп. Иоанн Рыльский, чудотворец Болгарский. Москва, 1898, с. 6.

[29] А. Адамов. Колумб Российский. Курск, 1948, с. 73; А. И. Алексеев. Судьба Русской Америки. Магадан, 1975, с. 102.

[30] Из «Акафиста преподобному и богоносному отцу нашему Иоанну, пустынножителю Рыльскому, чудотворцу», составленного блаженнопочившим Серафимом, архиепископом Богучарским (Россия), жившим в Болгарии и скончавшимся в Неделю Православия 13/26 февраля 1950 г. Акафист помещен в книге епископа Левкийского Парфения «Богослужебная послѣдованія», с. 147—158.

Архимандрит **НЕСТОР**,
магистр богословия, настоятель
Болгарского подворья в Москве

## ХРОНИКА ПОЛЬСКОЙ ЦЕРКВИ

Александр Флорович Лапинский, доцент Христианской богословской академии в Варшаве (православное отделение), руководитель кафедры истории Церкви, скончался 9 августа 1975 года. А. Ф. Лапинский родился 6 декабря 1905 года в Острожке Новоград-Волынского уезда в семье священника. Окончил Кременецкую духовную семинарию в 1925 году по первому разряду. В 1929 году окончил православную студию Варшавского университета со степенью магистра богословия. В 1933 году Митрополитом Варшавским и всей Польши Дионисием назначен ассистентом студии. Защитил докторскую диссертацию «Сигизмунд Старый и Православная Церковь» в 1935 году. В 1940—1967 годах состоял секретарем Варшавской православной консистории, руководителем Православного архива, библиотеки и преподавателем Варшавской духовной семинарии. С образованием православной секции Христианской богословской академии назначен ее преподавателем. В 1966 году утвержден в звании доцента Министерством просвещения. В 1970 году решением Блаженнейшего Митрополита Варшавского и всей Польши Василия введен в состав Издательской комиссии Митрополичьего Совета. Отпевание почившего в варшавском кладбищенском храме во имя преподобного Иоанна Лествичника в сослужении столичного и приезжего духовенства совершил Блаженнейший Митрополит Василий. С надгробным словом выступил ректор Христианской богословской академии проф. Вольдемар Гастпари.

(«Церковный вестник», 1/76).

# Речь Святейшего и Блаженнейшего ДАВИДА V,

## Католикоса-Патриарха всей Грузии,

### на приеме в честь делегации Константинопольской Церкви 10 мая 1976 года

Ваши Высокопреосвященства, возлюбленный о Господе господин митрополит Мелитон, возлюбленный о Господе господин митрополит Дамаскин, всечестной отец протопресвитер Георгий!

Христос воскресе!

Благословен в Троице поклоняемый Бог наш, даровавший нам этот счастливый день нашего братского общения! От лица Священного Синода Грузинской Православной Церкви, от лица духовенства и мирян, от Нашего имени и от всей полноты нашей Апостольской Церкви мы сердечно приветствуем вас, богомудрые архипастыри и всечестной отец протопресвитер, высоких представителей Константинопольского Патриархата, и через вас шлем Нашу братскую любовь и молитвенные благопожелания Его Святейшеству Архиепископу Константинополя — Нового Рима и Вселенскому Патриарху Димитрию I.

Ваш визит невольно переносит нашу мысль к тем священным временам, когда святые апостолы Андрей Первозванный и Симон Кананит, облеченные благодатию Святого Духа, прибыли в нашу страну, где посеяли семена Христова благовестия. Один из этих апостолов — Симон Кананит — погребён на нашей земле, и это является залогом великой милости Божией к нашему народу.

Ваше прибытие напомнило нам далее и о той тесной связи между Византией и Грузией, когда в начале IV века по просьбе грузинского царя Мириана император Византийский Константин Великий направил к нам Антиохийского Первосвятителя Евстафия, который организовал в нашей стране Церковь — Иверскую Архиепископию. Грузинская Церковь, укрепляемая всесильной помощью Божией, начала процветать, как прекрасный цветок на благоприятной почве, вследствие чего в V веке при знаменитом царе Вахтанге Горгасали — основателе Тбилиси нашей Церкви была дарована автокефалия. С того времени Церковь наша, возглавляемая Блаженнейшим Католикосом-Архиепископом, начала свое самостоятельное бытие. На протяжении своего исторического существования наша Святая Церковь, являясь неотъемлемой частью Единой, Святой, Соборной и Апостольской Церкви, переживала периоды расцвета и бурного роста, когда в начале XI века Грузинскому Первосвятителю был усвоен титул Святейшего и Блаженнейшего Католикоса-Патриарха, но были и такие времена, когда Церковь наша подвергалась тяжелым испытаниям. Но никакие силы не смогли поколебать нашей веры, не смогли уничтожить того живого тела Церкви, которое было, есть и будет для нашего народа «столпом и утверждением истины» (1 Тим. 3, 15).

Известный грузинский историк и общественный деятель епископ Кирион Садзаглишвили, с 1917 года Католикос-Патриарх всей Грузии, образно и довольно точно говорит о нашей Церкви: «Беды были колыбелью её младенчества, горе — забавой её детства, несчастья — уроками её отрочества, страдания и болезни — первыми шагами её юности... но среди всех ужасов... грузины сохранили в первоначальной чистоте и святости своё драгоценное сокровище — православную веру» (Еп. Кирион. Краткий очерк Грузинской церковной истории. 1886—1895).

Осмысливая наше историческое прошлое и настоящее, мы усматриваем попечительное действие Всеблагого Промысла Божия о нашей Церкви и верим, что Церковь наша, которая не только хранила истину Святого Православия, но и жила этой истиной, будет и в будущем совершать великую миссию душепопечения своего Богом хранимого народа.

Сегодня мы имеем приятный случай засвидетельствовать вам, представителям Константинопольской Церкви, нашу любовь, нашу веру и надежду, что Христос посреди нас есть и будет всегда. Мы не можем сокрыть нашей радости по поводу того, что среди наших Святых Церквей — Константинопольской и Грузинской — благодатию Божией живет дух соборности, дух братской любви и согласия. Взаимоотношения между Константинопольской и Грузинской Церквами имеют глубокие исторические корни, и одним из примеров наших тесных братских связей является Иверский афонский монастырь. Известно, что основан и построен он нашими славными соотечественниками — преподобными Иоанном, Евфимием, Торникием Эристави, Гавриилом и другими. Известно, что на протяжении многих столетий многие грузины несли свой монашеский подвиг в этой святой обители, где занимались не только молитвой, но и переводческой, и филологической деятельностью и поддерживали самую тесную связь со своей родиной. Греки и грузины имели братские общение и любовь. В последнее столетие между грузинами и греками на Афоне обострились отношения, вследствие чего грузины были вытеснены из Иверского монастыря и из близлежащей обители святого Иоанна Крестителя. В настоящее время в Иверском монастыре нет ни одного грузина. Мы полагаем, что братское общение и любовь должны быть снова возобновлены, как это имело место во времена преподобного Афанасия Великого. Мы бы желали, чтобы вместе с греками в Иверском монастыре несли монашеский подвиг и грузины, которые будут возносить свои молитвы о нашей Церкви и о народе грузинском. Этот вопрос нас глубоко волнует, и я выражаю уверенность всей нашей Церкви, что Его Святейшество, Святейший Патриарх Константинопольский Димитрий I с присущей ему мудростью совместно с вами и другими членами Священного Синода Константинопольской Церкви обратит внимание на этот вопрос и примет соответствующие меры к его положительному разрешению.

Мы возносим свои молитвы о процветании и благополучии Константинопольской Церкви, о здоровье Нашего возлюбленного во Христе Брата — Святейшего Патриарха Константинопольского Димитрия I, о вашем здоровье и благополучии, Наши высокие гости, о дружбе, братстве и взаимопонимании между нашими Святыми Церквами.

# Пребывание в Грузии делегации Константинопольского Патриархата

10 мая 1976 года в столицу Грузии — Тбилиси прибыла делегация Константинопольского Патриархата в составе: митрополит Халкидонский Мелитон (глава делегации), митрополит Транупольский Дамаскин и протопресвитер Георгий Цецис. Из Москвы делегацию сопровождали митрополит Киевский и Галицкий, Патриарший Экзарх Украины, Филарет и член Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата Г. Н. Скобей в качестве переводчика. Высоких гостей в тбилисском аэропорту встречали митрополит Батумо-Шемокмедский Роман, митрополит Тетрицкаройский Зиновий, митрополит Сухумо-Абхазский Илия, епископ Цилканский Гайоз, ректор Грузинской православной духовной семинарии, епископ Манглисский Георгий, настоятель Успенского Сионского кафедрального собора в Тбилиси протопресвитер Пахомий Оболадзе, архимандрит Иоанн Ананиашвили, протоиерей Георгий Пильгуев, священник Иларион Самхарадзе, протодиакон Сионского собора Амвросий Ахобадзе.

В тбилисском Успенском Сионском кафедральном соборе делегацию приветствовал митрополит Батумо-Шемокмедский Роман. Ответную речь произнес митрополит Халкидонский Мелитон. Протодиакон Амвросий Ахобадзе возгласил многолетия. Гости приложились к кресту святой равноапостольной Нины. Затем представители Константинопольского Патриархата направились в резиденцию Святейшего и Блаженнейшего Католикоса-Патриарха всей Грузии Давида V. Митрополит Халкидонский Мелитон изложил Предстоятелю Грузинской Православной Церкви цель приезда делегации в Тбилиси: обсуждение вопросов подготовки Поместными Православными Церквами Святого и Великого Собора Православной Церкви. Состоявшаяся беседа протекала в духе братской любви. В конце этой встречи Святейший Католикос-Патриарх Давид вручил митрополиту Халкидонскому Мелитону панагию для преподношения ее Святейшему Патриарху Константинопольскому Димитрию I, а прибывших гостей наградил орденами святой равноапостольной Нины I и II степени.

В тот же день вечером на горе Мтацминда состоялся официальный ужин, на котором приветственную речь Святейшего Католикоса-Патриарха всей Грузии Давида в честь высоких гостей огласил митрополит Сухумо-Абхазский Илия. В речи Предстоятеля Грузинской Церкви подчеркивались исторические связи Константинопольской и Грузинской Церквей, которые издревле соединяли отношения единства, соборности, братской любви и согласия. Одним из примеров этого древнего братского союза являлся Иверский монастырь на Афоне. Известно, что он сооружен и построен нашими славными соотечественниками — преподобными отцами Иоанном, Евфимием, Гавриилом, Торникием Эристави и другими. Также известно, что на протяжении веков многие грузины осуществляли монашеский подвиг в этой обители, где не только молились, но вместе с тем занимались перепиской книг, переводческой деятельностью, исследованиями, посвященными различным богословским и философским вопросам, а также истории своей страны, в частности писали летописи, чем служили своей родине. Сегодня



Мцхета. Джварис-сакдари (часовня Креста)

# Русско-болгарские церковные отношения в годы болгарской схизмы

## История болгарской схизмы

Более пяти столетий — с 1413 года, когда турецкими завоевателями был низложен Святейший Патриарх Болгарский св. Евфимий, до 1953 года, когда на Болгарский Патриарший престол восшел Святейший Патриарх Болгарский Кирилл,— Патриарший престол Болгарской Православной Церкви был вдовствующим. Восстановив свое древнее патриаршее достоинство, Болгарская Церковь вновь обрела статут Автокефальной Церкви. Это событие стало следствием важнейшего акта в новейшей истории Болгарской Православной Церкви: в 1945 году с Болгарской Церкви была снята схизма, провозглашенная в 1872 году Константинопольским Поместным Собором. Болгарская Церковь благоговейно хранит в памяти, что снятию этой схизмы много способствовал Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий.

Долгая и тяжкая борьба болгарского народа с греческим церковным руководством была формой национально-освободительного движения, повсеместно обретая форму протеста болгар против подчинения греческой иерархии. Чего добивались болгары? Они добивались восстановления своей законной церковной самостоятельности — того, что они имели и чем пользовались в течение столетий своей истории.

В 1767 году патриарх Константинопольский Самуил I упразднил автокефалию Болгарской Церкви, заставив Архиепископа Охридского Арсения* подписать грамоту отречения от своего престола, а подчиненных ему епископов подать турецкому правительству прошение присоединить Болгарскую — Охридскую Церковь к церковному округу патриарха Константинопольского. Султан своим бератом передал епархии Охридского диоцеза патриарху Константинопольскому, вскоре упразднившему Охридскую Архиепископию. В последовавшие сто лет во все епархии бывшей Охридской Архиепископии архиереями назначались исключительно греки, подавлявшие национальную самобытность болгарского народа, стремившиеся эллинизировать его, вытеснить из болгарских церквей славянское богослужение и заменить его греческим.

В 1856 году был обнародован указ султана, обещавший реформы в церковном быту всех христианских подданных Турции. Болгары обратились с просьбой к султану, желая, чтобы их архиереям вместо сборов с паствы было назначено жалованье, как то было обещано в султанском указе. Но Константинопольская Патриархия решительно воспротивилась этой просьбе. Тогда болгары заявили, что не хотят более оставаться в подчинении у греческой иерархии, и стали требовать, чтобы или была восстановлена их прежняя церковная самостоятельность, или, по крайней мере, чтобы им назначали архиереев из болгар, которые совершали бы богослужения на славянском языке, и чтобы болгарские архиереи наравне с греческими заседали в Патриаршем Синоде, а всем болгарам было предоставлено полное равенство с греками при избрании патриарха и в управлении делами Церкви. Так начался церковный греко-болгарский конфликт. Не раз требования болгар обсуждали и в Константинопольском Патриаршем Синоде, и в парочитых собраниях архиереев. Доведенные до крайней степени отчаяния и негодования, болгары перестали подчиняться архиереям-грекам, не хотели принимать участие в их богослужениях, не платили им оброки и даже прогоняли их, а архиереям из болгар или им сочувствующим иногда возбраняли возносить имя патриарха Константинопольского за богослужениями и заставляли их открыто отказаться от подчинения ему. Греки, с своей стороны, подвергали болгар и их архипастырей церковным наказаниям: так, патриарх Иоаким в 1861 году низложил и сослал епископа Илариона и митрополита Авксентия, понуждал турецкую полицию насильственно собирать с народа для нелюбимых греческих владык оброки. В конфликте приняла живое участие пресса обеих сторон, своими резкими суждениями еще более усиливавшая взаимное раздражение единых по вере народов.

По возвращении на Патриарший престол 10 февраля 1867 года патриарх Константинопольский Григорий VI первым проявил доброжелательность и готовность к уступкам. В проекте, поданном турецкому правительству,

* С 971 года кафедра Болгарского первосвятителя находилась в Охриде. Во времена Второго Болгарского царства кафедра была в Тырнове. После завоевания Болгарии турками епархии Охридского диоцеза до 1767 года сохраняли свою самостоятельность.

---

нет грузинских иноков в Иверском афонском монастыре. Святейший Католикос-Патриарх Давид высказал пожелание, чтобы были возобновлены древние братские отношения в этом святом месте между грузинскими и греческими монашествующими.

11 мая утром гости осматривали достопримечательности Тбилиси, посетили Музей искусств Грузии и храмы Квашветский во имя св. Георгия Победоносца и Дидубийский в честь Пресвятой Богородицы. Хор дидубийского храма торжественно встретил гостей исполнением духовных песнопений под управлением регента Таисии Торонджадзе. В полдень гости прибыли в древнюю столицу Грузии — Мцхета, где посетили патриарший собор Свети-Цховели во имя святых двенадцати апостолов и женский монастырь Самтавро во имя св. равноапостольной Нины, в котором их приветствовал ректор Грузинской православной духовной семинарии епископ Цилканский Гайоз.

Вечером гости отбыли в Москву. Делегацию сопровождали те же лица, которые и встречали их по прибытии в Тбилиси.

**Амиран ШЕНГЕЛИА, протоиерей Сионского собора в Тбилиси**

он согласился предоставить нескольким болгарским епархиям с архиереями из болгар право быть отдельным округом Патриархии, управляемым Собором собственных епископов под председательством экзарха всей Болгарии. Но болгары не могли удовольствоваться этим проектом, так как указанная в нем зависимость от патриарха Константинопольского была все еще слишком большой, а уступаемая им церковная область с несколькими архиереями далеко не включала всех болгарских поселений. Тогда по просьбе болгар само правительство составило и предъявило Патриархии два новых проекта соглашения, в существе совершенно согласных с проектом патриарха Григория, но значительно расширявших церковную область Болгарского Экзархата и подчинявших ему всех болгар. Патриарх протестовал против обоих проектов, как «противоречащих не только канонам Церкви, но и самому существу христианской веры, разрушающих православное исповедание, наносящих смертельную рану догмату Церкви». Патриарх потребовал созыва вселенского собора, о чем в конце 1868 года разослал окружное послание всем Автокефальным Церквам. В 1869 году по распоряжению турецкого министра иностранных дел Али-паши были составлены еще три проекта, также объявленные патриархом неканоничными.

Встречая такое отношение Константинопольской Патриархии, турецкое правительство решило собственной властью положить конец распре. В феврале 1870 года издан был султанский фирман. В нем, в частности, говорилось: «Хотя фирман и издан без предварительного согласия со стороны патриарха, но содержание его почти тождественно с содержанием известных проектов, представленных самой Патриархией год назад для решения вопроса». Следовательно, в основу фирмана положен был все тот же проект патриарха Григория. По этому фирману учреждался отдельный Болгарский Экзархат с определенным числом епархий, которые были перечислены в фирмане; управление Экзархатом предоставлялось Синоду болгарских епископов под председательством экзарха. Синод обязывали по важнейшим делам веры сноситься с патриархом Константинопольским и его Синодом, по избрании своего экзарха испрашивать у патриарха утвердительную грамоту, получать святое миро для своего Экзархата от патриарха. Экзарх Болгарский должен был возносить имя патриарха за богослужениями. Болгары с удовлетворением приняли фирман. Но патриарх вновь резко протестовал против него и настойчиво просил у правительства разрешения созвать вселенский собор, о чем разослал новую окружную грамоту к Поместным Церквам. Но правительство не согласилось, и патриарх оставил кафедру.

Патриарх Анфим VI, избранный 5 сентября 1871 года на Патриарший престол в третий раз, с самого начала проявил искреннее желание примириться с болгарами, вошел в непосредственные переговоры с их представителями и выработал новый проект, в главных чертах сходный с фирманом султана. Более умеренные из болгар были довольны этим проектом и готовы были принять его, но большая их часть подала султану просьбу признать за Болгарским Экзархатом независимость на основании данного прежде фирмана. А чтобы открыто и торжественно сделать заявление в этом смысле, они заставили епископов Ловчанского Илариона, Филиппопольского Панарета и Макариопольского Илариона, несмотря на прямое запрещение патриарха, совершить в праздник Богоявления в 1872 году литургию в болгарском подворье в Константинополе. Нарушившие распоряжение патриарха епископы были осуждены Патриаршим Синодом: Ловчанский Иларион и Филиппопольский Панарет низвержены, Макариопольский Иларион, прежде низверженный, отлучен от Церкви. Епископов сослали, не только не пригласив в Синод, но даже не выслушав их объяснений и оправданий, как того требуют церковные каноны и как они и сами просили. Болгары заявили протест. Великий визирь настойчиво требовал от патриарха примирения с болгарами и вскоре возвратил сосланных архиереев. Патриарх, изменивший прежние свои планы и подчинившийся влиянию сильной греческой фанариотской партии, от имени созванного им Народного Собрания ответил визирю, что переговоры с болгарами можно возобновить только тогда, когда они торжественно и всенародно осудят поступок своих архиереев. Визирь, признавая участие Народного Собрания в решении церковного вопроса незаконным, еще раз просил патриарха, чтобы он написал свое мнение о способах окончательного решения болгарского вопроса. Патриарх медлил с ответом. Визирь долго и напрасно ждал и, наконец, слагая всю ответственность за последствия на патриарха, издал и вручил Болгарскому Собранию в Константинополе декрет, которым объявлял о решимости Великой Порты привести в исполнение фирман султана и предписывал Собранию приступить к избранию экзарха. Экзарх болгарского происхождения был тогда же избран. Патриархия сначала протестовала, но, когда визирь признал этот протест незаконным, 3 марта 1871 года представила Порте новый проект для соглашения с болгарами, в котором болгарам уступалось меньше епархий, чем в проекте патриарха Анфима, и Болгарскому экзарху давалось имя не Болгарского, а Эмосского!

Новоизбранный экзарх Болгарский, бывший митрополит Видинский, Анфим прибыл в Константинополь, 18 марта был принят великим визирем, 2 апреля получил султанский берат, а 4 апреля был представлен султану. Патриарх не согласился, несмотря на все просьбы, не только признать, но принять экзарха и потребовал, чтобы «сей самозванный экзарх» раскаялся письменно во всем совершившемся, осудил тех, кого осудила Константинопольская Церковь, и вместо султанского фирмана принял без всякого изменения последний проект, представленный визирю Патриархией. Патриарх не дозволил экзарху совершить литургию на Пасху, о чем все болгары и сам экзарх просили через особую депутацию. Все это обострило обстановку. В пятницу пасхальной седмицы экзарх обратился к патриарху с просьбой снять церковные наказания с трех болгарских епископов и дозволить им принести оправдания в своем поступке. Патриархия отвергла и эту просьбу. В воскресенье 23 апреля экзарх произнес в своей церкви речь, в которой, высказав горькую жалобу на постоянные отказы Патриархии во всем, объявил, что с этих пор он не признает более действительным низложение трех болгарских епископов. Патриарх и его Синод ре-

шили воздействовать на экзарха угрозой церковного наказания, назначив ему епитимию. Но эта угроза уже не могла поколебать Болгарский Экзархат.

Настал великий для всего славянства день памяти святых славянских равноапостолов Кирилла и Мефодия — 11 мая. В этот день экзарх вместе с остальными болгарскими епископами и многочисленным духовенством совершал богослужение в Константинополе. Во время литургии после Евангелия был оглашен вслух всего народа подписанный Собором семи болгарских епископов акт, провозглашавший независимость Болгарской Церкви на том основании, что таковой она была в древности, что подчинение ее Константинопольской Патриархии произошло неканонично, что если ее подчинение Патриархии, основанное на берате султана 1767 года, считалось законным, то тем более законно восстановление ее церковной самостоятельности посредством султанского фирмана, что, кроме того, фирман совершенно сходен с проектами самой Патриархии и что непризнание Константинопольской Патриархией всего этого ничем не обосновано. Акт был разослан по всему Болгарскому Экзархату и по всем Православным Церквам вместе с окружным посланием экзарха. Экзарх начал рукополагать для своего округа епископов и в других отношениях действовать самостоятельно. Но 15 мая собрался Патриарший Синод и провозгласил экзарха Болгарского Анфима лишенным сана и низверженным, болгарских епископов Филиппопольского Панарета и Ловчанского Илариона, прежде низверженных, отлучил от Церкви, а епископа Макарнопольского Илариона, прежде отлученного от Церкви, объявил «повинным геенне огненной и вечной анафеме». Церковным наказаниям были подвергнуты и все клирики и миряне, находившиеся в общении с осужденными епископами. Не довольствуясь этим, патриарх объявил о решении созвать поместный собор, на котором должны были присутствовать, кроме патриарха Константинопольского и его Синода, все патриархи и епископы, созванные и пребывавшие в Константинополе. До открытия собора последовал ряд шумных манифестаций фанатически настроенных представителей греческого населения, требовавших немедленного провозглашения болгар раскольниками. Мирные голоса некоторых представителей Православных Церквей, в особенности патриарха Иерусалимского Кирилла, сетовавших на раздор и убеждавших держаться справедливости и умеренности, как единственного пути примирения, заглушались и даже сопровождались оскорблениями в их адрес. Собор открылся 29 августа 1872 года без патриарха Иерусалимского Кирилла и в третьем своем заседании, 16 сентября, утвердил определение, или акт, по которому все болгарские архиереи с клиром и мирянами были объявлены схизматиками, а вся Болгарская Церковь — схизматической. Этот акт, подписанный тридцатью двумя присутствовавшими на соборе архиереями, был прочитан во всех константинопольских церквах, а потом обнародован во всех пределах Патриархата и разослан по всем Автокефальным Православным Церквам.

Такова в кратких чертах история греко-болгарского церковного вопроса.

## Русско-болгарские церковные отношения в годы болгарской схизмы

Болгарский народ начал борьбу за восстановление своей церковной независимости в глубоком убеждении, что его стремление иметь самостоятельную национальную Церковь является совершенно законным и справедливым и что он будет поддержан в этом другими братскими православными народами, прежде всего русским народом. Болгария, восстановив вопреки желанию Константинопольской Патриархии автокефалию своей Церкви, явно высказывала желание иметь полное общение с Русской Церковью. Так же и Русская Церковь желала быть в единении с Болгарской Церковью, но не могла в результате провозглашения схизмы войти с ней в официальные отношения. Экзарх Болгарский Анфим I обратился с посланием к Автокефальным Церквам, доказывая, что провозглашенная схизма Болгарской Церкви незаконна и несправедлива, так как Болгарская Церковь, став самостоятельной, сохраняет неизменную преданность православной вере и желает единства со всей Вселенской Православной Церковью. Святейший Синод Русской Церкви не ответил на это послание, однако молчание это не означало, что он был согласен с определением Константинопольского Собора, осудившего Болгарскую Экзархию, — Синод не ответил и на послание патриарха Константинопольского Анфима VI относительно провозглашения его Собором схизмы. Против схизмы решительно высказался известный русский богослов архиепископ Литовский Макарий (Булгаков) (с 1879 года — митрополит Московский), выступивший с обширным разъяснением, составленным в 1873 году по указанию Святейшего Синода. Решение Константинопольского Собора 1872 года, по мнению архиепископа Макария, не обязательно для Поместных Православных Церквей, которые не принимали участия в этом Соборе. Это решение несправедливо, так как болгары отделились не от Православной Вселенской Церкви, а только от Константинопольской Патриархии, которая не составляет всей Христовой Церкви. На волновавший русское общество вопрос, как должна действовать Русская Церковь в этом случае, архиепископ Макарий отвечал, что она может хранить прежний церковный союз с Константинопольской Патриархией, но не должна признавать и схизму над болгарами.

Русский Синод неофициально пытался содействовать примирению Церквей и снятию схизмы на основе взаимных уступок. Отвечая на известительную грамоту от 18 октября 1873 года Константинопольского патриарха Иоакима II, Русский Синод писал ему, какие большие заслуги он имел бы пред Вселенской Церковью, если бы, руководясь христианской любовью и справедливостью, водворил в своей церковной области мир и взаимную братскую любовь между всеми православными христианами; об этом мире и благостоянии Церквей всегда молилась и не перестает молиться единоверная и одинаково ко всем искренне благожелательная Русская Церковь.

После освободительной войны Болгарии, поддержанной русской освободительной армией, Болгарская Экзархия еще больше стремилась войти в живейшие отношения с Русской Церковью. Экзарх Болгарский Иосиф желал еще более сблизить Болгарскую Церковь с

Русской и открыто действовал в этом направлении. Письмом от 24 июля 1878 года он просил русского комиссара в Болгарии Дондукова-Корсакова ходатайствовать перед Русским Синодом, чтобы обучавшиеся в русских духовных школах болгары из духовных лиц имели возможность хорошо усвоить русское церковное пение, богослужение и организацию церковного управления. Скоро начали вводить русские напевы в болгарских храмах. В заседании от 28 ноября 1881 года Болгарский Синод решил, чтобы русское церковное пение преподавалось во всех духовных и других школах Болгарии. В 1879 году экзарх Иосиф намеревался открыть духовную школу в одном из филиппопольских монастырей, где все приходские священники Восточной Румелии должны были учиться совершать богослужение так, как оно совершается в русских храмах, то есть по Иерусалимскому Уставу.

В 1879 году митрополит Петербургский Исидор и экзарх Иосиф обменялись письмами. В письменные сношения с экзархом Болгарским по делам Болгарской Церкви стали входить и другие русские архипастыри, например епископ Астраханский Герасим, епископ Антоний (Вадковский), ректор Казанской духовной академии, архиепископ Кишиневский Павел, епископ Арсений, ректор Петербургской духовной академии, и другие.

Русский Синод интересовался положением Болгарской Церкви, подарив, в частности, богослужебные одежды, книги, сосуды для церквей Варненского округа, занимался вопросами юридического устройства Церкви в Болгарском княжестве, и экзарх Иосиф ожидал мнения Русского Синода о законопроекте об управлении Болгарской Церковью, составленном Дондуковым-Корсаковым. Русский Синод, заботясь о духовном образовании южных славян, по ходатайству экзарха Болгарского принимал молодых болгар в русские духовные школы. В окружном послании от 6 мая 1880 года епархиальным архиереям экзарх Иосиф подчеркнул, что «одно из главнейших благодеяний, которые единоверная и братская нам Русская Церковь оказывает нашему народу, это — воспитание болгарских детей в своих духовных учебных заведениях». Тогда в русских духовных школах училось около 50 болгар. В 1885 году по просьбе экзарха Иосифа Русский Синод решил давать стипендии болгарам из Македонии.

После провозглашения схизмы Константинопольская Патриархия перестала давать святое миро болгарам. Поэтому Болгарская Экзархия обращалась к отдельным русским иерархам с просьбой снабжать ее святым миром. Святое миро высылали в Болгарию архиепископ Кишиневский Сергий, митрополит Киевский Платон, а также митрополит Петербургский Палладий. Этим священным дарением устанавливалась внешняя связь любви между Болгарской и Русской Церквами, это было символом их горячего стремления к братскому единению.

Некоторые русские архиереи по своему усмотрению и соизволению допускали низших болгарских клириков служить вместе с русским духовенством, а учившиеся в русских духовных семинариях и академиях болгарские духовные лица участвовали в совершении богослужений в храмах духовных школ. В годы освободительной русско-турецкой войны 1877—1878 гг. представители русского военного духовенства служили в болгарских храмах вместе с болгарскими клириками.

Это общение русского духовенства с Болгарской Церковью Константинопольская Патриархия считала актом отрицания схизмы Русской Церковью. В 1878 году патриарх Константинопольский Иоаким II и его преемник Иоаким III выразили письмами в адрес Русского Синода неудовольствие тем, что русское военное духовенство вопреки канонам священнодействует с болгарским духовенством. Патриарх Иоаким III писал, что он запретит греческим священникам священнодействовать вместе с русским духовенством, если русское духовенство будет входить в общение с болгарскими священниками. Русский Синод полагал ответить патриарху Иоакиму в том смысле, в котором в 1873 году архиепископ Литовский Макарий рассматривал схизму, но потом решил не отвечать на это послание патриарха. Патриарх Константинопольский Иоаким III, сообщая в своем окружном послании, что признаёт Сербскую Церковь независимой, просил высказаться, каким образом Сербская Церковь должна признать экзархийское духовенство Нишской епархии, которая в силу Берлинского трактата вошла в Сербское государство. Русский Святейший Синод ответил, что он не согласен с решением Константинопольского собора 1872 года о болгарской церковной схизме, но, желая содействовать примирению болгар и греков, считает, что согласно 1 правилу св. Василия Великого, различающего ересь, раскол и самочинное сборище, болгары, осужденные этим собором, не раскольники, и экзархийские епископы и священники могут быть приняты, если они пожелают соединения с осудившей их Церковью, после покаяния, в том же духовном чине, какой они имеют.

Восприняв такой взгляд на болгаро-греческие отношения, Русский Святейший Синод оставался вне полноты канонического общения с Болгарской Церковью. Митрополит Московский Макарий не разрешил служить в Москве в праздник Успения Пресвятой Богородицы 15 августа 1879 года митрополиту Анфиму, бывшему экзарху Болгарскому, и епископу Видинскому Клименту, посланным в Россию Болгарским Учредительным Собранием выразить признательность болгарского народа за освобождение Болгарии от турецкого владычества. В 1895 году митрополит Тырновский Климент был братолюбезно принят митрополитом Петербургским Палладием, но ему также не было дозволено иметь молитвенное общение с русским духовенством. Были русские архиереи, которые не допускали даже низших болгарских духовных лиц из числа студентов к сослужению с русским духовенством. Но это были единичные случаи.

В 1897 году началось строительство храма на Шипке, причем без благословения епархиального архиерея — митрополита Старозагорского Мефодия. После его энергичного протеста помощник обер-прокурора Русского Святейшего Синода В. Саблер, как представитель строительного комитета, 2 сентября 1897 года официально просил у митрополита Мефодия благословения на строительство храма. По окончании строительства в 1902 году Русский Синод послал для его освящения русское духовенство во главе с протопресвитером Александром Желобовским. Митрополит Старозагорский Мефодий в сослужении с русским ду-

ховенством освятил храм. Неизвестно, как отнеслась Константинопольская Патриархия к этому факту, как отрицавшему схизму, но после этого русские церковные власти старались более не обострять отношений с Константинопольской Патриархией. Так, по этой причине не была открыта Шипкинская духовная семинария.

После Бухарестского мира 10 августа 1913 года Болгарская Экзархия потеряла свое ведомство в большей части Македонии, а в турецкой Фракии осталось очень мало болгар. Поэтому экзарх Болгарский Иосиф перенес свою резиденцию из Константинополя в Софию 27 ноября 1913 года, оставив в Константинополе своего наместника, чтобы тот управлял экзархийской паствой в Европейской Турции. После этого отношения Русской и Болгарской Церквей стали принимать более благоприятный характер: с перемещением экзарха Болгарского в Софию открывалась большая возможность действовать в пользу примирения Константинопольской и Болгарской Церквей, и русские иерархи чувствовали большую решимость не признавать схизмы и считать ее теряющей свое значение, даже с точки зрения Константинопольской Патриархии. При этом экзарх Болгарский Иосиф и Святейший Болгарский Синод оказывали открытое сопротивление стремлению болгарских политических австрофильских кругов навязать болгарскому народу унию с Римом и этим отделить его от своей освободительницы России. Они обратились с посланием от 19 декабря 1913 года к болгарскому народу, увещевая его хранить православную веру и духовное единение с Россией.

Эта борьба экзарха Болгарского и его Синода была направлена против болгарского царя Фердинанда, ревностного католика, связанного политическим союзом с Австро-Венгрией и Германией. Эта же борьба усиливала благорасположение русских политических и церковных деятелей к Болгарской Церкви, которая смело держала знамя славянского единства и Православия. Реальным выражением этих доброжелательных настроений было решение русского правительства, чтобы храм Святителя Николая при Русской легации (посольстве) в Софии был освящен экзархом Болгарским в сослужении с русским духовенством. 11 ноября 1914 года от имени экзарха Иосифа, бывшего тогда больным, митрополит Доростоло-Червенский Василий, член Болгарского Синода, в сослужении с русскими и болгарскими клириками освятил этот храм в присутствии болгарских митрополитов — членов Болгарского Синода, персонала Русской легации и множества богомольцев.

Значимость этого события была подчеркнута в слове, произнесенном в храме при освящении его от имени экзарха Болгарского и его Синода, и самим экзархом Иосифом в его приветственной телеграмме по этому случаю митрополиту Петербургскому Владимиру, а также в передовой статье органа Болгарской Церкви «Църковен вестник» (1914, № 47). В свою очередь, русская газета «Колокол», близко связанная с Русским Синодом, считала это русско-болгарское церковное торжество событием, которое «открыто будет свидетельствовать, что Русская Церковь признаёт Болгарскую Церковь православной и переставшей пребывать в схизме». Она выразила надежду, что это событие положит конец греко-болгарскому конфликту со всеми отрицательными для Православной Церкви последствиями. Константинопольская Патриархия направила Русскому Синоду послание, в котором порицала начало открытого общения между Русской и Болгарской Церквами. Но ответа от Русской Церкви не было.

Вопреки протесту патриарха Константинопольского через несколько месяцев первенствующий член Русского Синода митрополит Петроградский Владимир выразил телеграммой Наместнику-Председателю Болгарского Синода искреннее соболезнование Русского Синода по случаю кончины экзарха Болгарского Иосифа I († 20 июня 1915).

В начале октября 1915 года Болгария была вовлечена правительством Фердинанда в первую мировую войну на стороне Германии. Но Болгарская Церковь сохранила прежнее братское отношение к Русской Церкви, о чем свидетельствует факт, что Болгарский Синод просил главнокомандующего болгарской армией освободить афонских русских монахов.

Война, однако, прервала начавшиеся официальные отношения Болгарской Церкви с Русской. После войны Болгарская Церковь жила сокровенной любовью к Русской Церкви и горячим желанием чувствовать ее радости и скорби, как свои. Она не сомневалась, что и Русская Церковь в лице своих Первосвятителей имеет такое же братолюбивое желание. В 1922 году по решению Болгарского Синода в болгарских храмах было внесено в ектениях на литургии моление о благостоянии Русской Православной Церкви и русского народа. Болгарский Синод воздерживался от общения с Польской Православной Церковью, провозглашенной Константинопольской Патриархией автокефальной 17 ноября 1925 года, и, желая чтобы установились канонические отношения между Матерью — Русской Православной Церковью в лице Московской Патриархии и Дочерью — Польской Православной Церковью, не ответил на письма от 24 ноября 1925 года и 24 января 1927 года, которыми митрополит Варшавский Дионисий просил признать автокефалию Польской Церкви канонической. Болгарский Синод считал неканоническим актом и отделение Украинской Церкви от Московской Патриархии и провозглашение ее автокефальной Украинским церковным собором в Харькове в мае 1925 года. Поэтому он не ответил митрополиту Харьковскому и всей Украины Пимену, который письмом от 25 февраля 1926 года просил о каноническом общении.

9 сентября 1944 года, после освобождения Болгарии Советской Армией от фашистского ига, создались благоприятные условия для открытого сближения между обеими славянскими Церквами — Болгарской и Русской. Участие Болгарии вместе с Советской освободительной Армией в войне против Германии стало важным событием: этим болгарский народ выразил свою глубокую любовь к России, свою солидарность с другими славянскими народами, боровшимися против гитлеровской Германии. Эта счастливая и радостная для болгарского народа перемена возбудила большую радость и у иерархов Русской Православной Церкви, которая тоже участвовала в этой борьбе с немецким фашизмом своей великой моральной силой и материальными жертвованиями. Выразителем этой радости явился Местоблюститель Московского Патриаршего пре-

стола Митрополит Ленинградский и Новгородский Алексий. Узнав об участии Болгарской Церкви и болгарского народа во второй мировой войне на стороне народов, боровшихся против фашизма, Митрополит Алексий в письме от 5 октября 1944 года митрополиту Софийскому Стефану поспешил выразить эту радость Русской Православной Церкви. Этим посланием Митрополита Алексия было положено начало письменных отношений между Русским и Болгарским Синодами.

От имени болгарского народа и Болгарского Священного Синода его Наместник-Председатель 30 октября 1944 года выразил Митрополиту Алексию глубокую благодарность за его послание. Болгарский Синод в этом ответном письме Митрополиту Алексию выразил Священному Синоду, клиру и пастве Русской Церкви глубокое соболезнование по случаю кончины приснопамятного Патриарха Московского и всея Руси Сергия и приветствовал Митрополита Алексия с вступлением в должность Патриаршего Местоблюстителя. Надеясь, что он найдет в своих начинаниях и трудах мудрую и мощную поддержку Патриаршего Местоблюстителя Русской Церкви, Болгарский Синод уверял его, что жаждет скорейшего не только общения, но и полного молитвенного единения с Русской Церковью, чему мешает тень прошлого — схизма, наложенная Константинопольской Патриархией на Болгарскую Церковь: «Семьдесят лет прошло с тех пор. Давно отошли в иной мир с обеих сторон виновники этой схизмы. Столь долгого периода, казалось бы, достаточно, чтобы забыть распрю и не клеймить потомков за расхождения их предков. Болгарская Церковь за это время ни канонически, ни догматически не отступила от Вселенской Христовой Церкви: течение свое совершала согласно церковно-православным уставам, веру соблюла... Священный Синод Болгарской Церкви решается обратиться к Вам, как к Первоиерарху Русской Церкви, неизменной нашей покровительницы, с сердечной просьбой взять на себя инициативу ходатайства о снятии схизмы... Если потребуются для разрешения этого вопроса какие-либо шаги с нашей стороны, они будут сделаны».

Здесь следует сказать, что еще в 1930 году патриарх Иерусалимский Дамиан по просьбе Предсоборного Присутствия Православных Церквей в Ватопеде сделал попытку примирения Болгарской Церкви и Константинопольской Патриархии. В 1932 году он выработал вместе с представителем Болгарской Церкви епископом Стобийским Борисом Условия для переговоров. В 1933 году Константинопольская Патриархия приняла их. По первому пункту этих Условий Синод Болгарской Церкви должен был первым обратиться к патриарху Константинопольскому с письмом, в котором должен был выразить скорбь Болгарской Церкви по поводу разделения обеих Церквей и желание восстановления братской связи с Константинопольской Патриархией и другими Автокефальными Церквами. Однако Болгарский Синод еще не решался исполнить это главное условие в связи с так называемым македонским вопросом. Поэтому патриарх Константинопольский энцикликой от 19 февраля 1936 года уведомил все Православные Церкви, что неофициальные переговоры между Константинопольской и Болгарской Церквами о снятии схизмы прерваны.

В конце 1944 года Болгарский Синод обсуждал вопрос о схизме и решил предпринять первые шаги для ее ликвидации. По поручению Синода управлявший делами Болгарской Экзархии в Константинополе вошел в отношения с Константинопольской Патриархией. В беседе с ним великий протосингел и великий референдарий Константинопольской Патриархии высказались в том смысле, что болгарская схизма в настоящее время является анахронизмом. По его просьбе Константинопольская Патриархия разрешила афонскому русскому иеромонаху Иессею совершать богослужения в одном из болгарских храмов в Константинополе для болгар. Как ответ на его рождественское поздравление патриарху Константинопольскому Вениамину, его посетил в экзархийском доме митрополит Сардский Герман, член Патриаршего Синода, один из ученейших греческих архиереев.

Между тем на письмо из Софии от 30 октября 1944 года Патриарший Местоблюститель Митрополит Алексий ответил письмом от 22 ноября 1944 года, в котором обращал внимание на то, что, как ему известно, в настоящее время Константинопольская Патриархия весьма благосклонно относится к Болгарской Церкви и ждет от нее первого шага для того, чтобы восстановить взаимный вожделенный мир. Митрополит Алексий обещал, что после того, как Болгарская Церковь сделает этот первый шаг, он, с своей стороны, обратится к Предстоятелю Константинопольской Церкви «с словом усердного ходатайства дать место духу миролюбия и христианской всепрощающей любви».

Это послание Первосвятителя Русской Церкви было получено в Софии, когда Болгарский Синод, как бы предвидев миролюбивый совет Митрополита Алексия, уже исполнил первое из иерусалимских условий для снятия схизмы: новый экзарх Болгарский Стефан, сообщая патриарху Константинопольскому о своем избрании 21 января 1945 года, просил его восстановить единение между Константинопольской и Болгарской Церквами. Кроме того, уже готовилась направиться в Константинополь делегация архиереев Болгарской Церкви с целью начать официальные переговоры с Константинопольской Патриархией о снятии схизмы. Несомненно, что послание Митрополита Алексия поощрило болгарских архиереев-делегатов вести переговоры с мудрым тактом и настойчивостью, имея надежду, что содействие Русской Церкви удалит все трудности в деле примирения Константинопольской и Болгарской Церквей. Тем временем Патриарший Местоблюститель Митрополит Алексий, хотя еще не было получено письменного уведомления со стороны Болгарского Синода о его инициативе переговоров, сильно интересовался развитием вопроса о снятии схизмы и вообще положением Болгарской Церкви. Он приветствовал митрополита Софийского Стефана, избранного экзархом Болгарским. Движимый любовью к Болгарской Церкви и считая ее вполне православной, вопреки тени внешнего разделения, Митрополит Алексий уведомил письмом от 20 февраля 1945 года экзарха Болгарского о своем избрании 2 февраля 1945 года Патриархом Московским, об интронизации на Патриарший престол 4 февраля 1945 года и просил молитв Болгарского Первоиерарха в своем новом высоком церковном служении.

В братском промышлении о благостоянии Болгарской Церкви Святейший Патриарх Алек-

сий, получив сведения, что Болгарским Синодом уже предприняты шаги к ликвидации схизмы, радовался предстоящей возможности наиболее полного, молитвенно-евхаристического общения с Церковью дружественного единоверного болгарского народа. В те дни в церковных торжествах в Москве по случаю избрания и интронизации нового Патриарха Московского участвовали патриархи Александрийский Христофор и Антиохийский Александр, представитель патриарха Константинопольского митрополит Фиатирский, представитель патриарха Иерусалимского архиепископ Севастийский Афинагор. С ними Святейший Патриарх Алексий имел беседу, в частности и по болгарскому церковному вопросу, и в результате обсуждений этого вопроса они 7 февраля 1945 года представили Его Святейшеству в письменном виде свое мнение по этому вопросу, которое он приложил в русском переводе в своем письме от 20 февраля 1945 года экзарху Болгарскому. В этом документе точно выяснены все условия, на которых могла быть ликвидирована схизма. Таким образом, в своем горячем желании установить живые и непрерывные связи между Русской и Болгарской Церквами Святейший Патриарх Алексий стал решительным поспешником восстановления мира и любви между Болгарской Церковью и Константинопольской Патриархией.

Во время переговоров в Константинополе в феврале 1945 года представителей Константинопольской и Болгарской Церквей по вопросу о снятии схизмы действительно чувствовалось миротворческое содействие Русской Церкви.

22 февраля 1945 года схизма была снята, и 13 марта 1945 года Константинопольская Патриархия торжественно признала Болгарскую Церковь Автокефальной и своей единоверной Сестрой.

**Иоанн ХРИСТОВ**, протоиерей
храма Болгарского подворья в Москве

## ХРОНИКА ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

**Константинопольская Церковь.** В православном центре Константинопольской Патриархии в Шамбези, Женева, Швейцария, с 1 по 3 февраля 1976 года под председательством митрополита Халкидонского Мелитона, Патриаршего экзарха, состоялось совещание архиереев Константинопольского престола, находящихся в Европе. В Совещании участвовали митрополиты Халкидонский Мелитон, Фиатирский и Великобританский Афинагор, Галльский Мелетий, Сиракузский Георгий, Австрийский Хризостом, Германский Ириней, Бельгийский Емилиан и Шведский и всей Скандинавии Павел. На Совещании было решено допустить возможность совершения литургии в вечернее время, исходя из пастырских соображений, а также следуя древнехристианской практике. Проблема празднования Пасхи совместно с неправославными христианами стран, где имеются православные общины, по мнению участников Совещания, должна решаться в рамках Всеправославного Совещания. Согласно решению Совещания епархиальный архиерей имеет право, по рассмотрении каждого отдельного случая, давать клирикам разрешение на второй брак. Вопрос о богослужебном языке в странах с негреческим населением был также оставлен на усмотрение епархиальных архиереев.

В заседании Священного Синода 15 декабря 1975 года под председательством Святейшего Патриарха Димитрия архимандриту Василию (Циопанасу), настоятелю прихода Константинопольской Церкви в Риме, определено быть епископом Аристским, викарием Германской митрополии. Хиротонию архимандрита Василия во епископа Аристского за литургией в Свято-Павловском храме православного центра Константинопольской Патриархии в Шамбези, Женева, в воскресенье 1 февраля 1976 года возглавил митрополит Халкидонский Мелитон. В слове, обращенном к новохиротонисанному архиерею, митрополит Мелитон подчеркнул экуменический аспект его будущего служения.

Епископ Василий (Циопанас) родился в Месариste, близ Мисолунги. В 1963 году с отличием закончил училище на Халки, где особенно большой интерес проявил к богословию св. Василия Великого. В течение трех лет обучался в Тюбингенском университете. С 1968 года — настоятель греческого православного прихода в Риме. Неоднократно выполнял различные поручения Священноначалия Константинопольской Церкви на Афоне и в Ватикане.

(Episkepsis, 140—141/76)

Митрополит Халкидонский Мелитон, старейшина Священного Синода Константинопольской Церкви, посетил Греческую православную архиепископию Северной и Южной Америки 1—7 февраля 1976 года. В ходе переговоров с архиепископом Северной и Южной Америки Иаковом были затронуты проблемы предполагаемого переустройства архиепископии, а также канонические вопросы отношений с Автокефальной Православной Церковью в Америке и Александрийском экзархатом в Америке. Митрополит Мелитон призвал к совместному свидетельству православных в мире.

(Episkepsis, 143/76)

В Нассау, Багамские острова, под председательством архиепископа Северной и Южной Америки Иакова 26—28 февраля 1976 года состоялось заседание Совета архиепископии. Были обсуждены вопросы подготовки к проведению XXIII церковно-народного Собрания в Филадельфии, США, 3—9 июля 1976 года, воспитания греческой молодежи в Америке в духе верности восточноправославному преданию и народным традициям, строительства Свято-Фотиевского православного центра в Сент-Огастене, штат Флорида (предполагается открыть 21 ноября 1976 года), финансовой помощи Богословскому православному училищу Святого Креста и кафедральному Свято-Константино-Еленинскому собору в Нью-Йорке (Бруклин).

В настоящее время в Германской митрополии Константинопольской Церкви (кафедра в Бонне, ФРГ), возглавляемой митрополитом Германским Иринеем, Экзархом Центральной Европы (викарий — епископ Элейский Августин), насчитывается 46 храмов и 48 священников. Официальный орган епархии — газета «Ортодоксос Метанастис» («Православный переселенец»).

(Episkepsis, 145/76)

**Александрийская Церковь.** Согласно решению Священного Синода Александрийской Церкви, принятому на заседании в июне 1974 года, митрополит Аксумский Мефодий в ноябре 1975 года назначен экзархом Александрийской Патриархии в Америке. Последний экзарх Александрийского патриаршего престола в Америке скончался в 1955 году, и с тех пор этот пост оставался вакантным.

(«Proche Orient Chrétien», t. XXV, 1975, fasc. III—IV)

**Антиохийская Церковь.** Члены Священного Синода Антиохийской Православной Церкви во главе с Блаженнейшим Патриархом Антиохийским Илией 21 августа 1975 года приняли делегацию представителей Экуменической комиссии Мелхитской церкви в составе епископа Баальбекского Илии Зогби, епископа Мирского Иосифа Тауиль и епископа Пальмирского Илии Нижме. Епископ Баальбекский Илия в своей речи высказал надежду на объединение Православной и Мелхитской Церквей. В ответном слове Блаженнейший Патриарх Илия заявил, что обе Церкви должны жить во Христе, и в той степени, в какой это будет достигнуто, Церкви будут сближаться друг с другом. Его Блаженство высказал также пожелание о встрече с Патриархом Мелхитским Максимом V. Митрополиты Гор Ливанских Георгий и Латакийский Игнатий призвали к практическим мерам по развитию диалога. Один из членов мелхитской делегации епископ Баальбекский Илия 2 мая 1974 года опубликовал план восстановления общения между обеими Церквами, представляющими византийскую традицию, согласно которому Мелхитская церковь должна в то же время не прерывать и общения с Римом. Предложение было поддержано епископом Пелусийским Петром Медаваром и положительно оценено на заседании Синода Мелхитской церкви в Айн-Траз (Ливан) 18—23 августа 1975 года. На этой же сессии было принято решение об установлении 1 октября (н. ст.) празднования Покрову Божией Матери под названием «Праздник Богоматери Защитницы» — «по примеру славянских Православных Церквей».

Ответный визит в Айн-Траз 22 августа 1975 года нанесли митрополит Латакийский Игнатий и митрополит Захлесский Спиридон Хури. Их приветствовал Блаженнейший Патриарх Мелхитский Максим V Хаким, который в своем слове указал на необходимость объединения обеих Церквей и совместной жизни во Христе — Начальнике всякого единства. В ответной речи митрополит Игнатий сказал, что «Блаженнейший Патриарх Илия IV желает создания конкретной программы объединения Церкви Востока. Мы надеемся перейти от стадии диалога к стадии конкретного выполнения. Перейдем к «кенозису», отложив самое себя... Мы должны все силы употребить к восстановлению единства Антиохии».

(«Proche Orient Chrétien», t. XXV, 1975, facs. III—IV).

Блаженнейший Патриарх Антиохийский и всего Востока Илия IV 18—25 февраля 1976 года посетил Грецию в сопровождении митрополитов Багдадского и Кувейтского Константина и Вивлосского и Вотрионского Георгия, архимандрита Илии Муркоса, диакона Моисея Хури и протопсалта Успенского кафедрального собора в Дамаске Димитрия Капланиса. По прибытии делегации в Афины в кафедральном Благовещенском соборе состоялся благодарственный молебен, после которого Блаженнейший Патриарх Антиохийский Илия обменялся приветствиями с Блаженнейшим Архиепископом Афинским и всей Эллады Серафимом. На внеочередном заседании Священного Синода Элладской Церкви 20 февраля, в котором приняли участие также Блаженнейший Патриарх Илия и сопровождавшие его митрополиты, Блаженнейший Архиепископ Серафим выступил со словом, посвященным межхристианским отношениям, подчеркнув при этом значение хранимого Православной Церковью святоотеческого предания для всего христианского мира и важность укрепления межправославных связей. В своем слове Блаженнейший Патриарх Илия подчеркнул, что Антиохийская Православная Церковь, непрестанно молясь о соединении всех, поддерживает, в частности, отношения дружбы и любви с Римско-Католической Церковью. Указав, что основой диалога между Церквами должно быть учение веры, Блаженнейший Патриарх Илия выделил в качестве основной проблемы вопрос о первенстве Римского престола, которое с православной точки зрения может быть первенством чести. Во второй половине дня 20 февраля Блаженнейший Патриарх Илия прибыл в Фессалоники, где богословским факультетом Аристотелевского университета ему было присвоено звание доктора гонорис кауза.

Блаженнейший Патриарх Антиохийский Илия, владеющий, помимо родного, арабского, греческим, французским, английским, турецким и португальским языками, известен своими трудами в области святоотеческого богословия — переводами на арабский трудов мужей апостольских, слов святого Иоанна Златоуста, книги «Жизнь во Христе» Николая Кавасилы, произведений святых Романа Сладкопевца, Исаака Сирина, Иоанна Дамаскина, блаженного Августина и других. Им переведен на арабский и ряд современных греческих богословских работ. Его перу принадлежат также работы в области богословия и филологии. В издании Министерства народного просвещения Сирии вышла серия его переводов греческих поэтов Кальвоса, Соломоса, Сефериса и других. Известны его литературоведческие работы о творчестве Л. Сефериса и писателя Н. Казандзакиса (1883—1957). Труды Блаженнейшего Патриарха Илии публиковались в периодических изданиях, выходящих в Сирии, Ливане и США.

22 февраля Блаженнейший Патриарх Илия возглавил хиротонию архимандрита Герасима (Зафириса) во епископа. На следующий день Блаженнейший Патриарх Илия посетил президента Греческой Республики Константина Цацоса и имел с ним беседу.

(«Экклисия», 1976/5—6, 7—8; Episkepsis, 142/76)

В воскресенье 15 февраля 1976 года в архиепископии Нью-Йоркской и Северной Америки (Антиохийская Церковь) по благословению митрополита Нью-Йоркского и Североамериканского Филиппа молитвенно отмечалась память митрополита Нью-Йоркского Антония Башира (1898—1966), в течение тридцати лет окормлявшего архиепископию. Во всех храмах Антиохийской Церкви в Америке после литургии была совершена заупокойная лития

(«Трисагион») о митрополите Антонии. Митрополит Антоний Башир родился 15 марта 1898 года в Дума, Ливан, в благочестивой православной семье Иосифа и Заины Башир. Он окончил Белементскую духовную семинарию близ Триполи, Ливан. Был рукоположен во диакона 16 апреля 1916 года. Свое образование продолжал в американском университете в Бейруте и в юридическом институте в Баабда. Диакон Антоний Башир преподавал в американском университете в Бейруте и одновременно исполнял должность секретаря митрополита Бейрутского. Его сочинения публиковались в нескольких литературных журналах того времени. В 1922 году священник Антоний Башир был направлен в США в качестве экзарха Патриарха Антиохийского. В следующем году в возрасте 25 лет он был возведен в сан архимандрита. Молодой архимандрит написал в это время несколько работ на английском и арабском языках, перевел с английского на арабский ряд произведений священника Калила Жибрана и других. В 1935 году скончался архиепископ Нью-Йоркский Виктор Абу-Ассалей. В феврале 1936 года архимандрит Антоний был избран Священным Синодом Антиохийской Церкви в качестве его преемника. Архиерейскую хиротонию архимандрита Антония во епископа Нью-Йоркского и Североамериканского 19 апреля 1936 года возглавил в Свято-Никольском соборе в Бруклине, Нью-Йорк, митрополит Триполийский Феодосий Абуржели (1889—1970), впоследствии Патриарх Антиохийский и всего Востока. Трудна была задача, стоявшая перед новым архиепископом: духовно окормляемые им общины были разбросаны по территории Соединенных Штатов, Канады и Мексики. Их надо было связать в единое целое. Архиепископ (позднее митрополит) Антоний многое сделал для того, чтобы повысить уровень богословского образования среди антиохийского духовенства в Америке: после основания Свято-Владимирской православной духовной семинарии в 1937 году (получила статус академии в 1948 году) и открытия греческого Православного богословского училища Святого Креста там регулярно обучались и клирики возглавляемой им епархии. В 1957 году стараниями митрополита Антония было возобновлено издание на английском языке журнала «The Word» («Слово») — органа архиепископии, основанного в 1905 году епископом Рафаилом Хававини, который в 80—90-х годах прошлого столетия был настоятелем Антиохийского подворья в Москве. Митрополит Антоний стремился к созданию единой Православной Церкви в Америке. Сохраняя верность своему национальному культурному наследию, он в то же время поощрял использование при богослужении английского языка. По его благословению в 1938 году была издана на английском языке книга «Молитвы и Божественные службы» (перевод священника Серафима Нассара), выходили из печати сборники православных богослужебных песнопений на английском языке и в европейской музыкальной нотации. Митрополит Антоний был одним из инициаторов создания в 1942 году Православной федерации, ставшей предшественницей Постоянной конференции православных епископов в Америке, образованной в 1960 году. Митрополит Антоний неоднократно избирался вице-президентом этой организации. Многое делал митрополит Антоний и для Матери-Церкви, в частности, возглавляемая им архиепископия пожертвовала 250 тысяч долларов на восстановление Белементской православной духовной семинарии в Ливане. Скончался митрополит Антоний 15 февраля 1966 года в Бостоне, Массачусетс, США. Тысячи православных сирийцев и ливанцев пришли проститься со своим архипастырем в Никольский собор в Бруклине.

(The Word, 2/76)

**Сербская Церковь.** В Шумадийской епархии, близ местечка Варварина, под горой Юхором, стоит Свято-Никольский монастырь, храм которого освящен, как об этом свидетельствует надпись над западными вратами обители, в декабре 1812 года при Карагеоргии (1768—1817), вожде первого сербского восстания против турецкого владычества (1803—1813). Согласно местному преданию, Никольский храм построен на месте более древней обители. Сохранилась от нее и плита со стертой надписью. Монастырь основан Карагеоргием в память его победы в битве при Варваринском поле в 1810 году. Поскольку большинство местных жителей, строивших храм, носили имя Николай, храм был освящен в честь Святителя Николая. Церковь сложена из необработанного камня и оштукатурена изнутри и снаружи; росписей нет. В 1972 году храм был объявлен историческим памятником. Жители соседних сел собираются в храм, помимо престольного праздника — 6 декабря, в праздник Рождества Пресвятой Богородицы — 8 сентября (ст. ст.). Храм был приходским до 1948 года, когда по благословению епископа Шумадийского Валериана при нем был создан монастырь. С тех пор настоятелем обители является игумен Даниил Радоевич, положивший много трудов на утверждение и развитие здесь монашеской жизни. Отец Даниил — самый пожилой по возрасту игумен в Сербской Церкви. Он родился в 1900 году в близлежащем селе Варварина, монашеский постриг принял в 1930 году в Свято-Наумовском монастыре в Охриде (Македония, СФРЮ). С 1936 по 1944 год был игуменом монастыря Жича. Среди учеников игумена Даниила — игумен Алексий из Свято-Пантелеимонова монастыря на Афоне, иеромонах Моисей из Хилендарского афонского монастыря, ныне покойный схиигумен Христофор Обрадович из монастыря Иошаница и другие.

История монастыря Гргетег, расположенного на Фрушкой Горе, недалеко от горы Авала, в двух километрах от села Нерадина, тесно связана с именем известного сербского историка архимандрита Илариона Рувараца.

Архмандрит Иларион (в миру Йован) Руварац родился 1 сентября 1832 года в Сремской Митровице. Окончил юридический факультет Венского университета в 1856 году и духовную академию в Сремских Карловцах в 1859 году. Принял монашеский постриг в 1861 году. В 1872 году назначен профессором духовной школы в Сремских Карловцах. С 1875 по 1882 год отец Иларион был ее ректором. Возведен в сан архимандрита в 1874 году. Он был первым научным исследователем славянской балканской истории в сербской науке. Его произведения опубликованы в виде сборника в Белграде в 1934 году.

Более тридцати лет жизни провел архимандрит Иларион в монастыре Гргетег. При нем

в 1899—1901 годах был произведен большой ремонт монастырских корпусов. Известный сербский художник Урош Предич по поручению отца Илариона в 1902—1904 годах сделал здесь иконостас в академическом стиле из белого мрамора. В этой обители отец Иларион и скончался в 1905 году.

Трудами отца Илариона в монастыре была собрана огромная по тому времени библиотека. Библиотека эта погибла во время последней войны, когда монастырь был сильно поврежден и ограблен. Позднее за счет Белградского университета монастырские корпуса были заново покрыты кровлей. В 1964 году сюда приехал молодой энергичный иеромонах отец Иларион. Были собраны средства для обновления монастыря. В праздник Перенесения мощей Святителя Николая 22 мая 1964 года в храме монастыря Гргетег впервые за долгое время была совершена Божественная литургия. Здесь подвизаются сейчас монахини из Сербии — три сестры: Марина, Екатерина и Варвара.

(Православље, 219/76)

**Элладская Церковь.** Епископ Андрусский Анастасий Яннулатос 12 февраля 1976 года согласно решению богословского факультета Афинского университета единогласно избран профессором по кафедре религий; 16 февраля 1976 года д-р М. Папапетру избран профессором по кафедре апологетики.

(Episkepsis, 145/76)

В Фессалоникской митрополии 6—10 апреля 1976 года состоялся съезд епархиального духовенства, на котором был обсужден ряд вопросов пастырской деятельности. С докладами выступили протопресвитер Константин Папаяннис — «Литургия согласно «Апостольским Постановлениям»» и архимандрит Симеон Крайопулос — «Исповедь и психоанализ».

28 апреля 1976 года митрополит Фессалоникский Пантелеимон совершил по благословению Святейшего Патриарха Константинопольского Димитрия настолование нового игумена патриаршего Влатадского монастыря — митрополита Писидийского Иезекииля.

(«Григориос о Паламас», 652/76)

Образована Комиссия Священного Синода Элладской Церкви по экуменическому диалогу в составе: председатель — митрополит Коринфский Пантелеимон, постоянные члены — митрополиты Трифилийский Стефан, Димитриадский Христодул (заместители — митрополиты Мантинейский Феоклит и Сиатистский Антоний), ординарные члены — митрополит Тианский Пантелеимон, профессор канонического права Фессалоникского университета; священник Иоанн Романидис, профессор богословского факультета Фессалоникского университета; академик Иоанн Кармирис, почетный профессор Афинского университета; Евангел Феодору, профессор Афинского университета; Власий Фида, профессор Афинского университета, генеральный директор культов; Мегас Фарандос, профессор Афинского университета (заместители — К. П. Симотас, профессор Фессалоникского университета; Савва Агуридис, профессор Афинского университета; Зиссис, адъюнкт Фессалоникского университета; архимандрит Сергий Сигалас, Аристид Панотис и Николай Кармирис).

(Episkepsis, 143/76)

**Польская Православная Церковь.** Согласно решению Блаженнейшего Митрополита Варшавского и всей Польши Василия пятый и шестой классы Варшавской духовной семинарии переведены в Яблочинский Свято-Онуфриев монастырь. Пребывание в монастыре будет способствовать развитию в учащейся молодежи духовности, необходимой для пастыря. Кроме того, в связи с увеличением числа студентов помещение духовной школы в Варшаве сделалось слишком тесным. Трудами настоятеля монастыря архимандрита Саввы (Грицуняка) в обители было выстроено новое здание, в котором разместились аудитория и спальни. Большие трудности были вызваны паводком, который отрезал монастырь от внешнего мира; две недели не было электричества. Однако занятия не прерывались, и преподаватели Николай Ваврышевич и Ян Анхимюк регулярно приезжали в монастырь проводить занятия, проделывая часть пути на лодке. Кроме них, в яблочинском отделении семинарии преподают архимандрит Савва (Грицуняк), священник Евгений Левицкий, настоятель храма в Белой Подляшке, и протоиерей Николай Потапчук.

Проф. Ежи (Георгий) Новосельский, один из выдающихся современных польских художников, известен также как мастер православной иконописи. Им расписаны, в частности, вновь построенные храмы Рождества Богородицы в Грудке, святых Прокопия и Илии в Белостоке, Успения Богородицы в Кентжине и в храме в Кракове. Ежи Новосельский родился 7 января 1923 года в Кракове. Учился в православной духовной семинарии, затем в Институте изящных искусств во Львове; позднее, в 1940—1942 и 1945—1947 — в Академии искусств в Кракове. С 1957 года Ежи Новосельский — профессор Государственной высшей школы изящных искусств в Лодзи, с 1962 года — профессор Краковской академии искусств. Работы художника побывали на персональных, окружных, национальных и международных выставках и входят сейчас в экспозицию многих музеев в Польше и за рубежом. Церковное творчество Новосельского характеризуется творческим подходом к иконописным канонам в сочетании со свободой использования изобразительных средств, в том числе и современных.

(WPAKP * 1—2/75)

---

«Wiadomości Polskiego Autokefalicznego Kościołu Prawosławnego».

# Приветствие Святейшего Патриарха ПИМЕНА

## участникам заседания Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей

ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ!

Возлюбленные во Христе братья и сестры! Вечно живыми и действенными словами евангельской любви и мира я сердечно приветствую вас, дорогих гостей Русской Православной Церкви, с благополучным прибытием в нашу страну для очередного заседания Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей.

Мы искренне рады возможности оказать вам нашу братскую христианскую любовь, выразить глубокую признательность и уважение к трудам вашим и делом засвидетельствовать пред вами, что «уста наши отверсты к вам,— как говорит апостол,— сердце наше расширено, вам не тесно в нас» (2 Кор. 6, 11—12).

Весьма знаменательно, что ваша работа счастливо совпадает с пасхальной атмосферой, в которой живет сейчас наша Церковь. Радостное «Христос воскресе!» и торжественные песнопения звучат в православных храмах. Ежегодно весь христианский мир благовествует Воскресение Христово— праздник жизни, победу добра над злом, встречает духовную весну, преобразующую вселенную и делающую нас, христиан, ответственными за процесс обновления всего человечества в духе братства, справедливости и всеобщего мира.

Волей Божией на вас, представителей Конференции Европейских Церквей, возложена священная и необычайно важная миссия — всемерно содействовать достижению экуменического единства и консолидации усилий Церквей Европы в поисках путей и средств, при помощи которых христиане могли бы активно участвовать в установлении прочного мира на нашем континенте. Господь всех нас призвал к единству (Ин. 17, 21) и к созиданию мира (1 Кор. 7, 15), и, я надеюсь, мы будем всегда верны великим христианским и общечеловеческим задачам.

Вам хорошо известно, что Русская Православная Церковь, являясь членом-основателем Конференции Европейских Церквей, почти в течение двадцати лет всесторонне сотрудничает в КЕЦ и неослабно вносит свой христианский вклад во все благородные акции, способствующие единству и миру.

Мы глубоко удовлетворены некоторыми мыслями, высказанными недавней богословской Консультацией КЕЦ в Женеве, особенно призывом к более глубокой духовности христианской жизни и к восприятию религиозного опыта восточной и западной традиций.

Мы также весьма удовлетворены, что Конференция Европейских Церквей в своей исследовательской работе и в богословской рабочей группе много внимания уделяет тематике диалогов, которые ведутся между европейскими Церквами. Русская Православная Церковь также вносит свой вклад в развитие богословского европейского диалога как в двустороннем, так и в многостороннем порядке. Мы выражаем надежду, что в будущих исследованиях и изданиях КЕЦ эта работа Русской Православной Церкви найдет свое отражение и опыт наших богословских собеседований с Евангелическо-Лютеранской Церковью Германии, ФРГ, Римско-Католической Церковью, Евангелическо-Лютеранской Церковью Финляндии, Союзом Евангелических Церквей в ГДР и другими — явится предметом изучения и будет служить великому делу христианского единства, к которому мы стремимся.

Наша Церковь с большим интересом отнеслась к результатам состоявшейся в Букове Консультации Конференции Европейских Церквей, посвященной итогам Совещания в Хельсинки по безопасности и сотрудничеству в Европе. На заседании Священного Синода мы дали высокую оценку этой инициативе КЕЦ, поскольку она представляет собой первый весомый вклад экуменических организаций европей-

ского континента в изучение Заключительного акта, в его поддержку и содействие реализации принятых в Хельсинки поистине исторических решений.

В материалах Консультации даны ценные рекомендации как в плане богословских изучений, так и в практическом служении Церквей и христиан по обеспечению мира, безопасности, доверия и всестороннего сотрудничества между народами, подчеркивается необходимость углубления процесса разрядки международной напряженности и активного выступления за разоружение. Мы особо подчеркиваем значение рекомендаций Церквам по воспитанию верующих в духе преданности идеалам мира.

В ходе работы, вероятно, многие из этих вопросов станут предметом ваших обсуждений. Мне хотелось бы выразить удовлетворение тем, что Конференция Европейских Церквей своевременно акцентирует внимание на актуальных проблемах жизни европейских Церквей и народов.

Пользуясь случаем, я хочу обратить внимание на состоявшееся в Москве в марте этого года Расширенное заседание Подготовительного комитета по созыву в 1977 году в Москве Всемирной Конференции: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами. Подготовительный комитет, с участием 117 религиозных деятелей из 30 стран Азии, Африки, Америки и Европы, призывал религиозных деятелей мира принять участие в подготовке и проведении Всемирной Конференции.

Рад, что представитель Конференции Европейских Церквей был на этом заседании, и надеюсь, что Конференция Европейских Церквей поддержит всемирный форум религиозных деятелей, которые, говорится в Обращении, хотят «внести свой посильный вклад в освобождение человечества от страха за самое свое существование, от тех жертв, лишений и бед, которые постоянно сопутствуют жизни многих народов».

Считаю своим приятным долгом молитвенно пожелать вам помощи Божией в трудах, успеха и единодушия. Господь да преисполнит вас «любовью друг к другу и ко всем, какою мы исполнены к вам» (1 Фес. 3, 12), и да «подаст обилие посеянному вами и умножит плоды правды вашей» (2 Кор. 9, 10) на благо мира и счастья людей.

**ПИМЕН, Патриарх Московский и всея Руси**

19 мая 1976 года

# Речь Святейшего Патриарха ПИМЕНА на приеме

## в честь участников заседания Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей 23 мая 1976 года

Возлюбленный о Господе брат президент д-р Андре Аппель!

Ваше Высокопреосвященство, Высокопреосвященнейший Владыко митрополит Алексий!

Высокочтимый г-н генеральный секретарь д-р Глен Вильямс!

Уважаемые члены Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей!

Дамы и господа, дорогие друзья!

Я рад возможности за этой братской трапезой встретиться с вами — видными деятелями Конференции Европейских Церквей, членами ее Президиума и Совещательного комитета, советниками, членами штаба и гостями Московского заседания — и от всей души поздравить вас с успешным окончанием работы.

Дорогие братья и сестры! Господь избрал нас для того, чтобы мы между собою были настоящими друзьями в преданности великому делу церковного служения, в любви к Богу и людям. Многое нас объединяет и делает друзьями: христианское звание, единое крещение и евангельские идеалы Того, Кто есть «путь, истина и жизнь» (Ин. 14, 6). Нас объединяет также многолетняя совместная деятельность в рамках Конференции Европейских Церквей. Господь избрал Своих учеников и нас, хранящих преданную нам веру, чтобы мы соблюдали волю

Отца Небесного, служили по примеру Сына Его, Спасителя нашего, и вдохновлялись веяниями Духа Святого, наполняющего нас и мир весь новой жизнью.

Взирая на пример «начальника и совершителя веры» (Евр. 12, 2) Иисуса Христа, мы проявляем обоюдную готовность в вере служить друг другу и всем людям братской любовью и той открытостью сердец, которая возможна для близких и искренних друзей, служить с надеждой на спасение во Христе Иисусе Господе нашем.

Мы с удовлетворением признаём, что сложившиеся братские отношения между Русской Православной Церковью и другими Церквами в Конференции Европейских Церквей крепнут и развиваются. Будучи частью Конференции Европейских Церквей, Русская Православная Церковь участвует во взаимном обогащении Церквей — членов КЕЦ опытом духовной жизни, богословской мыслью, в углублении взаимопонимания и сотрудничества в кардинальных вопросах нашего совместного свидетельства в экуменической и миротворческой сферах.

Благодарю генерального секретаря Конференции Европейских Церквей д-ра Вильямса за теплую оценку в его докладе участия в работе КЕЦ Русской Православной Церкви и ее деятелей.

Отрадно сознавать, что принципами братского сотрудничества вы руководствовались во время проходившего в Москве заседания Президиума и Совещательного комитета. Понесенные здесь труды ваши, несомненно, впишут еще одну страницу в историю Конференции Европейских Церквей, служа на благо христианского единства и мира.

В наши дни тысячи и тысячи людей, без сомнения, руководимые Духом Святым, борются за мир, безопасность, сотрудничество, братство.

Народы осознали необходимость исключить войну из жизни человечества. Именно поэтому знамением нашего времени стало всемирное движение за мир. Научиться жить в мире для мира и лучшего будущего человечества должен каждый гражданин Земли. И в этом процессе созидания всеобщего мира христиане Самим Спасителем призваны быть миротворцами и воспитателями людей в духе мира, братства и любви.

В этой связи хочется отметить тот положительный вклад Конференции Европейских Церквей, который она вносит своим активным участием вместе со всеми людьми доброй воли в усилиях по упрочению мира в Европе и во всем мире. Принятая вами резолюция по поддержке результатов Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе и призыв к Церквам содействовать предстоящему в Белграде в 1977 году новому совещанию, которое, как мы надеемся, послужит дальнейшей реализации разрядки международной напряженности и укреплению мира в Европе и во всем мире, а также доброе намерение поддержать своим участием предстоящую в Москве Всемирную Конференцию: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами, равно как и другие предложения руководящих органов Конференции Европейских Церквей в отношении миротворческой деятельности,— глубоко радуют нас.

Мы с особым удовлетворением отмечаем также не менее важную задачу Конференции Европейских Церквей — содействовать единству рода христианского на нашем континенте и во всем мире. Предстоящие размышления над темой «Соборность Церкви» весьма важны, ибо привлекают внимание к самому существенному определению христианского сообщества в Церкви Божией, чему может послужить осознание существенных черт искони принадлежащего Церкви Православия, выражаемого духовностью, порядком и образом церковного служения, отраженных в восточной и западной традициях.

Так же важно стремление Конференции Европейских Церквей почерпнуть из разнообразных европейских церковных диалогов элементы, ведущие Церкви к вожделенному единству. Надеемся, что документационная служба Конференции и вся программа Директората по исследованиям будут служить этой цели, равно как и миру в Европе и во всем мире.

Позвольте выразить глубокую уверенность в том, что братские отношения, в том числе полное соучастие Русской Православной Церкви, и в дальнейшем будут плодотворно разви-

ваться и содействовать умножению христианского сотрудничества на поприще христианского единства в Конференции Европейских Церквей, богословских и экуменических исследований, миротворческого и прочего служения ближним нашим в Европе и во всем мире. Нам предстоит еще многое сделать ради мирного будущего народов Европы и всего человечества, ради того, что называется разрядкой.

Нам предстоит также многое сделать для того, чтобы Церкви Европы внесли свой вклад в драгоценное единство последователей Господа Иисуса Христа, Спасителя нашего, в своей подлинно христианской жизни, свидетельстве и служении, на основе великих христианских добродетелей — веры, любви и надежды.

Нам предстоит многое сделать, чтобы каждая община и каждый христианин сознательно и ответственно исполняли бы свое христианское призвание «быть всем для всех» и все направлять к высшей цели совершенствования и спасения в Боге.

Помощь Божия да будет в предстоящих трудах ваших. «Господь крепость людем Своим даст, Господь благословит люди Своя миром» (Пс. 28, 11).

Еще раз сердечно приветствую всех вас в столице нашей Родины Москве, в пределах Русской Православной Церкви.

Провозглашаю тост за ваше здоровье, дорогие друзья, за ваше счастье и за многогранный успех Конференции Европейских Церквей!

## Речь президента Конференции Европейских Церквей пастора АНДРЕ АППЕЛЯ

Ваше Святейшество! Дорогие братья и сестры! От имени Конференции Европейских Церквей я хочу выразить Вашему Святейшеству благодарность за все заботы Вашей Церкви, понесенные для того, чтобы наша Конференция проходила успешно.

Мы все преисполнены огромной радости. При встрече в аэропорту Ваши священнослужители приветствовали нас пасхальным приветствием «Христос воскресе!». И эта пасхальная радость является источником нашей радости и успеха. Мы здесь представляем многие христианские конфессии. И сегодня для нас самый приятный день. Мы сохраним самую глубокую благодарность к нашим братьям в Москве.

Мы провели работу в очень хорошей атмосфере, заседание прошло успешно и результативно. Вы, Ваше Святейшество, в своем приветственном слове сказали, что это заседание Президиума и Совещательного комитета впишет еще одну новую страницу в историю Конференции Европейских Церквей, в созидание мира и христианского единства. В этом состоит и наша забота, и мы надеемся, что Ваши пожелания воплотятся в жизнь.

Мы имели удовольствие присутствовать за православным богослужением. В соборе мы были и за богослужением Вашего Святейшества и испытывали сожаление, что не имеем общения в Трапезе Господней. Ваши пожелания о единстве мы принимаем самым серьезным образом и верим, что придет время, когда мы будем причащаться от единой Чаши Господней.

В процессе работы мы уделили внимание тому, чтобы достичь успеха в области служения миру. С 1967 года Конференция Европейских Церквей очень много потрудилась в достижении безопасности и сотрудничества в Европе. Проведение Совещания в Хельсинки по безопасности и сотрудничеству в Европе — это труд дипломатов, но в этом также есть доля участия Церквей, которые выступали за созыв Совещания. Наши возможности, конечно, ограничены, но мы сделали всё для того, чтобы добиться этого успеха. Еще предстоит многое сделать для того, чтобы народы и государства проявляли взаимное доверие. Совещание в Хельсинки открыло многие возможности, и мы убеждены, что они будут воплощены в жизнь.

Многие из нас присутствовали в Найроби на V Ассамблее Всемирного Совета Церквей, и я с особым интересом читал Ваше Послание о V Ассамблее ВСЦ в Найроби. Наш европейский континент чувствует на себе большую



**Президент КЕЦ Андре Аппель вручает Святейшему Патриарху Пимену книгу с автографами участников заседания**

ответственность перед другими континентами. Азия, Африка ждут от Европы, чтобы было справедливое распределение ресурсов Земли. Мы должны осуществить те задачи, которые Творец возложил на нас.

Ваше Святейшество, Вы прислали нам к открытию заседания свое Приветствие, а теперь после завершения нашей работы Вы пригласили нас на братскую трапезу. Мы от всего сердца говорим Вам спасибо. Мы вознесли Богу молитву, чтобы Он благословил Ваше служение, всю Церковь Вашу. Мы благодарны за то, что познали духовность Вашу.

Позвольте преподнести Вам эту книгу с подписями всех участников заседания Президиума и Совещательного комитета КЕЦ. Пусть это будет для Вас источником вдохновения.

За здоровье Святейшего Патриарха Пимена, митрополита Ювеналия, который так много сделал для организации нашего заседания, за митрополита Алексия, который был душой нашей работы.

## Речь генерального секретаря Конференции Европейских Церквей д-ра ГЛЕНА ГАРФИЛЬДА ВИЛЬЯМСА

Ваше Святейшество!

Уважаемые представители Совета по делам религий!

Братья и сестры! Друзья!

Заседание Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей в Москве явилось историческим событием за всю историю ее существования. Впервые за девятнадцать лет высшие законодательные органы КЕЦ провели заседание в Советском Союзе.

Мы уже давно лелеяли надежду собраться в СССР и провести здесь заседание, и вот наша мечта стала реальностью. И в завершение нашей работы Вы, Ваше Святейшество, пригласили нас на эту братскую трапезу, чтобы проститься с нами.

Вы усугубили радость Конференции Европейских Церквей в моем лице, наградив ее орденом Русской Православной Церкви. Я хочу заверить Вас, что честь ордена я воспринимаю как награду всей Конференции, в которой я работаю, потому что, если бы Конференция Европейских Церквей не совершала то великое дело, ради которого она призвана, то я не удостоился бы этой награды. Ее я отношу ко всем, кто не жалел ни времени, ни здоровья, трудясь на благо единства Церквей Европы. Поэтому я как бы олицетворяю награду Конференции Европейских Церквей. Я хочу заверить Ваше Святейшество, что эта награда будет памятной для меня как награда великой Русской Православной Церкви.

Я позволю упомянуть всех тех, кто помогал мне в работе КЕЦ. Прежде всего я благодарю мою жену, которая все 15 лет разделяла со мной труды. Я не могу не упомянуть также Аду Селенцию, которая в течение многих лет оказывала помощь в работе КЕЦ. Проф. Г. Надь пришел недавно в качестве моего помощника в КЕЦ.

В грамоте Вы, Ваше Святейшество, упомянули мою работу в рамках Конференции Европейских Церквей. На это я могу сказать, что Русская Православная Церковь является членом Конференции Европейских Церквей уже 19 лет, то есть с самого основания КЕЦ. Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить благодарность Вам лично и Русской Православной Церкви за все то, что Вы внесли в работу Конференции Европейских Церквей. Мы благодарим Ваше Святейшество и за людей, которых Вы дали нам. Здесь мне хочется вспомнить митрополита Иоанна (Вендланда), архиепископа Сергия (Ларина), митрополита Алексия — всех этих выдающихся деятелей, которые были президентами КЕЦ, а также членов Совещательного комитета—проф. Парийского, протоиерея Павла Соколовского, проф. Заболотского, доцента Комарова. У этих людей есть общая черта — они все свои усилия и внимание отдавали и отдают работе Конференции Европейских Церквей.

Хочу также поблагодарить Ваше Святейшество за духовность, которая проникает в работу Конференции Европейских Церквей, за чувство сердечности, которое Вы вкладываете в нашу работу, за чувство присутствия Святого Духа, которое мы ощущаем в общении с Вами. Несомненно, эти элементы содержатся и у нас, но, благодаря вкладу Ваших богословов, эти элементы становятся более ощутимы среди нас.

Мне хочется еще сказать о вашей глубокой заинтересованности в мире во всем мире. Из



**Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен и генеральный секретарь КЕЦ д-р Г. Г. Вильямс с супругой после приема Его Святейшеством участников заседания Президиума и Совещательного комитета 23 мая 1976 года**

# Первое совместное заседание Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей

19—22 мая 1976 года, Москва, СССР

## КОММЮНИКЕ

Первая информация о предстоящей VIII Ассамблее Конференции Европейских Церквей, дискуссия по докладам о двух европейских консультациях: «Совещание по европейской безопасности и сотрудничеству и Церкви» и «Всемирная Церковь бросает вызов европейскому богословию», резолюции относительно Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (Хельсинки, август 1975 г.) были в числе тем повестки дня ежегодного совместного заседания Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей, которое только что закончило свою работу в Москве.

Встретившиеся впервые на территории СССР в качестве гостей Русской Православной Церкви 50 участников заседания закончили свою четырехдневную концентрированную работу визитом в Троице-Сергиеву Лавру в Загорске, где они присутствовали за Божественной литургией, а также приемом в Москве, который в их честь дал Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен. Конференция Европейских Церквей (КЕЦ) является европейской региональной экуменической организацией, которая объединяет 108 Церквей-членов из 26 европейских стран. Будучи автономной, КЕЦ тесно связана со Всемирным Советом Церквей. Объединенное заседание Президиума и Совещательного комитета является высшим авторитетным органом между Ассамблеями.

Восьмая Ассамблея КЕЦ, вероятно, состоится в православной стране. Предполагается, что она состоится в середине 1979 года. Первая Ассамблея состоялась в Ниборге, Дания, в 1959 году.

В своей резолюции по Заключительному акту Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе совместное заседание, которое впервые состоялось после подписания документа, единодушно приветствовало это в высшей степени важное событие и призвало к полному претворению его предписаний. Отмечается, что, хотя существует тенденция подчеркивать некоторые из Десяти принципов Первой части, эти Десять принципов должны восприниматься и претворяться как единое целое. Резолюция также призвала к полному претворению принципов и привлекла внимание Церквей к первому продолжению Совещания, которое должно состояться в Белграде в 1977 году.

Среди рекомендаций, явствующих из докладов, консультаций, имеются определяющие пути и средства стимулирования интереса конгрегаций к Совещанию по европейской безопасности и сотрудничеству и ее претворению. На основе богословской консультации возникло решение более интенсивно изучить препятствия на пути к более тесным отношениям, существующим между европейскими Церквами.

Было также обращено внимание на отношения с Римско-Католической Церковью в Европе, где развиваются совместные действия по богословским проблемам и практическим возможностям в Северной Ирландии. Были изучены взаимоотношения со Всемирным Советом Церквей, с Христианской Мирной Конференцией и другими экуменическими организациями и имел место призыв к еще более тесной координации с их деятельностью.

Другим обсужденным вопросом явилась ситуация в Северной Ирландии, где КЕЦ готовит информационный семинар в конце июня.

Заседание приветствовало вступление в КЕЦ двух Церквей из Чехословакии: Моравской Церкви и Церкви Братьев (Конгрегационалистской).

После заседания официальные лица КЕЦ посетили Совет по делам религий при Совете Министров СССР, где имели встречу с его руководством и обсудили вопросы, представляющие взаимный интерес.

**Москва, 23 мая 1976 года**

---

трагедий второй мировой войны, которая постигла вашу страну, вы почерпнули силу постоянно уделять внимание борьбе за мир между народами. Наш уважаемый президент КЕЦ Андре Аппель упомянул о нашей обязанности служения миру в Европе. Он говорил о том, что Конференция Европейских Церквей сделала до сих пор.

Я хочу пожелать успеха Всемирной Конференции: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами, которую Вы планируете провести в 1977 году.

Суммируя тот вклад Русской Православной Церкви, который она внесла в работу Конференции Европейских Церквей, можно сказать, что это глубокий богословский и практический вклад. Вы дали нам столь много за все годы, что не хватит слов, чтобы выразить благодарность. Вы дали нам новый опыт для последующей работы. Мы также открываем наши сердца в духе любви и сотрудничества. Никто из нас не покинет Москву, не обогащенный открытостью, сердечностью и сотрудничеством, которыми Вы обогатили нас. Какой бы опыт мы ни обрели в нашей работе, мы обогатились здесь тем чувством, которое свидетельствует о нашем единстве в Господе Иисусе Христе.

Я провозглашаю тост за здоровье Святейшего Патриарха Пимена, за вверенную Вам Церковь и за всех ее деятелей.

# РЕЗОЛЮЦИЯ

## по случаю подписания Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе

Конференция Европейских Церквей на своем ежегодном совместном заседании Президиума и Совещательного комитета единогласно приветствует подписание Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в Хельсинки 1 августа 1975 года.

Мы обращаемся с настоятельной просьбой к нашим Церквам-членам изучить полный текст Заключительного акта. Некоторые в наших Церквах большее ударение хотели бы поставить на принципе VII: «Уважение прав человека и основных свобод, включая свободу мысли, совести, религии или вероисповедания», другие — на принципе V: «Мирное урегулирование споров». Нам это понятно, но в то же время мы рекомендуем рассматривать все Десять принципов как единое целое. Каждый из них имеет основополагающее значение, и всем должно быть уделено равное внимание.

Нам хотелось бы, чтобы после подписания Заключительного акта Церквами и правительствами было сделано больше. Мы призываем наши страны полностью выполнить все, что выражено в Десяти принципах. Мы признаём тот факт, что это может потребовать много времени, равно как и важных перемен в подходе наших различных стран. В связи с этим мы хотели бы просить наши Церкви-члены сделать все возможное для выполнения Десяти принципов во всех наших странах и между нашими странами. В то же время нам хотелось бы настоятельно просить их, где возможно, в контакте со своими правительствами, провести подготовку к первой конференции по подведению итогов в Белграде в 1977 году.

На нашей Пятой Ассамблее в 1967 году мы предложили обсудить на высшем уровне международные проблемы, стоящие перед Европой. Запись того, что было нами сказано и сделано, содержится в Буковском документе «Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе и Церкви» (брошюра КЕЦ № 7, Женева, 1976 г.). Мы рекомендуем эту брошюру для изучения и действия. Мы работали и молились за установление справедливости, мира, свободы, безопасности и сотрудничества в мире, а также за то, чтобы Европа признала свою ответственность перед развивающимися странами. Мы вновь заявляем о своей готовности выполнить эту задачу, данную нам Богом во Иисусе Христе, Господе нашем.

**Москва,**
**22 мая 1976 года**

## НАГРАДА д-ру Г. Г. ВИЛЬЯМСУ

В связи с 15-летием пребывания д-ра Глена Гарфильда Вильямса на посту генерального секретаря Конференции Европейских Церквей и успешным осуществлением им своих ответственных обязанностей Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен удостоил д-ра Г. Г. Вильямса награждения орденом святого равноапостольного великого князя Владимира II степени.

# Посещение Московского Патриархата делегацией Протестантской Федерации Франции

В наш век возрастающего экуменического движения и живо ощущаемого христианского стремления к сближению взаимные визиты представителей разных христианских Церквей играют благотворную роль в вопросе достижения взаимопонимания, христианского единства и заповеданного Господом Иисусом Христом служения миру на земле.

С такими чувствами принимала Русская Православная Церковь делегацию Протестантской Федерации Франции, находившуюся в Советском Союзе по приглашению Московского Патриархата с 3 по 12 мая 1976 года.

В состав делегации входили президент Протестантской Федерации Франции г-н Жан Курвуазье; президент Федерации Евангельских церквей баптистов Франции пастор Андре Тобуа и пастор Реформатской Церкви профессор богословия Жерар Дельтель, которые представляли различные христианские общины Франции, входящие в Протестантскую Федерацию.

В аэропорту Шереметьево делегацию встречали заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата епископ Курский и Белгородский Хризостом и сопровождавшие гостей в период их пребывания в СССР настоятель Спасо-Преображенского собора в Ленинграде протоиерей Иаков Ильич и сотрудник Отдела внешних церковных сношений П. А. Кутепов.

Во время девятидневного пребывания в Советском Союзе гости посетили города, расположенные в разных географических широтах, знакомились с жизнью Русской Православной Церкви, других христианских исповеданий, с культурой и общественной жизнью народа нашей страны.

Начало знакомства гостей с церковноприходской жизнью Москвы началось, по традиции, с посещения храма Воскресения Христова в Сокольниках, где находится Иверская чудотворная икона Богоматери, затем храма Преподобного Пимена Великого и Всех Святых на Соколе. В этот день Радоницы совершалось поминовение усопших. Делегация присутствовала за Божественной литургией в храмах при большом стечении верующих, которые пришли помолиться о своих близких и родных. Гостей радушно встречали и оказыва-

ли внимание представители клира и церковно-приходских советов. Внешнее разнообразие каждого храма и внутренняя красота, усердная молитва верующих, прекрасное хоровое и благоговейное народное пение производили приятное впечатление на гостей.

4 мая делегация Протестантской Федерации Франции нанесла визит в Отдел внешних церковных сношений Московского Патриархата, где имела интересную встречу и теплую беседу с председателем Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, Патриаршим Экзархом Западной Европы, и председателем Отдела внешних церковных сношений митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием.

После этого президента Протестантской Федерации Франции г-на Жана Курвуазье и других членов делегации принял в своей московской резиденции Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен. На приеме присутствовали митрополит Никодим и митрополит Ювеналий. В состоявшейся беседе Святейший Патриарх Пимен отметил, что взаимные визиты и обоюдные молитвы являются надежными средствами сближения и взаимопонимания христиан. Русская Православная Церковь, сказал Его Святейшество, рада видеть у себя и оказать гостеприимство высоким представителям Протестантской Федерации Франции.

Глава делегации г-н Жан Курвуазье выразил благодарность Святейшему Патриарху Пимену и Священному Синоду за приглашение посетить Русскую Православную Церковь, отметив при этом, что настоящий визит расценивается как высокая честь, оказанная ему лично и возглавляемой им Федерации, и что взаимные визиты являются хорошим средством, способствующим взаимопониманию и сближению между Церквами и народами. Гостям были вручены памятные сувениры. Глава делегации г-н Жан Курвуазье преподнес Святейшему Патриарху Пимену, митрополиту Никодиму и митрополиту Ювеналию юбилейную медаль имени французского адмирала Гаспара Колиньи (1519—1572). В 38-летнем возрасте он принял кальвинизм, а позже возглавил движение французских кальвинистов-гугенотов. В 1563 году с помощью Гаспара Колиньи было заключено соглашение, которое предоставляло гугенотам возможность получить несколько церквей для совершения богослужения. 24 августа 1572 года во время массового избиения гугенотов католиками в Париже адмирал Гаспар Колиньи стал первой жертвой Варфоломеевской ночи и умер со словами: «Смерть есть надежный переход в будущую жизнь».

Во второй половине дня делегация Протестантской Федерации Франции посетила молитвенный дом Всесоюзного Совета евангельских христиан-баптистов и имела там встречу с заместителем ВСЕХБ пресвитером Московской общины М. Я. Жидковым, который подробно рассказал им о жизни и деятельности Московской и других общин евангельских христиан-баптистов в Советском Союзе. Затем гости из Франции были приглашены принять участие в вечернем богослужении общины. Члены делегации обратились к собравшимся со словами приветствия и назидания. Президент Федерации Евангельских церквей баптистов Франции пастор Андре Тобуа произнес проповедь на тему о распространении христианского благовестия во времена апостола Павла и в наши дни. Проповедник отметил, что как тогда, так и во все последующие времена распространение евангельской истины является многотрудным процессом. Наш долг неустанно проповедовать слово Божие и жить по заповедям Господним.

Трогательное и приятное впечатление произвело на гостей пение гимна «С вами Бог, доколе свидимся» и та сердечность, с которой все собравшиеся прощались с гостями, они были рады возможности молитвенного и духовного общения со своими братьями и сестрами по вере на московской земле.

5 мая делегация прибыла в Одессу. В аэропорту ее встречали инспектор Одесской духовной семинарии протоиерей Леонид Недайхлебов и его помощник игумен Палладий (Шиман). Гости разместились в гостинице Успенского мужского монастыря, где имели возможность ближе соприкоснуться с жизнью насельников монастыря и учащимися духовной школы.

Днем делегация нанесла визит в Одесское епархиальное управление, находящееся на территории Успенского монастыря. Секретарь епархиального управления протоиерей Симеон Божок от имени митрополита Херсонского и Одесского Сергия, находившегося в это время в Москве, приветствовал гостей из Франции, ознакомил их с работой Одесского епархиального управления, с деятельностью епархиального совета и пенсионного комитета, рассказал о церковно-приходской жизни епархии. Он отметил, что Одесса является городом-побратимом Марселя.

После визита в епархиальное управление члены делегации совершили прогулку по территории Успенского монастыря, ознакомились с его хозяйственно-бытовой жизнью, осмотрели летнюю резиденцию Патриарха Московского и всея Руси. Вечером под праздник св. великомученика Георгия Победоносца они присутствовали в соборном монастырском храме за всенощным бдением, которое совершалось братией монастыря, учащими и учащимися Одесской духовной семинарии при пении объединенного монастырско-семинарского хора. Отрадно было видеть, как представители протестантских Церквей Франции, не знающие православного богослужения и не привыкшие к его продолжительности, не тяготились нашим богослужением и оставались в храме до окончания церковной службы.

После вечернего богослужения в Актовом зале духовной семинарии французской делегации был показан церковный кинофильм «Поместный Собор Русской Православной Церкви 1971 года», который, по словам гостей, дал им возможность увидеть столь выдающееся событие из жизни Русской Православной Церкви.

На следующий день гости знакомились с церковно-приходской жизнью города, посетили Успенский кафедральный собор, где молились за литургией, осмотрели крестильню, а также Свято-Троицкий храм Александрийского подворья и другие храмы Одессы. Везде представители духовенства, церковных советов и верующие встречали гостей традиционным одесским теплом и радушием, рассказывая им об истории храмов, совершаемых богослужениях, стремлении нашего народа к братским взаимоотношениям с другими народами. Со своей

стороны гости проявляли живой интерес к приходской жизни нашей Церкви.

После посещения храмов члены делегации осмотрели историко-краеведческий музей, где их подробно ознакомили с историей края и, в частности, с экспозицией, рассказывающей об обороне Одессы в годы Великой Отечественной войны.

В 14 часов делегацию Протестантской Федерации Франции встречала и принимала Одесская духовная семинария. Гости осмотрели церковноархеологический кабинет, библиотеку, аудиторию, мемориальную комнату Святейшего Патриарха Алексия. Затем они имели интересную встречу с ректором Одесской духовной семинарии протоиереем Александром Кравченко и преподавателями семинарии и беседовали о деятельности и жизни духовных школ Русской Православной Церкви и Протестантских Церквей Франции, о методах преподавания, об учебных программах и планах, условиях поступления, обучения и распределения воспитанников по окончании богословского образования и т. д. Пребывание гостей в стенах Одесской духовной семинарии закончилось трапезой, которая прошла в братской, христианской атмосфере.

Делегация Протестантской Федерации Франции посетила также общину евангельских христиан-баптистов. Гостей принимали пресвитер В. Е. Логвиненко и Е. М. Иванов, которые рассказали о жизни своей общины в Одессе и области. На вечернем молитвенном собрании гости выступили с приветствиями, а пастор Андре Тобуа произнес проповедь. Покидая молитвенное собрание баптистов, за которым прекрасно пел хор, состоявший в основном из молодых певцов и исполнявший многие произведения православных композиторов, гости выражали благодарность за оказанный прием и предоставленную возможность молитвенного общения с братьями по вере.

Вечером в честь гостей был устроен прощальный ужин, на котором присутствовали ректор Одесской духовной семинарии протоиерей Александр Кравченко и секретарь Одесского епархиального управления протоиерей Симеон Божок, обратившиеся к гостям со словами благопожеланий.

Из Одессы делегация прибыла в Ленинград. В аэропорту Пулково гостей встречал администратор Ленинградского епархиального управления и настоятель Николо-Богоявленского кафедрального собора протоиерей Борис Глебов. Во время пребывания в Ленинграде гости ознакомились с церковноприходской жизнью Ленинградско-Новгородской митрополии, глава которой Высокопреосвященный митрополит Никодим является Патриаршим Экзархом Западной Европы и лично знаком с членами делегации, знакомились с жизнью духовных школ, с культурной и общественной жизнью города, с его замечательными архитектурными памятниками и сокровищницами искусств мирового значения.

Ленинградское метро произвело на них прекрасное впечатление не только глубиной и красотой своих станций, но и представившейся возможностью ближе соприкоснуться с жителями города на Неве. В сокровищнице мирового искусства — Эрмитаже наши гости ознакомились с шедеврами французской, голландской и итальянской живописи, а также с уникальной коллекцией скифских древностей и ювелирных изделий из причерноморских курганов и древнегреческих городов. В Исаакиевском соборе, в строительстве которого участвовал французский архитектор Огюст Монферран, они увидели иконописные произведения замечательных русских художников К. П. Брюллова, Ф. А. Бруни и знаменитые мозаики. Затем гости побывали в Петропавловской крепости и осмотрели Петропавловский собор.

Делегация Протестантской Федерации Франции посетила Ленинградские духовные академию и семинарию и была принята их ректором епископом Выборгским Кириллом, который рассказал гостям о многогранной деятельности академии в историческом прошлом и в настоящее время. Гости с интересом осмотрели Актовый зал, где находятся портреты корифеев историко-богословской русской науки, библиотеку, читальный зал и академический храм, который является средоточием духовной жизни академии и практической богослужебной и проповеднической школой ее питомцев. Затем в покоях ректора за чашкой чая состоялась продолжительная и интересная беседа, касавшаяся разных аспектов деятельности и жизни нашей Церкви и ее духовных школ.

Вечером в субботу делегация присутствовала за богослужением в Свято-Троицком соборе Александро-Невской Лавры и Спасо-Преображенском соборе, ознакомилась с историей этих храмов, производимыми ремонтно-реставрационными работами, совершаемыми богослужениями. В Спасо-Преображенском соборе гости остались до конца богослужения, после чего их приветствовал и представил молящимся настоятель собора протоиерей Иаков Ильич. Глава делегации г-н Жан Курвуазье в ответном слове, высказав радость в связи с представившейся возможностью посетить Русскую Православную Церковь и ознакомиться с богатством ее духовного опыта, выразил добрые пожелания клиру и прихожанам храма, где гости могли насладиться прекрасным церковным пением, и просил молитв о своих верующих во Франции.

9 мая — праздник Победы с особым чувством и смыслом отмечается народом нашей страны. Это сугубо радостный праздник для жителей города-героя на Неве, перенесших 900-дневную блокаду. Этот замечательный день гости начали с посещения Князь-Владимирского собора и Николо-Богоявленского кафедрального собора, молились за Божественной литургией вместе с многочисленными верующими ленинградцами, пришедшими в храмы, дабы воздать благодарение Господу сил за явленную им милость и помощь в прошедшие грозные годы Великой Отечественной войны и помянуть своих близких, родных и сограждан, отдавших жизнь свою в блокаде и на полях сражений.

Днем делегация Протестантской Федерации Франции посетила общину Всесоюзного Совета евангельских христиан-баптистов Ленинграда и приняла там участие в молитвенном собрании. Во время богослужения все члены делегации выступили со словами приветствия и назидания, в которых отметили, что они были рады встречам с баптистскими братьями в Москве и Одессе и особое чувство испытывают в Ленинграде в этот праздничный день Победы. После молитвенного собрания старший пресвитер Ленинградской общины член Президиума ВСЕХБ С. П. Фадюхин в честь делегации устроил обед, во время которого состоялась дружеская беседа о жизни и деятельности об-

щин Всесоюзного Совета евангельских христиан-баптистов в Советском Союзе и во Франции.

В тот же день делегация посетила православный загородный приход в поселке Лисий Нос под Ленинградом, где осмотрела деревянный Князь-Владимирский храм, построенный в 1917 году, присутствовала за вечерним богослужением, имела встречу и беседу о жизни сельского прихода в доме настоятеля храма протоиерея О. Бекаревича за чашкой чая.

Позже гости выражали свою благодарность Высокопреосвященному митрополиту Никодиму за прекрасную организацию интересной программы их пребывания в Ленинграде, давшую им возможность ознакомиться не только с городской церковноприходской жизнью, но и с жизнью сельского прихода.

Ввиду того, что митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, в силу служебных синодских обязанностей не смог принимать лично гостей в Ленинграде, от его имени ректор Ленинградских духовных академии и семинарии епископ Выборгский Кирилл в честь гостей устроил прощальный ужин, на котором присутствовали секретарь Ленинградского епархиального управления протоиерей Игорь Ранне и настоятель кафедрального Николо-Богоявленского собора протоиерей Борис Глебов. Во время ужина гости имели возможность из окна гостиницы, сидя за трапезой, видеть праздничный салют, устроенный в честь дня Победы, и слышать, как после каждого залпа салюта многочисленные жители города и гости, собравшиеся на набережной Невы, восклицали «ура».

В понедельник 10 мая делегация Протестантской Федерации Франции прибыла в Москву и в этот день посетила Троице-Сергиеву Лавру в Загорске, где ознакомилась с замечательными церковно-архитектурными памятниками, побывала у святынь Лавры и осмотрела церковноархеологический кабинет при Московской духовной академии, содержащий богатейшую коллекцию икон. По словам гостей, здесь они услышали прекрасное раскрытие православного понимания символики и значения икон, и полученное объяснение помогло им определить новое отношение к иконам.

В Московской духовной академии делегацию принимал и. о. секретаря Совета академии доцент М. С. Иванов, с которым гости имели интересную беседу о подготовке священно-церковнослужителей в духовных школах Русской Православной Церкви.

В последний день своего пребывания в Москве члены делегации ознакомились с достопримечательностями Красной площади и Кремля, выражая свое удовольствие представившейся им возможностью посетить некоторые древние храмы Кремля, увидеть их великолепную иконопись и быть свидетелями того, как бережно относятся в нашей стране к сохранению драгоценного наследия прошлого.

Гости побывали также на Выставке достижений народного хозяйства СССР и осмотрели павильон «Космос».

11 мая заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений епископ Курский и Белгородский Хризостом в честь делегации Протестантской Федерации Франции устроил прощальный обед, на котором присутствовали ответственные работники Синодальных отделов, представители московского духовенства, руководства общин ВСЕХБ Москвы и Ленинграда. От Совета по делам религий при Совете Министров СССР на обеде присутствовал заведующий Международным отделом И. И. Михеев. Обед прошел в теплой, братской обстановке. Епископ Хризостом и глава делегации г-н Жан Курвуазье обменялись речами. Глава делегации в своей речи выразил благодарность Святейшему Патриарху Московскому и всея Руси Пимену за приглашение делегации Протестантской Федерации Франции, в состав которой вошли лица, мало доселе знакомые с жизнью Русской Православной Церкви, с тем, чтобы через них французские протестанты больше узнали о Русской Церкви. Он также отметил, что во время посещения Советского Союза делегация почувствовала и узнала душу русского народа. Г-н Жан Курвуазье подчеркнул, что во время встреч со Святейшим Патриархом Пименом, с митрополитом Никодимом и митрополитом Ювеналием члены делегации имели братские беседы; посещая храмы, присутствуя за богослужениями, слушая церковное хоровое и народное пение, видя молитву и благочестие молящихся, они почувствовали веру и усердие как православных, так и баптистских братьев, ощутили жертвенное служение верующего народа Господу Иисусу Христу; встречи и беседы в духовных школах Ленинграда, Одессы и Москвы дали им возможность за несколько дней приобрести новые знания о Русской Православной Церкви. Глава делегации сказал далее, что западные люди настроены критически к традициям и подчас готовы их упразднить, но, увидя овеянную традициями жизнь Русской Церкви и ее духовных чад, члены делегации утвердились в понимании ценности этих традиций и духовно обогатились. Он также подтвердил мысль епископа Хризостома о важности стремления к единству Церкви и указал, что французские протестанты малочисленны и поэтому должны быть в постоянном общении с другими христианами. Г-н Жан Курвуазье отметил далее, что программа пребывания делегации в Советском Союзе дала им возможность широко ознакомиться с жизнью советских людей, близко соприкоснуться с ними, с их надеждами и почувствовать их желание идти по пути мира. Мы, сказал глава делегации, рады были присутствовать на празднике Победы в Ленинграде. Г-н Жан Курвуазье пожелал благословения Божия Русской Православной Церкви и нашему народу в его созидательном труде. Он выразил также пожелание, чтобы Господь по Своей благой воле привел к единству всех христиан.

Секретарь Отдела внешних церковных сношений А. С. Буевский в своей речи отметил, что имеющиеся между Русской Православной Церковью и Протестантской Федерацией Франции контакты и многочисленные встречи по работе во Всемирном Совете Церквей, Конференции Европейских Церквей, а также визиты отдельных деятелей Протестантской Федерации в нашу страну хотя пока что и не отличаются интенсивностью, но подают пример деятельного сотрудничества и свидетельствуют, что христианство является религией активного служения человеку, и это должно побуждать нас к более активному и тесному сотрудничеству.

Утром 12 мая напутствуемая добрыми поже-

# Заседание органов Всемирного Совета Церквей

С 4 по 9 апреля 1976 г. в Аричча, близ Рима, состоялось заседание Основной группы Комиссии «Вера и церковное устройство» Всемирного Совета Церквей, посвященное рассмотрению планов работы этой Комиссии в связи с решениями V Генеральной Ассамблеи ВСЦ в Найроби. Заседания проходили по приглашению Секретариата по содействию христианскому единству Римско-Католической Церкви при участии католических богословов и руководства Секретариата. От Русской Православной Церкви в работе заседания принимал участие член Основной группы Комиссии профессор МДА протопресвитер Виталий Боровой.

С 9 по 13 мая 1976 г. в экуменическом центре Картиньи, близ Женевы, проходили заседания «Комитета по пересмотру и координации программы и деятельности ВСЦ», избранного V Генеральной Ассамблеей в Найроби. Комитет рассмотрел работу и планы на будущее всех единиц и подъединиц ВСЦ с точки зрения координации их программы и возможностей их выполнения, учитывая современное финансовое положение ВСЦ. Комитет принял соответствующие рекомендации основным группам единиц и подъединиц и центральному аппарату ВСЦ в Женеве. От Русской Православной Церкви в работе заседания принял участие член Комитета профессор-протопресвитер Виталий Боровой.

С 15 по 21 мая с. г. в Экуменическом институте в Боссэ, близ Женевы, состоялось заседание ядра Комиссии Церквей по международным делам Всемирного Совета Церквей (КЦМД). Заседанием руководил член ядра посол Олле Дален, Швеция. Участники заседания анализировали современную международную обстановку и обсудили в ее свете очередные задачи Комиссии. Был разработан проект программы деятельности КЦМД в послеассамблейный период, включивший в качестве приоритетов привлечение Комиссией внимания Церквей к проблемам и аспектам, касающимся: а) международной напряженности и политических конфликтов; б) разоружения, гонки вооружений и милитаризма; в) прав человека. В соответствии с рекомендацией V Ассамблеи ВСЦ в Найроби КЦМД приступает к подготовке Консультации по разоружению и связанным с этим проблемам, в особенности по влиянию гонки вооружений на развивающиеся страны. Эту Консультацию намечено провести в 1978 году.

Участники заседания подготовили персональные предложения для Центрального комитета ВСЦ на его заседании в Женеве, которое состоится в августе с. г. по составу КЦМД в целом, то есть о заполнении мест членов и членов-корреспондентов Комиссии, а также предложения о руководстве Комиссией.

В заседании ядра КЦМД участвовал его член А. С. Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата.

С 16 по 21 мая с. г. в Экуменическом центре в Картиньи, близ Женевы, имело место заседание ядра юношеской группы, учрежденной в составе III Программной единицы Всемирного Совета Церквей «Образование и обновление» V Ассамблеей ВСЦ в Найроби. Участники заседания рассмотрели организационные, программные и другие вопросы предстоящей деятельности юношеской группы и подготовили соответствующие предложения Центральному комитету ВСЦ на его заседании в Женеве в августе с. г.

В заседании ядра юношеской группы ВСЦ участвовал его член Николай Тетерятников, студент Ленинградской духовной академии.

ланиями провожавших делегация Протестантской Федерации Франции отбыла самолетом в Париж.

Простившись с членами делегации Протестантской Федерации Франции достоуважаемыми г-ном Жаном Курвуазье, пастором Андре Тобуа и пастором Жераром Дельтелем, испытываешь нравственную потребность и христианскую обязанность пожелать, чтобы их визит, мысли и намерения, высказанные во время пребывания в нашей стране, послужили благоприятной почвой для расширения, укрепления и процветания добрых отношений между Русской Православной Церковью и Протестантской Федерацией Франции, дабы верующие наших Церквей и народы наших стран могли постоянно наслаждаться плодами братского сотрудничества, мира и любви.

**Протоиерей Иаков ИЛЬИЧ**

## ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

**9 мая 1976 года, в день Победы, в лютеранском храме святого апостола Павла в Риге было совершено экуменическое богослужение, которое возглавил заместитель Архиепископа Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии пробст Виктор Озолинь. На богослужении присутствовали от Всесоюзного Совета евангельских христиан-баптистов пресвитер Рижской общины А. П. Васкис, лютеранские пасторы рижских храмов, от Рижской митрополии Римско-Католической Церкви епископ Валериан Зондакс, председатель Рижской Гребенщиковской старообрядческой общины Л. С. Михайлов. От Русской Православной Церкви в экуменическом богослужении принимал участие протоиерей Владимир Дубакин.**

**Верующие во множестве заполнили Свято-Павловский храм. Пел мужской хор из 40 человек Архиепископии Евангелическо-Лютеранской Церкви Латвии.**

**Во время богослужения проповедь произнес пастор Янис Ковалс, молитву прочитал пастор Харалд Калниньш. Протоиерей Владимир Дубакин зачитал приветственное послание от архиепископа Рижского и Латвийского Леонида.**

**После богослужения в пасторате при Свято-Павловском храме был устроен прием, который прошел в атмосфере сердечности и экуменического братства.**

**Примас Римско-Католической Церкви в Великобритании и Уэльсе архиепископ Вестминстерский кардинал Джон Кармел Хинан скончался 7 ноября 1975 года, в возрасте 70 лет.**

**Его преемником назначен настоятель Эмплфортского аббатства бенедиктинец Дом Бэзил Хьюм, который становится девятым по**



**Экуменическое богослужение в лютеранском Свято-Павловском соборе г. Риги в день Победы 9 мая 1976 года**

К стр. 65

счету архиепископом Вестминстерским; впервые на этот высокий пост назначается член монашеского ордена. Дом Бэзил Хьюм принял монашеский постриг в 1943 году; в 1950 году рукоположен во священника и в 1963 году возведен в звание аббата.

Римо-католическая иерархия в Великобритании была восстановлена в 1850 году после издания в 1829 году «Акта о Католической Эмансипации», согласно которому католическое население почти уравнивалось в правах с англиканами. Со времени отделения Церкви Англии от Римско-Католической при Генрихе VIII (1491—1547) до серии законодательных актов 1778, 1791, 1793 и 1829 годов монастыри по всей территории Соединенного Королевства были закрыты, католические священники подлежали аресту, содержание католических школ каралось пожизненным тюремным заключением; католики не имели права владеть земельной собственностью, права голоса, права занимать государственные должности и обучаться в университетах. Последний римо-католический архиепископ Кентерберийский кардинал Реджинальд Поль скончался в 1558 году.

Первым архиепископом Вестминстерским (примасом Римско-Католической Церкви в Великобритании) был назначен в 1850 году Никлас Патрик Стивен кардинал Вайзман (1802—1865). Среди предшественников нынешнего архиепископа Вестминстерского были такие известные личности, как кардинал Генри Эдвард Мэннинг (1808—1892), проповедник, прославленный делами благотворительности и своим посредничеством во время забастовки лондонских докеров в 1889 году, видный богослов, апологет, полемист, ученый и писатель, обращавшийся к святоотеческому наследию; кардинал Джон Генри Ньюмен (1801—1890), Герберт кардинал Вон (1832—1903), основатель Свято-Иосифовского колледжа в Милл Хилле, готовившего священнослужителей для пастырской деятельности среди негритянского населения США, и ктитор кафедрального Вестминстерского собора в честь Пресвятой Крови Господа нашего Иисуса Христа. Строительство этого собора началось в 1895 году; он был освящен кардиналом Фрэнсисом Борном в 1910 году. Собор построен по проекту архитектора Дж. Ф. Бентли (1839—1902) в «раннехристианском византийском стиле» и сложен из красного кирпича; колокольня достигает 95 метров в высоту.

Примас Англиканской Церкви Архиепископ Кентерберийский д-р Дональд Фредерик Коггэн по случаю вступления Дом Бэзила Хьюма на Вестминстерскую кафедру сказал, что «мудрость, рассудительность, экуменическая настроенность и спокойствие» эмплфортского аббата, с которым его связывают давние дружеские отношения, «будут иметь огромную ценность для Церкви Христовой». Англиканский архиепископ Йоркский д-р Стюарт Блан со своей стороны также дал высокую оценку личности нового римо-католического Примаса Великобритании и выразил надежду на дальнейшее улучшение отношений между обеими Церквами.

(Informations catholiques internationales, No 492, 1975; Irenikon, No 1, 1976)

С 9 по 15 мая 1976 года в Лондоне проходила Конференция секретарей всемирных конфессиональных семейств, в которой принимал участие епископ Уманский Макарий, представитель Русской Православной Церкви при Всемирном Совете Церквей в Женеве.

## Из экзегетического наследия епископа Феофана Затворника

# Изъяснение 118-го псалма

Среди славных подвижников благочестия Русской Православной Церкви XIX века особое место занимает дивный святитель — епископ Феофан, Вышенский затворник. Его значение в истории нашей Церкви неизмеримо велико, об этом свидетельствует не только его ревностное боговдохновенное предстояние пред Престолом Божиим и подвижническая жизнь, но и огромное богословское наследие. Его экзегетические труды, научные исследования в области христианской этики, многочисленные письма, а также переводческие труды по различным вопросам христианского ведения малоизвестны.

Настоящая публикация построена на одном из фундаментальных исследований епископа Феофана *.

*Игумен Георгий (Тертышников)*

«Отобразить в себе норму жизни нравственно-религиозной, как она начертана Самим Господом, можно во всяком состоянии и при всякой мере дарований, ибо та сторона существа нашего, в которой отображается эта норма, независима от той, которою зиждется состояние и раскрываются дарования» («Псалом 118», с. 441).

«Ни к чему так легко не относятся, как к слову, а между тем, речи наши всегда оставляют след по себе и в говорящем, и в слушающем. Это — семена целого ряда помышлений из которых вырастают намерения и, наконец, дела; это — рычаг, которым приводятся в движение все соотношения лиц между собою. Речи добрые созидают, благоустрояют, укрепляют в добром; речи злые расстраивают и расслабляют все доброе и подготовляют на злое. И пусторечие, хотя и пусто, не остается без плода; оно делает пустою душу, а пустая душа к чему способна? Понятно после сего предостережение апостола, как бы словом гнилым не оскорбить Духа Святого, которым знаменовались мы в день избавления» («Псалом 118», с. 61).

«Деяния Христа Спасителя и святых апостолов, судьбы Церкви, жития мужей славных в христианстве по учению и делам, пути Промысла Божия, многообразные случаи в жизни каждого из нас, где виден перст Божий, — вот предметы для бесед христианина с христианином!» («Псалом 118», с. 60—61).

«Не ко всем все идет, и не всякому всякий путь пригоден. Иной с большим умом гибнет, другой и с посредственным спасается; одному счастие — препона, другому благопотребнее тесная жизнь; тот льготностями оживляется, а этого притрудности приводят в напряжение. Мы не можем наверное знать, что для нас лучше» («Псалом 118», с. 441).

«Норма жизни человека — жизнь в Боге духом, привлекающая туда же и жизнь души с телом. В духе — образ Божий. Свидетельствуется он действием страха Божия и совести и недовольством ничем земным. Это — требования жизни духовной. Исполняются они действиями души и тела, и, когда исполняются, тогда человек всем естеством своим восходит к богоподобию, а когда не исполняются, тогда берет верх душевно-телесность и требования духа слабеют и слабеют до того, что как бы совсем замирают, и человек становится словно не человек, словно и жизнь-то в нем только что телесная. Как потом пробуждается дух — это тайна Божия» («Псалом 118», с. 92).

«Глаз есть окно, чрез которое душа видит все, находящееся и происходящее вне ее. Но есть в нас и духовное око, чрез которое созерцается мир духовный, Божественный. Это — ум или дух, ведающий Бога, исповедующий Промысл Его, научающий покорности Ему во всем, стремящийся к Нему и видящий в Нем последнее благо свое. Это первоначальные естественные указания духовного нашего ока. Но в естественном состоянии око это помрачено и не зрит

* Материалы подобраны по книге «Псалом сто-осмнадцатый». Изд. 2-е. М., 1891.

ясно. Отверзается же оно к яснозрению благодатию Святого Духа в верующем христианине, и только после этого начинается настоящее действование зрения духовного. Кто пойдет по его указанию, у того кругозор духовный все более и более расширяется, и мир невидимый раскрывается пред ним в большей ясности. Состояние это есть состояние созерцания. К нему предназначены все христиане, и христиане истинные действительно достигают его. Тайны, какие видит духовный созерцатель, суть те же, которые открыты нам и в Слове Божием, но с тем отличием, что он видит их существенно, а не мысленно только» («Псалом 118», с. 383).

«Дух человека, имеющий назначение жить в Боге и к Нему возводить всего человека, по падении, слеп. Хотя в нем неизгладимо существует уверенность в бытии Бога, с сознанием всесторонней зависимости от Него и обязательства благоугождать Ему всячески неуклонным следованием внушениям совести, в надежде, соответственной трудам, будущей по смерти жизни; хотя есть в нем все эти стихии духовной жизни, как видим из всех языческих религий, но все они покрыты темнотою и неопределенностью так, что на основании их скорее можно выразиться так: носит дух человека непоколебимое убеждение и чутье, что есть нечто высшее и совершеннейшее, что есть порядок вещей и дел чистейший и блаженнейший; но что оно именно есть, того он не знает, а ищет только с уверенностию, что это не пустое искание. Какое-то покрывало лежит на нем и мешает ему зреть истину вещей тех. Потому-то и естественна ему молитва: *открый очи мои*» («Псалом 118», с. 72—73).

«Неведение духовное не мешает быть научным знатоком внешних текущих дел и верным в своем роде оценщиком их. Такие бросающиеся в глаза проявления жизни мнимодуховной заслоняют истиннодуховную сторону нашей жизни и не дают заметить ее отсутствия. От того и заботы нет о восстановлении ее в соответственной силе. Напротив, тот, кто имел, но потерял, не может не заметить ее отсутствия» («Псалом 118», с. 79).

«Долог труд, далек путь, продолжительно искание. Промежуток между обращением на путь заповедей и свободным хождением по нему проходит в состоянии полугорьком и полуотрадном, полуживом и полумертвом. У одного он длиннее, у другого короче, но у всякого бывает. Таков закон правды Божией в устроении нашего спасения. Крещеный или искренно покаявшийся есть уже и сын, и наследник, но одному предстоит пройти полный курс воспитания, а другому только законную епитимию. Конец этого состояния есть, когда вычистится душа и деятельность ее на добром пути сделается легкобыстродвижною, как будто не видящею препятствий и задержаний. До того же времени борьба и труд: многое приходится испытать труженику» («Псалом 118», с. 106).

«До навыка добру, до возобладания внутри света истины воля все еще продолжает двоиться. Во всяком предлежащем деле совесть, уже просвещенная и оживленная светом Евангелия и благодати, указывает богоугодный образ действования, но чувствуешь, что не знаешь, откуда идут предложения, совсем противоположные ему, и кто-то вступает в спор с совестию. Помня условие помилования в покаянии — обет быть верным воле Божией, воля, хоть и далека бывает от согласия на эти чуждые предложения, а все посматривает назад, не без некоторого влечения к котлам египетским, — двоится. Это двоение и есть признак, что внутри, во глубинах нашего существа, дело обращения еще не кончено. Там все еще остаются задатки чуждой жизни, как ростки, придавленные, но готовые тотчас распуститься, дай только им простор. Доселе подъепитимийное состояние еще не кончено, а следовательно, дело покаяния еще не довершено, еще не слышится внутри утешительный глас: *отпущаются ти греси твои* (Мф. 9, 2). Но когда это пройдет, все нечистое испарится, самоугодие погаснет, страсти замолкнут, — тогда не бывает уже раздвоения; тогда на всякое представляющееся благое дело изволяется всею полнотою воли» («Псалом 118», с. 117—118).

«Без помощи Божией нельзя преуспеть в добре. *Без Мене не можете творити ничесоже*, — говорит Господь (Ин. 15, 5). На эту-то помощь и надо возложить упование, а возложив, возжелать ее и взыскать» («Псалом 118», с. 367).

«Благодать с минуты обращения и принятия таинств Крещения или Покаяния уже присуща человеку, но входит в существо его и проникает силы его не иначе, как вслед за напряжением усилий

человека. Когда человек сделает все свое, тогда приходит благодать и совершает то, чего он сделать не в силах. Привить заповедь к сердцу так, чтобы она неисходно там была и заправляла самим сердцем — это уже дело благодати. Сам человек, сколько бы ни трудился, сделать этого не может. Таким образом, при всех трудах человека преобразование сердца совершается благодатию и только ею одною. Вот где существенное различие христианина от язычника!» («Псалом 118», с. 53—54).

«Благодать Божия всегда присуща, тем паче благодать, уже возбудившая дух, но она не входит самовластно в душу, пока она сама не отверзет ей входа сознанием своего бессилия и богопреданною молитвою» («Псалом 118», с. 96).

«Только взаимное сочетание свободы и благодати дает жизнь истинную, благоуспешную. Что от Бога, то всегда готово: ты только не дремли и не предавайся лености. Нудя же себя на всякое добро, заботься особенно о том, чтобы намерения твои были чисты. Нечистые намерения губят доброту добрых дел» («Псалом 118», с. 128).

«Проповедь немолчна в Церкви и, хотя обращается к христианам, однако ж не всегда встречает среди них христианский прием» («Псалом 118», с. 193).

«Хотя Господь близ есть, но для нас путь до Него не краток. Начни терпеливым хождением в заповедях в чаянии спасения, а чаяние спасения — в видение и вкушение спасения; то и другое завершится успокоением в Боге, из рук Коего уже никто тебя не восхитит, как уверил Сам Спаситель: *Отец Мой болий всех есть, и никтоже может восхитити овец Моих от руки Отца Моего*» (Ин. 10, 29) («Псалом 118», с. 474—475).

«Путь заповедей сам в себе чист, но идущие по нему идут непрестанно под дождем грязных брызг, которые если попадут, то не остаются на одной поверхности, а въедаются внутрь. Их приходится не стирать только и смывать, но вырезать и выжигать» («Псалом 118», с. 12).

«Великое совершенство — иметь заповеди скрытыми в сердце! Надобно, однако ж, знать, что это совершается не так скоро, как скоро говорится и даже как скоро образуется желание того. Сердце ближе и сочувственнее страстной стороне. Для того, чтоб оно, отрешившись от нее, обратилось все к заповедям, надо его преобразовать: одно из него исторгнуть, а другое внедрить» («Псалом 118», с. 51—52).

«Без трудов и подвигов в делании заповедей благодать не станет ничего прививать к сердцу, оставляя его таким, как оно было, со всеми страстными вкусами и влечениями, хотя человек такой и крещен и принимает другие таинства. Вот где разница христиан, проходящих труженические подвиги, и христиан, не считающих необходимым стеснять себя, хотя и ведущих себя честно. Закон духовной жизни таков: на что нет подвига, того и благодать не дает, хоть и с одним подвигом ни в чем не успеешь» («Псалом 118», с. 54).

«Решимость быть всегда верным заповедям и в исполнении их искать Единого Господа делает из души крепкий сосуд, достойный приятия Божией благодати, которая имеющим такое настроение всегда и дается, и силою своею делает то, что они всегда, самим делом, являются верными заповедям, как в начале хотят быть верными Ему только в намерении» («Псалом 118», с. 50).

«Не вдруг оживают чувства духовные, не вдруг получают они способность находить вкус в вещах нечувственных, но, как трение возвращает чувство онемелому члену, так и труд доброделания восстановляет в сердце духовные чувства. Тогда оно начинает ощущать сладость от всякого добродетельного дела и от всякого подвига, подъемлемого ради ее. Человек продолжает делать уже не потому, что чает получить корысть или благой плод, а оттого, что уже имеет его и носит в себе» («Псалом 118», с. 467).

«Молящийся то же, что птица, высоко парящая в воздухе. Ни сетью ее не поймаешь, ни стрелою не достанешь. Но когда она, заметив лакомые зернышки, слетит сверху и станет клевать их, тут и в сеть впутаться может, и подстрелить ее удобно. Так и молящийся неуловим для врагов, ибо высоко возносит его дух молитвенный. Но если он, оставив горнее, ниспадет на дольнее и начнет соуслаждаться то тем, то другим, то немудрено, что уловят его и увлекут на непотребные дела. А кто виноват? Не оставлял бы молитвы, так она не допустила бы до падения» («Псалом 118», с. 374—375).

«Иной скажет: вот я и молюсь, а стра-

сти все же одолевают меня. Молитва молитве рознь. Настоящая молитва никогда не даст в обиду, напротив, если по невниманию иногда в душе и раздражатся страсти, то прибегни только к молитве и совершай это дело как должно, — тотчас улягутся воздвигнутые недобрые движения. Хоть и не тотчас это последует, особенно когда страсти восстают по нашей вине, но все-таки они не устоят. Молитва никак не допустит, чтобы занятый ею был одолен ими. Если же с кем и случится что-либо подобное, то верно оттого, что у него тогда молился язык, а душа лукаво посматривала на страстное. Тут уж не было молитвы, а одна форма ее. Настоящая молитва, по словам святого Иоанна Колова, вот на что похожа. Сижу я, говорит он, под деревом и вижу, что издали подходят звери. Не имея сил бороться с ними, я влезаю на дерево. Подойдут звери, постоят-постоят и отойдут. Это влезание на дерево есть предание себя молитве в часы приближения страстных искушений» («Псалом 118», с. 374).

«Человек — смесь добра и зла. Слово Божие, приемлемое верою, входит внутрь его, как огнь, и, воздействуя на добро, оживотворяет его, а зло опаляет, и восставляются тогда в духе все добрые созерцания, движения и чувства» («Псалом 118», с. 426).

«Живущий с разумом по зернышку собирает уроки мудрости духовной чрез углубление в заповеди Божии и доходит, наконец, до ясного ведения порядков жизни по Богу, приобретая, наконец, возможность и иных научать, даром что простец и наук никаких не проходил. Опыты этого рассеяны по всей истории людей Божиих в Церкви Христовой» («Псалом 118», с. 66).

«Все тайны Божии открыты в слове Божием, но постигаются только тогда, когда благодать дает их постигнуть. Внезапно узревает ум в слове то, чего прежде не видал в нем, хотя и несколько раз читал и обдумывал его» («Псалом 118», с. 295).

«Но и тем, которые уже начали идти путем заповедей Божиих, нельзя оставаться без испытания слова Божия, потому что не вступить только должно на путь Божий, а следовать им до конца, и притом прямо, не уклоняясь ни туда, ни сюда. Вразумления же относительно сего негде взять, кроме слова Божия. Потому-то, начав следовать слову Божию, они никогда не выпускают его из рук, изучая его и питаясь им, и имея законом на всякое дело свое, предпринимаемое и делаемое ими, иметь свидетельство из слова Божия. Неумеющие читать изощряют слух свой в храме Божием и, как птица по зернышку, собирают слова Божии и, богатясь ведением его, день ото дня становятся премудрыми в слове, способными нередко научать духовной жизни и многоученых» («Псалом 118», с. 16—17).

«В злохудожну же душу не входит премудрость (Прем. 1, 4). Если люди драгоценных ароматов не влагают в сосуды нечистые или дырявые, то вложит ли Господь премудрость небесную в душу, служащую страстям и потому нечистую и разбитую? И если бы, по преизбытку благодати, Он снизошел до того, то злохудожная душа не имела бы чем принять эту мудрость. Ум у нее набит понятиями ничтожными, низкими и ложными, — как же вместить ему высокие истины Божественные? Расположения сердца ее все обращены к предметам земным, чувственным, — как же оно постигнет доброту чистых неземных благ, чтобы одобрить их и поставить выше всего? Сжилась она с землею и иной жизни представить себе не может, — как же уразуметь ей уроки, последняя цель которых в другой жизни? Между тем, гордости ее меры нет» («Псалом 118», с. 337—338).

«Христиане, пребывая всегда с Господом, от Него черпают оправдательные силы и влияния. Существо их — слезное покаяние, которое составляет подкладку всей жизни. Нет минуты, чтобы не каялся христианин, нет поэтому момента, чтобы не осеняло его оправдание. Но и этому надо учиться. Потому-то и нам прилично молиться: научи нас, Господи, оправданием Твоим!» («Псалом 118», с. 392).

«Условие прощения грехов — искренность исповеди, безжалостной к себе, ничего не прикрывающей, обличающей себя во всей наготе, представляющей человека кающегося таким, каким зрит его встревоженная и благодатию просвещенная совесть. В такой только исповеди надежда исправления последующего» («Псалом 118», с. 98).

«Для начавших преуспевать самый опасный враг — самомнение и гордость в связи с осуждением и презрением дру-

гих. Добро так привлекательно и ценно в очах души, что, заметив в себе еще только начатки его, она уж и меры себе не знает. Но этим показывает она лишь неопытность свою и скудость и скоро обличается в том праведным судом Божиим. Господь близ и вразумляет. Возмечтавший о себе почти тут же спотыкается в чем-либо, иногда не очень значительном. Если опомнится, дальнейших вразумлений и не последует; а если не опомнится, попускается восстать страстям срамным, дабы осязательнее дать почувствовать, что рука Божия, покрывавшая его, отнята и врагам открыт к нему свободный доступ. Это не то, что обречение на падение, а посрамление внутреннее перед собою на высокое о себе мнение. Вразумившийся в покаянии обращается к Избавителю и, вступая в чин уничиженных, возвращает себе и благодатный покров, а не вразумившийся нередко падает: горькое вразумление унижением!» («Псалом 118», с. 81).

«Сердце и по естеству настроено на всякое добро, но прившедшие страсти обезображивают его и извращают. Когда деятельное взыскание заповедей подавит страсти и восставит добрые расположения, тогда они сами становятся указателями того, что требуется по заповеди в том или другом случае. Как искусный художник, какое ни представься дело по его части, тотчас разумеет, как начать его, какие употребить материалы и какими инструментами действовать, так и взыскавший заповеди и навыкнувший в исполнении их сразу понимает, как в каком случае поступить: мудрость деятельная приседит сердцу его и толкует это. От того, что для другого составляет предмет многотрудного рассуждения, то для него не представляет никакого затруднения. Как естественно человеку дышать, так у него естественно исходят из сердца всегда благовременные уроки мудрости» («Псалом 118», с. 338).

«Ненависть ко греху у христианина растет вместе с любовью к добродетели. Опора доброй жизни есть собственно эта любовь, а ненависть ко греху проявляется только в минуту появления греха с целью приманить к себе. Тогда любовь к добру обнаруживается ненавистью к злу, и опаляет зло, при первом его появлении. Против этого движения любви не может устоять и сама злоба сатанинская» («Псалом 118», с. 366).

«Нельзя тебе вдруг возлюбить доброе, чтобы по этой любви держаться его. Начинай с неделания худого и, хоть привычная воля будет порываться на худое, держи ее в пределах должного силою решимости твоей. Зло началось в сердце, а окрепло в привычных делах. К уничтожению его иди обратным путем: прекрати дела и чрез них дойдешь до пресечения зла в сердце» («Псалом 118», с. 339—340).

«Цель жизни настоящей есть исполнение заповедей Божиих. Кто этого держится, тот носит в самом себе основу того, на чем, по Промышлению Божию, может держаться жизнь его» («Псалом 118», с. 305).

«Кто посвящает себя на служение Богу, взыскав оправданий Его, того Бог, благодатию Святого Духа, претворяет в нового человека, и бывает он Божий, как рожденный от Бога. Что значат пред этим все титулы и все преимущества земные! А между тем мало кто помышляет об этом, беззаботно предаваясь греху в самоугодии плоти, тогда как грех не только ничего не дает, но расточает даже и то, что человек имеет от Щедродателя — Бога» («Псалом 118», с. 322).

«Сам Бог присвояет Себе верно исполняющих волю Его, называя их Своими рабами, Своими верными слугами, друзьями, сынами и дщерями; и вступающие на путь заповедей чувствуют, что вступают как бы в некое свойство с Богом, становятся своими Ему. Так бывает и между людьми: когда кто верно служит кому, то не считает себя чуждым ему и верует, что и тот, кому он служит, не считает его чужим себе» («Псалом 118», с. 321).

«Так как заповедь есть выражение воли Божией, то начавший ходить по заповедям вступает в беспредельную широту, где царствует воля Божия. Тогда как живущий не по заповедям, выходя чрез то из пределов воли Божией, подвергается утеснению и давлению со стороны всего, что покорствует воле Божией, — живущий по заповедям Божиим состоит в гармонии со всем, а благоприятное отношение его ко всему дает ему беспрепятственный простор бытия и действования» («Псалом 118», с. 328).

«Больше всего погрешаем мы бессердечностью. Дела исправны, но в них не бывает сердца, да и душа-то не всегда.

## 30-летие ВОССОЕДИНЕНИЯ ЗАПАДНОУКРАИНСКИХ ГРЕКО-КАТОЛИКОВ С МАТЕРЬЮ — РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКОВЬЮ (16—18 мая 1976 года)



18 мая 1976 года за Божественной литургией в Успенской Почаевской Лавре



17 мая 1976 года, г. Львов. Преосвященные архиереи и клирики — на Холме Славы у монумента «Родина-мать» в память воинов, погибших в годы Великой Отечественной войны



**19—22 мая 1976 года в Москве проходило совместное заседание Президиума и Совещательного комитета Конференции Европейских Церквей.** На верхнем фото: **на приеме у Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена.** Слева направо: **генеральный секретарь КЕЦ д-р Г. Г. Вильямс, Святейший Патриарх, председатель КЕЦ А. Аппель и президент КЕЦ митрополит Таллинский и Эстонский Алексий.** На нижнем фото: **в зале заседания**



Потому-то мы встречаем у святых учителей наших беспрестанное напоминание: смотри, чтобы как тело, так было и сердце с умом. Кладешь поклон, — и в сердце благоговейно падай пред Всевидящим и Вездесущим; подаешь милостыню, — делай это с сердцем, обращенным к Тому, Кто готов невидимо принять ее, если так поступишь; прощаешь обиду,— прощай, разумея ее, как епитимию, посланную от Бога, для исходатайствования тебе самому прощения. Так и во всем, во всех делах должно быть присуще истинное благонастроение внутреннее, от которого получает всю свою цену и внешняя деятельность» («Псалом 118», с. 27—28).

«Надежда — от веры; но когда ощущение это делается частым, тогда оно подкрепляет и саму веру. Таким образом, надежда воздает вере дань, как родоначальнице своей. Под взаимным их влиянием спеется святая жизнь, имеющая последней целью созидание любви в сердце. Вера, окрыляемая надеждою, учит верно ходить в заповедях и оправданиях Божиих...» («Псалом 118», с. 363—364).

«Страхом Божиим зачинается спасительная жизнь по Богу, как поет и святая Церковь: «Страха ради Твоего, во чреве прияхом и родихом Дух спасения». Но и потом, во все продолжение шествия путем заповедей, он не оставляет душу, и как верный страж блюдет ее, и как мудрый руководитель ведет ее незаблудным путем к последнему совершенству, научая делам и подвигам, прямо ведущим к преуспеянию. Страх этот вместе с преуспеянием в жизни по Богу изменяется, но всегда остается страхом, отрезвляющим, остепеняющим, учащим вниманию и бодрости, чтобы не допустить чего недолжного» («Псалом 118», с. 380—381).

«Страх Божий естествен духу нашему и всегда живет в сердце. Страсти подавляют его и заглушают, но не уничтожают. Лишь только повеет благодать Божия на сердце, страх первый тотчас оживает и воздвигает с собою совесть. Потом они вдвоем производят, под действием благодати, покаяние и обращение грешника от греха к добродетели; и далее они же держат его на этом новом пути, не оставляя его до последних степеней совершенства в новой жизни. Страх Божий всюду предводительствует. Сама любовь, изгоняя один страх, приемлет в себя другой» («Псалом 118», с. 465).

«Страх всегда есть начало добродетели и держит человека на пути ее сначала один, но потом он разделяет труд свой *со вкушением корысти от добродетели*. Страх обращает на путь добродетели и держит на нем как бы внешне, нудя будто против воли, и по одному чувству самосохранения, подклоняя упорную волю под иго заповедей. Как бич гонит невольника на работу и заставляет работать, так вначале страх гонит на добродетель и заставляет творить дела ее» («Псалом 118», с. 466).

«Истинная богобоязненность сопровождается всегда ревностью по Богу, но как и эта ревность бывает не по разуму, так не по разуму бывает и страх Божий. Богобоязненное сердце ревнует дать силу заповедям Божиим и в себе, и во вне, в том круге людей, в коем вращается. В том и другом случае неразумием можно наделать много неполезного. Можно истощить себя, бросаясь то на то, то на другое, без соображения — уместно ли оно и сообразно ли с нашими силами. Или можно себе повредить, обращая ревность не на главное, а на побочное и вводное. И другим можно повредить, вмешиваясь с своей ревностью всюду, без соображения своей хлопотливости с местом и лицами» («Псалом 118», с. 157—158).

«Так, страх Божий есть возбудитель и охранитель ревности об исполнении заповедей Божиих и верной им жизни...» («Псалом 118», с. 156).

«А как воспринять страх Божий, учись у Пророка. Помышляй о судах Божиих. Помышляй о неумытной правде Божией, о смерти готовой и о суде, имеющем решить вечную участь твою. При таком помышлении молись Господу, чтобы Он осенил тебя страхом и дал ему силу сокрушить все похотения плоти твоей» («Псалом 118», с. 382).

«Смирение — отличительная черта преуспевающих. Чем кто больше преуспевает, тем более смиряется. Когда ты стал считать себя сколько-нибудь праведным, то знай наверное, что ты пошел назад» («Псалом 118», с. 353).

«Дерзновение к Богу — сладостное чувство, но оно невозможно при нечистой совести. Дерзновение входит пред самое лицо Божие, а обремененная со-

весть тяготит долу. Бывает, что и сильная птица не может подняться с земли, когда крылья ее в грязи и сама она вся облеплена грязью. Надо ей стряхнуть грязь и обмыться, тогда, облегчившись, она воспарит свойственным ей парением. Так и душе надо стряхнуть беззакония и сделать себя чистою, водворением в себе благозакония, чтобы, вступив чрез то в свойственную ей Божественную стихию и движась в ней свободно, иметь возможность достигать Престола Божия. Но, и став пред Бога, как воззреть на лицо Его, если где-либо внутри кроется что-нибудь, не изволяющее заповедям Его — ведь пред Богом все открыто — и представшая пред лицо Его душа ясно сознает это. Таким образом, дерзновение к Богу истинное, непритворное, искреннее есть знак великой чистоты нравственной» («Псалом 118», с. 487—488).

«Чистота совести зависит от неопустительного исполнения всего, что совесть считает обязательным для себя, и от устроения всей своей деятельности, как внешней, так и внутренней такого, чтобы в ней не проскользало ничто несообразное с заповедями Божиими. Но такого характера деятельность человека получить не может, если он живет, как живется без *острозоркого* внимания к себе и ко всему тому, что вокруг его, и без смотрения на все это сквозь *призму заповедей*. Только тогда это возможно, когда он будет внимательно следить за всем текущим, сличать то с заповедями и, определив по ним обязательный для себя образ действования, уже и действовать так. Ведя таким способом дела свои, он будет устроять жизнь свою праведно. А это и есть взыскание оправданий. Кто его не имеет, от того далеко спасение, а кто имеет, к тому оно близко» («Псалом 118», с. 451).

«Эта светлость и чистота составляют отраду жизни по заповедям, несмотря на все притрудности внешние и внутренние. В ней — опора такой жизни; в ней же и дерзновение пред Богом. Как невинное дитя, смело ходит пред Богом чистый совестию и без смущения обращается к нему в молитве своей. Да молитва и не может иначе зачаться и созреть, как под сознанием чистоты совести. Ее все истинные подвижники и поставляют водительницею или дверию молитвы» («Псалом 118», с. 449).

«Чистое сердце исполняет благодать Духа. Вместе с нею и любовь изливается в сердце, свидетельствуясь полным, самоохотным, радостным и живым исполнением всех заповедей. Над тем, кто достиг сего, исполняется утешительное обетование: *к нему приидем и обитель у него сотворим* (Ин. 14, 23)» («Псалом 118», с. 127).

«Кто любит Бога, тот любит и братий своих. Кто любит добрую нравственность, тот не может равнодушно смотреть, не скорбеть и не сокрушаться сердцем, окруженный людьми, которые, забыв Бога, бесстрашно попирают закон Его святой. Пророк свидетельствует о себе, что он, взирая на это, истаял, как истаявает свеча, снедаемая силою огня. Такова истинная любовь к Богу! Не себя только она держит на путях, угодных Ему, но ревнует, чтобы и вся братия держалась тех же путей, чтобы благоугождаемый Бог утешался всеми и на всех почивал благоволением Своим» («Псалом 118», с. 457).

«Много немощей у нас внутри, много неприязненностей и во вне. Мы ходим как по трясине, готовые погрязнуть в ней. Но слово Божие укажет тебе десницу Божию, всегда простертую к тебе и поддерживающую тебя. Опираясь на нее, ты смело пойдешь и по воде пред лицом Господа, только не выпускай из души крепости упования, чтобы не было и тебе, как некогда Петру, справедливого упрека: *маловере, почто усумнелся еси?* (Мф. 14, 31)» («Псалом 118», с. 172—173).

**Список трудов Преосвященного Амвросия, вышедших отдельными изданиями (к стр. 74—77):**

1. Слово о современной проповеди, произнесенное 4 апреля в московском Успенском соборе протоиереем А. Ключаревым. М., 1872, 14 с.
2. Несколько проповедей протоиерея Алексия Ключарева. М., 1873, 231 с.
3. Слово о правах совести протоиерея Алексия Ключарева. М., 1876, 12 с.
4. Московская церковная кафедра. Проповедь епископа Амвросия. М., 1879, 15 с.
5. Проповеди Амвросия, епископа Дмитровского, викария Московского, за последние годы его служения в Москве 1873—1882. М., 1883, 336 с.
6. Слово Преосвященного Амвросия, епископа Харьковского, об удовольствиях. Харьков, 1884, 12 с.
7. Речь Преосвященного Амвросия, епископа Харьковского, к студентам Харьковского Технологического института. Харьков, 1885, 7 с.
8. Слово Преосвященного Амвросия, архиепископа Харьковского, о христианском прогрессе. Харьков, 1890, 17 с.

Продолжение на стр. 77.

# Жизнь и деятельность Высокопреосвященного Амвросия (Ключарева), архиепископа Харьковского

В сентябре 1976 года исполняется 75 лет со дня кончины одного из выдающихся иерархов Русской Православной Церкви XIX века — Амвросия, архиепископа Харьковского.

Архиепископ Амвросий (в миру Алексей Осипович Ключарев) родился 18 марта 1820 года в семье священника Иосифа Петровича Ключарева. Священнический род Ключаревых был широко известен в городе Александрове Владимирской губернии и за его пределами. Около двух веков Ключаревы из поколения в поколение священствовали здесь. Отец Алексея Ключарева, ревностный священнослужитель, пользовался всеобщим уважением среди духовенства и мирян.

Начатки образования Преосвященный Амвросий получил дома под руководством родителей, подготовивших его к поступлению в духовное училище. Десятилетним мальчиком Алеша Ключарев был определен в Переславское духовное училище, которое успешно окончил в 1834 году вторым учеником по разрядному списку. Следующей ступенью его духовного образования стала Вифанская духовная семинария, основанная Московским митрополитом Платоном. Здесь Алексей Ключарев учился в течение шести лет (1834—1840 гг.) и обнаружил незаурядные способности, был усерден, «весьма благонравен». Вифанскую семинарию он окончил по первому разряду, вторым по списку, и как лучший из воспитанников был направлен для продолжения богословского образования в Московскую духовную академию.

Это было время ее расцвета. Во главе академии и в составе ее профессоров находились люди, оставившие по себе славную память в истории Русской Церкви. Ректором академии был известный ученый догматист-богослов и церковный историк архимандрит Филарет (Гумилевский) (1), инспектором, а потом и ректором, при котором Ключарев окончил академию, — архимандрит Евсевий (Орлинский) (2), видный богослов и проповедник, а цвет профессуры Московской академии составляли выдающиеся богословы А. В. Горский, П. С. Делицын, Е. В. Амфитеатров, И. Н. Анчиков. Особо следует назвать имя Ф. А. Голубинского, оказавшего на Ключарева самое благотворное влияние. В числе друзей Ключарева по академии были Сергей Ляпидевский (3), Сергей Смирнов (4), Димитрий Кастальский (5), Стефан Зернов (6) и др.

На всю жизнь архиепископ Амвросий сохранил чувство глубочайшего уважения к своим наставникам. Московская академия была дорога его сердцу. «Он любил академию. Он благоговел к памяти своих бывших профессоров. Существовавшие в его время академические порядки он признавал безупречными и вполне рациональными в целях воспитания юношества. В них царил дух Филарета; они были делом его великого ума. Из уст Преосвященного Амвросия никогда не исходило слово осуждения в отношении к условиям академического воспитания в его время. Но больше всего ему



нравилась простота и искренность в отношениях профессоров и студентов» (7, с. 22).

По окончании Московской академии А. О. Ключарев, как один из первых магистров (8), назначен был в Вифанскую духовную семинарию преподавателем логики, психологии и латинского языка, а в 1845 году, по утверждении в степени магистра богословия, получил звание профессора; с 1847 года на него было возложено также преподавание патристики. Пребывание Алексея Осиповича в Вифанской семинарии было непродолжительным (1844—1848 гг.), но он оставил по себе память как отличный преподаватель и талантливый проповедник. Сложные научные вопросы он умел излагать с необыкновенной ясностью, лекции его были живыми и увлекательными.

23 октября 1848 года священнику Алексию Ключареву было предоставлено штатное место в московском Рождественском девичьем монастыре. В начале 1849 года митрополит Филарет назначил его настоятелем Казанской, что у Калужских ворот, церкви, в которой он прослужил почти тридцать лет.

Боговдохновенный пастырь был нравственным центром, объединявшим пасомых в духовный союз (9, с. 401). В различных кругах московского общества он пользовался известностью даровитого и глубокомысленного церковного проповедника, духовника, законоучителя и духовного наставника. Как пишет проф. МДА И. Н. Корсунский: «Он стяжал себе имя Замоскворецкого Златоуста» (10, с. 41).

Светская печать отдавала должную дань учености и разносторонней образованности А. О. Ключарева. Ему были предоставлены страницы «Московских ведомостей». Проповеди А. О. Ключарева печатались в журнале «Домашняя беседа» и в других светских периодических изданиях. О популярности имени отца Алексия Ключарева как проповедника-публициста можно судить из отзыва, помещенного в 1872 году в журнале «Домашняя беседа»: «Мы весьма редко и неохотно помещали в «Домашней беседе» слова и поучения,—писал издатель Виктор Иванович Аскоченский, — но все, что выходит из уст и из-под пера знаменитого московского проповедника отца протоиерея А. О. Ключарева, само собою просится на возможно широкое распространение. Это — один из достойных делателей Нивы Христовой, о ниспослании которых миру современному молит он сам Господа Бога» (10, с. 4).

Ко времени служения отца Алексия на приходе относится организация им издания церковно-общественного журнала «Душеполезное чтение», издателем и редактором которого он состоял в первые шесть лет его существования (1860—1866). Статьи, помещавшиеся в то время в «Душеполезном чтении», отличались живостью, современностью, прекрасным изложением; журнал пользовался заслуженной популярностью среди любителей религиозно-нравственного чтения. «С выходом журнала в свет имя отца Ключарева сделалось еще более популярным: благодаря журналу с мыслями и пером замечательного церковного деятеля могли ознакомиться уже и все любители духовного просвещения. По своим богословско-научным воззрениям отец Алексий представлял образ вдохновенного мудреца, соединявшего в себе строгость истинного православия с искренним уважением к науке, религиозное воодушевление и строгость научной мысли, всестороннюю ученость и способность к глубокой критике» (9, с. 403).

Митрополит Филарет высоко ценил дарования и труды отца Алексия Ключарева, писавшего впоследствии: «Почти сорок лет я смотрел с благоговением на великого архипастыря. До самой кончины его я видел от него только милости, доверие, откровенность, какую позволяли ему его положение и характер» (11, с. 396, 400). При преемнике его митрополите Иннокентии (Вениаминове) протоиерей Ключарев стал одним из самых близких сотрудников Московского Владыки по епархиальному управлению (12, с. 518—519).

Митрополит Иннокентий утвердил его членом-делопроизводителем Православного Миссионерского общества (1870 г.), а затем — председателем Комитета по устройству Московского епархиального училища иконописания (1871 г.). Впоследствии (1873 г.) он был избран председателем Совета и смотрителем училища. В 1874 году протоиерей Алексий Ключарев назначен был председателем Комитета по составлению особого фонда для духовных училищ Московской епархии (9, с. 403). 7 ноября 1877 года отец Алексий, следуя советам митрополитов Филарета и Иннокентия, принял монашество с именем Амвросий, в память святителя Амвросия Медиоланского, а 8 ноября был возведен в сан архимандрита и назначен настоятелем Московского Богоявленского монастыря (13, с. 4).

Через два месяца, 15 января 1878 года, в Петербурге сонмом русских архипастырей во главе с митрополитами: Новгородским и С.-Петербургским Исидором, Киевским и Галицким Филофеем, Московским Иннокентием, архиепископами — Литовским Макарием, Варшавским Леонтием и другими епископами архимандрит Амвросий был хиротонисан во епископа Можайского, викария Московской епархии (10, с. 20).

Для Преосвященного Амвросия открылось еще более широкое поле деятельности. После смерти митрополита Иннокентия (1879 г.) и до прибытия в Москву новоназначенного митрополита Макария (Булгакова) Преосвященный Амвросий управлял Московской епархией. Он был старшим викарием Московским до самой кончины митрополита Макария (Булгакова) (1882 г.). В дальнейшем он занял самостоятельную Харьковскую кафедру (12, с. 521).

Столичное общество с сожалением прощалось с Преосвященным Амвросием. Проф. И. Н. Корсунский писал, что проводы показали, «как тонко понимала и высоко ценила Москва своего энергичного церковно-общественного деятеля и талантливого проповедника» (10, с. 23).

26 октября 1882 года Преосвященный Амвросий в последний раз служил литургию в Богоявленском монастыре и произнес прощальное слово на тему «Мир оставляю вам, мир даю вам» (7, с. 129).

Итогом московского периода проповедничества Преосвященного Амвросия было издание второго сборника его избранных проповедей. Прибытие Преосвященного Амвросия в Харьков 30 октября 1882 года вылилось в большое церковное празднество, в котором приняли участие харьковское духовенство во главе с викарием Харьковской епархии Преосвященным епископом Вениамином, администрация духовных школ, члены консистории и множество народа.

Преосвященный Амвросий вступил на кафедру Харьковских архиереев в 62-летнем возрасте, но был полон духовных сил. «Проповеди его харьковского периода, — пишет один из биографов святителя, — имеют темы опять новые, сравнительно с прежними, но не менее прежних важные и глубоко поучительные для современного общества. В них также затрагиваются самые живые струны общественной жизни, самые тонкие и неуловимые для обыкновенного, заурядного взгляда черты духовного склада и характера современного общества» (10, с. 44—45).

Преосвященный Амвросий развивает на новом месте разностороннюю церковно-общественную деятельность по управлению епархией: он благоговейно совершает богослужения, проповедует Слово Божие, вводит в практику богослужения единообразие в церковном пении, ориентируясь на московскую традицию и «Круг церковного песнопения обычного напева Московской епархии».

Преосвященный основал в Харькове (1884 г.) богословско-философский журнал «Вера и разум» с «Листком для Харьковской епархии», заменившим прежние «Епархиальные ведомости».

В журнале сотрудничали видные профессора духовных академий и университетов — В. Д. Кудрявцев-Платонов, П. И. Линицкий, И. Н. Корсунский, В. П. Бузескул, В. К. Надлер, И. В. Платонов, А. Н. Хайнацкий, М. А. Остроумов, А. С. Лебедев и др. (7, с. 195).

По инициативе Преосвященного Амвросия в

Харькове были открыты воскресные внебогослужебные собеседования. Для борьбы с расколом и сектантством Преосвященным был учрежден, с разрешения Святейшего Синода, Миссионерский Совет.

В 1886 году Владыка Амвросий был возведен в сан архиепископа (9, с. 405).

17 ноября 1898 года харьковское епархиальное духовенство, представители правительственных, общественных и сословных учреждений, ректор и профессора университета, множество народа торжественно отметили пятидесятилетний юбилей служения выдающегося архипастыря в священном сане.

В адрес юбиляра со всех концов России были получены приветственные телеграммы, и прежде всего от членов Святейшего Синода и многих архипастырей Русской Православной Церкви, а также от Московской духовной академии, от видных деятелей Церкви, профессоров и ученых России; в посланиях выражалось признание заслуг и подчеркивалось значение трудов архиепископа Амвросия для Русской Церкви и русского общества (14, с. 13—86).

... 18 марта 1900 года Высокопреосвященному Амвросию исполнилось 80 лет. Этот юбилей Владыка отметил скромно, в кругу близких ему лиц, но замечательная дата вызвала горячий отклик общественности, посвятившей любимому пастырю ряд статей.

В последние дни своей жизни святитель особенно часто повторял предсмертные слова святого Иоанна Златоуста: «Слава Богу за все» (15, с. 325).

Первый год нового столетия был последним годом жизни знаменитого витии.

Утром 1 сентября 1901 года Владыка почувствовал себя нездоровым и послал за духовником, который приобщил его Святых Таин. Прибывшие врачи констатировали у Владыки кровоизлияние в мозг. Вечером 1 сентября над болящим Владыкой было совершено таинство Елеосвящения епископом Иннокентием, викарием Харьковской епархии.

Кончина Преосвященного последовала 3 сентября (7, с. 348).

Отпевание почившего архипастыря было совершено 7 сентября митрополитом Московским и Коломенским Владимиром, епископом Сумским Иннокентием в сослужении многочисленного духовенства в кафедральном соборе г. Харькова.

Лишь только сомкнулись навеки уста вдохновенного проповедника, как в ответ на его блаженную кончину раздалась проповедь народа о нем, как признание его высоких заслуг пред Русской Православной Церковью, Отечеством и народом.

Московская духовная академия называла его великим святителем Русской Церкви (9, с. 432), Киевская духовная академия почитала его как «славного архипастыря Церкви Российской, мудрого учителя, Православия охранителя» (9, с. 433), Казанская духовная академия «оплакивала горестную утрату великого столпа Российской Церкви, мудрого поборника веры и благочестия, верного и талантливого служителя Слова Божия» (9, с. 433).

Профессор МДА А. И. Введенский в статье, опубликованной «Московскими ведомостями», посвященной памяти архиепископа Амвросия, называл покойного Владыку «стражем христианского просвещения» (9, с. 439), а основанный им журнал «Вера и разум» — «Компендиумом христианской философии», который должен служить неистощимым источником философского знания для каждого ума, проникнутого жаждой христианской философии» (9, с. 440).

Газета «Южный край» писала о Высокопреосвященном Амвросии: «Заслуги святителя Амвросия громадны и никогда не будут забыты историей Харьковской епархии, как они не будут забыты и в истории Русской Церкви и в истории русского просвещения... Святитель Амвросий поистине был светильником второй половины XIX и начала XX века, и светильник не только разума, но также Церкви и Веры» (9, с. 441—442).

В слове при погребении почившего Владыки профессор Харьковского университета протоиерей Тимофей Буткевич, характеризуя проповедничество Преосвященного Амвросия, говорил: «Его голосу внимала вся Россия. Его проповеди и речи были читаемы в самых отдаленных уголках нашего обширного Отечества и — не только православными, но и иноверцами» (15, с. 322).

В своих взглядах на проповедническую деятельность архипастырь разделял убеждения великого своего учителя — митрополита Московского Филарета (16, с. 5).

Главным предметом проповеди Преосвященного Амвросия был современный человек во всей полноте его Богозданной природы. «Церковная проповедь, — говорит Преосвященный Амвросий, — должна иметь дело с живыми людьми: отвечать на их вопросы, удовлетворять их потребностям, сочувствовать их радостям и печалям» (10, с. 46). Характерной чертой проповедей Преосвященного является объективность в изображении явлений, спокойная и беспристрастная оценка их. «Миросозерцание Преосвященного Амвросия, как церковного оратора, — пишет исследователь его проповеднических трудов, — чрезвычайно оригинально, особенно если сопоставить его взгляды с воззрениями других проповедников.

В его проповедях глубина содержания сочетается с изящнейшей формой, в которых отражается личность проповедника, его живая и глубокая мысль, его национальное самосознание. В этом отношении Преосвященный является удивительно типичным, в духе православия и народности, пастырем Церкви, верным сыном своей отчизны» (16, с. 4).

Преосвященный Амвросий — глубокий психолог. Психологический аспект проповедей Преосвященного Амвросия составляет душу его проповеднического таланта, а нравственно-учительный характер определяет их содержание.

У Преосвященного Амвросия нет проповедей чисто догматического характера. «Он отдает предпочтение вопросам христианской нравственности, и личной, и общественной, подвергая строгой критике, с точки зрения христианского мировоззрения, погрешности и заблуждения в этой области» (16, с. 9).

Сам Преосвященный Амвросий говорил: «Я по опыту знаю, что догматическое учение можно излагать с пользою для простых, только взявши предмет частный, одну мысль и изъясняя ее всеми способами, выводами, приложениями, примерами, сравнениями и т. п., как делал святитель Тихон Воронежский — единственный народный учитель наш» (7, с. 53).

То же следует сказать и о сочинениях Преосвященного Амвросия об аскетизме. «Судя по себе, — говорил он, — я заключаю, что они хо-

рошо расшевеливают засыпающую совесть и пристыжают леность и мирянина» (7, с. 72). Свой взгляд на аскетизм он высказал в проповеди в 1869 году, произнесенной в Московском Успенском соборе. В ней излагается христианское учение об аскетизме, опровергаются все обычные возражения против него и указывается его незаменимое значение для развития нравственной жизни народов. «Аскетизм, как проявление нравственной силы, — говорит проповедник,— обличает примером подвижников человеческие слабости и малодушие, а в высоких достоинствах их открывает высшие стороны человеческой природы и тем возбуждает соревнование и подражание. Нет сомнения, что несколько истинных аскетов в состоянии освежить и обновить умственную и нравственную жизнь многих испорченных людей, и умножение их надобно почитать притоком нравственной силы, которая дает великих деятелей во всех отраслях жизни, способных восстановлять целые народы» (17, с. 69).

Настольной книгой проповедника стал замечательный труд Преосвященного Амвросия «Живое слово». Это совершенно оригинальное гомилетическое исследование, представляющее собою опыт соединения теории и психологии проповеднического творчества и гомилетического искусства в целом.

«Живое слово» исследует вопрос о том, чем должна быть современная проповедь, дает множество полезных советов и указаний, заслуживающих глубокого внимания.

Имя архиепископа Амвросия никогда не умрет в церковном сознании русского народа. На нас лежит долг изучать труды этого архипастыря и делать их достоянием возможно большего числа людей.

**Продолжение списка трудов Преосвященного Амвросия (начало см. стр. 73)**


9. Слово Преосвященного Амвросия, архиепископа Харьковского, по освящении храма в Харьковской третьей мужской гимназии. Об участии мирян в деле церковного учительства. Харьков, 1893, 20 с.
10. Проповеди Преосвященного Амвросия, архиепископа Харьковского, произнесенные во время служения его в Харьковской епархии 1882—1894. С приложениями. Харьков, 1895, 672 с.
11. Амвросий, архиепископ Харьковский. О делателях на жатве Божией. Речь, произнесенная в актовом зале Харьковской духовной семинарии 18 марта 1901 г. М., 1901, 32 с.
12. Архиепископ Амвросий. Евангельское повествование об исцелении Господом десяти прокаженных. Харьков, 1902, 27 с.
13. Архиепископ Амвросий. Об обязанности каждого православного христианина поучаться в слове Божием. Харьков, 1902, 51 с.
14. Полное собрание проповедей Высокопреосвященнейшего архиепископа Амвросия, бывшего Харьковского. Т. 1. Харьков, 1902, 205 с.
15. Полное собрание проповедей Высокопреосвященнейшего архиепископа Амвросия, бывшего Харьковского. Приложение к 1-му тому. Харьков, 1902, 416 с.
16. Полное собрание проповедей Высокопреосвященнейшего архиепископа Амвросия, бывшего Харьковского. С приложениями. Т. 2. Харьков, 1902, 274 с.
17. Полное собрание проповедей Высокопреосвященнейшего архиепископа Амвросия, бывшего Харьковского. С приложениями. Т. 3. Харьков, 1902, 558 с.
18. Полное собрание проповедей Высокопреосвященнейшего архиепископа Амвросия, бывшего Харьковского. С приложениями. Т. 4. Харьков, 1902, 371 с.
19. Полное собрание проповедей Высокопреосвященнейшего архиепископа Амвросия, бывшего Харьковского. С приложениями. Т. 5 (дополнительный). Харьков, 1903, 494 с.
20. Архиепископ Амвросий. «Живое слово». Харьков, 1892, 133 с.


## ССЫЛКИ И ПРИМЕЧАНИЯ

1. Скончался в сане архиепископа Черниговского в 1866 г.
2. Впоследствии архиепископ Могилевский.
3. Митрополит Московский, скончался 11 февраля 1898 г.
4. Будущий профессор и ректор Московской духовной академии († 1889 г.).
5. Профессор Казанской духовной академии, скончался в сане протоиерея в Москве, в 1892 г.
6. Впоследствии профессор МДА, скончался в сане протоиерея в Москве, в 1886 г.
7. Буткевич Т. И., прот. Высокопреосвященный Амвросий, архиепископ Харьковский. Биографический очерк. Харьков, 1902.
8. Магистерское сочинение было написано на тему «Преосвященный Тихон 1-й, епископ Воронежский и Елецкий».
9. Багрецов Л. Последние дни жизни Высокопреосвященнейшего Амвросия, архиепископа Харьковского и Ахтырского, его кончина, перенесение тела из Всехсвятского в харьковский кафедральный собор, отпевание его и погребение. «Вера и разум», 1901, № 18.
10. Корсунский И. Н., проф. МДА. Высокопреосвященный Амвросий, архиепископ Харьковский. По случаю 50-летнего юбилея его священства. М., 1899.
11. Амвросий, архиепископ Харьковский. Воспоминания о приснопамятном святителе Филарете, митрополите Московском. «Прибавления к Церковным ведомостям», 1897, март, № 11.
12. Митисов И. Высокопреосвященнейший Амвросий, архиепископ Харьковский и Ахтырский. «Православный собеседник», 1901, октябрь.
13. Голубинский Д., проф. Памяти архиепископа Харьковского Амвросия, М., 1902.
14. Пятидесятилетний юбилей Высокопреосвященного Амвросия, архиепископа Харьковского и Ахтырского. Харьков, 1898.
15. Слово при погребении Высокопреосвященного Амвросия, архиепископа Харьковского и Ахтырского, произнесенное в харьковском кафедральном Успенском соборе 7 октября 1901 года профессором богословия протоиереем Т. Буткевичем. «Вера и разум», 1901, № 17.
16. Корольков А. Светильник Церкви Христовой. Памяти Высокопреосвященного Амвросия, архиепископа Харьковского. «Странник», 1901, ноябрь, с. 1—16; декабрь, с. 906—944.
17. Несколько проповедей протоиерея А. Ключарева. М., 1873.

# Приготовление к Божественной литургии

Божественная литургия — святейшее богослужение Церкви, получившее начало от Самого Сына Божия, Который установил его для освящения людей; служение, которое возводит ум к познанию сокровенных Божиих таин, соединяет членов Церкви Небесной и земной; служение, в котором чрез вкушение Святых Таин Христовых христиане соединяются с Самим Господом Иисусом Христом и получают таинственный залог и надежду наследия жизни вечной, небесной.

Совершителями этого Божественного и священного таинства Евхаристии являются епископы и священники; диаконы — соучастники и сотрудники таинства.

Исходя из величия литургии, Православная Церковь особенно строго требует, чтобы священнослужители достойно приготовляли себя к совершению этого таинства.

Прежде всего, в духовном отношении от готовящегося к совершению таинства требуется, чтобы он оживил в себе молитвенное настроение для совершения таинства. Возгреванию такого настроения способствует размышление о величии Божественных Таин, о той великой духовной пользе, какая происходит от приобщения им, о великом значении совершения этой бескровной Жертвы для живых и умерших членов Церкви. Особенно важное значение имеет в этом отношении прилежная молитва. Поэтому священнослужители обязываются выполнять особое молитвенное правило, положенное Уставом пред совершением литургии. С вечера священнослужитель должен совершить или выслушать вечерню, повечерие и прочитать каноны, различные в разные дни, именно: под воскресенье — канон Иисусу Сладчайшему, молебный канон ко Пресвятой Богородице или канон Пресвятой Богородице, положенный на повечерии в Октоихе, и канон Ангелу хранителю; под понедельник — канон Иисусу Сладчайшему, молебный канон ко Пресвятой Богородице и канон Бесплотным силам; под вторник — покаянный канон ко Господу Иисусу, канон Пресвятой Богородице, канон Ангелу хранителю, канон Иоанну Предтече; под среду — канон Иисусу Сладчайшему, канон Богородице Одигитрии, канон Ангелу хранителю; под четверг — покаянный канон ко Господу Иисусу, молебный канон Пресвятой Богородице, канон Ангелу хранителю, канон святым апостолам и канон Святителю Николаю; под пятницу — канон Животворящему Кресту, молебный канон Пресвятой Богородице, канон Ангелу хранителю; под субботу — канон Иисусу Сладчайшему, канон Пресвятой Богородице и акафист (неотложно), канон всем святым и канон заупокойный.

Утром священнослужитель должен совершить или прослушать полунощницу, утреню, часы и канон с молитвами ко Святому Причащению.

Служение литургии священником без приготовления ни в каком случае не допускается; так же и при соборном сослужении.

Если кто по каким-либо не зависящим от него обстоятельствам не может выполнить всего правила, то обязан довершить его после литургии, но молитвы ко Святому Причащению непременно должны быть прочитаны пред литургией.

При исполнении правила должно заботиться, чтобы смысл и текст молитв шли из души, как собственные слова, так как правило и положено для того, чтобы привести душу в чувство сокрушения, умиления и благоговения.

Готовящийся к служению не должен допускать в себе рассеянности, тоскливости, уныния, разленения и телесного осквернения, препятствующих совершению литургии.

В физическом отношении от совершителя таинства требуются во всем опрятность, аккуратность и чистота. Кроме того, готовящиеся к совершению литургии, если они состоят в браке, перед литургисанием «неколикия дни», а равно и «по служении дне того» должны воздерживаться от супружеского общения. Накануне совершения литургии священнослужители должны соблюдать умеренность в пище. Употребление пищи и пития готовящимся на следующий день служить литургию позволительно только до полуночи, ибо после полуночи начинается уже новый день, а литургия по церковным правилам (VI Всел. 29; Карф. 50, 58) должна совершаться людьми, ничего не евшими и не пившими.

Но еще более важными препятствиями к совершению литургии являются вражда священнослужащего с ближними или ненависть к ним. Правила Церкви требуют, чтобы священники и диаконы не приступали к совершению Божественной литургии в состоянии ссоры и вражды, не примирясь с кем следует. Если нет возможности тотчас примириться с ближним, то нужно с сокрушением сердца принести покаяние пред Богом в своем недостоинстве и затем примириться с ним при первой встрече.

Вообще же всякий грех, лежащий на совести священнослужителя, представляет для него препятствие к совершению литургии. Поэтому готовящийся к священнодействию должен очистить свою совесть покаянием и сокрушением сердечным. Время от времени каждый священнослужитель — епископ, священник и диакон — исповедуется у своего духовника.

Если случится, что священнослужитель припомнит за собой какой-либо грех уже во время совершения литургии, то он должен возбудить в себе внутреннее сокрушение о нем с твердым намерением при первой возможности исповедаться пред духовником.

Подобным образом должен себя подготавливать и всякий христианин, желающий за Божественной литургией причаститься Святых Таин Тела и Крови Христовых.

**Протоиерей Александр СЛОЖЕНИКИН**

## НОВЫЙ ЗАВЕТ ГОСПОДА НАШЕГО ИИСУСА ХРИСТА

Изд. Московской Патриархии, 1976, 656 с.

По благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена Издательский отдел Московского Патриархата выпустил в свет новое издание Нового Завета малого формата (17×13 см). Текст воспроизведен с издания Библии Московской Патриархией в 1968 году. Он представляет собой традиционный русский, так называемый синодальный, перевод, который был осуществлен русскими православными иерархами и богословами в XIX веке и опубликован в полной русской Библии в 1876 году. Русский текст Нового Завета многократно переиздавался Святейшим Синодом Русской Православной Церкви и частными издателями. При издании Московским Патриархатом в 1956 году Библии и отдельно Нового Завета с Псалтирью была учтена новая орфография и пунктуация. Эта работа была продолжена и в новом издании Библии 1968 года. В издании Нового Завета 1976 года текст оставлен без изменения.

Текст священных книг Нового Завета набран в одну колонку, что позволило дать оптимальную для чтения длину строки. Разделительными чертами отмечены границы церковных зачал. Нумерация зачал вынесена на внешнее поле страницы — против начального стиха зачала. Абзацными отступами показано тематическое деление текста, которое проведено Библейской группой при Московской духовной академии к изданию Библии 1968 года. Общеупотребительное разделение на главы и стихи помещено в тексте так, что не отвлекает внимания от основного содержания книги. В новом издании впервые для русского библейского текста указано одно из древнейших тематических делений Библии на перикопы (греч. περικοπή — отрывок) диакона Александрийской Церкви Аммония (III век), которое в IV веке было систематизировано епископом Кесарийским Евсевием в особые таблицы, позволяющие быстро находить параллельные повествования. Деление текста по Аммонию—Евсевию было давно известно русским книгоиздателям. Так, в изданиях Богослужебного Евангелия, изложенного в порядке церковных чтений (по-гречески — апракос) *, это деление приведено на полях наряду с уставными зачалами. Перикопы Аммония и таблицы Евсевия в настоящем издании воспроизведены по критическому изданию Нового Завета д-ра Э. Нестле.

Указания параллельных мест в данном издании вынесены на внешнее поле страницы.

К тексту Нового Завета в приложении дано несколько пояснений. Это, прежде всего, таблица, в которой Послания святого апостола Павла расположены в хронологическом порядке их написания, отличающемся от их расположения в каноне новозаветных книг, с указанием характеристики их по основному содержанию и места их написания (с. 553). Даны также общие вводные пояснительные главы о Священном Писании в целом, о каждой группе Священных книг (Четвероевангелие, Деяния святых апостолов, Послания апостольские и Откровение святого апостола Иоанна Богослова), а также о каждой книге (с. 593—611).

В отдельных главах объяснены принципы деления текста, упомянутые выше (с. 612—619), дается объяснение некоторых оставленных без перевода слов и выражений, встречающихся в тексте (с. 619—622), и древних денежных единиц. В отличие от прежних изданий, в которых слова, оставленные без перевода или требующие разъяснения, объяснялись тут же, в тексте, курсивом или в скобках, или в подстрочных примечаниях, в новом издании такие пояснения вынесены в особую главу примечаний.

Так же, как и в издании 1968 года, в конце книги помещена таблица хронологической последовательности евангельских событий по четырем евангелистам — евангельский синопсис и впервые — последовательность событий по книге Деяний святых апостолов.

Указатель церковных чтений в русском издании Библии приведен в традиционной для богослужебных книг Русской Православной Церкви форме указания церковных зачал. Там, где это необходимо, указаны главы и стихи (стихометрия), например в случае церковного чтения с середины зачала (от полу́), что в богослужебном тексте Священного Писания отмечается особо.

Книга снабжена историческими схематическими картами: план Иерусалима времен земной жизни Господа Иисуса Христа, Палестина времен Иисуса Христа и Средиземноморье времен апостольской проповеди со схемой четырех миссионерских путешествий святого апостола Павла.

В тексте перед началом священных книг помещены современные, выполненные в хорошей иконографической традиции рисунки: Рождество Христово, святые апостолы Матфей, Марк, Лука и Иоанн, Сошествие Святого Духа на апостолов, Евхаристия и созерцание Откровения святым апостолом Иоанном Богословом. В основу рисунков положены миниатюры лучших древних рукописей, а также лицевые иконописные подлинники русского происхождения. На форзаце воспроизведены древнерусские царские врата.

Издание подготовил с группой сотрудников редакции «Журнала Московской Патриархии» и студентов Московской духовной академии архиепископ Волоколамский Питирим, профессор МДА, председатель Издательского отдела Московского Патриархата.

Н.

* См., напр., «Святое Евангелие, в порядке богослужебных чтений изложенное». Москва, Синодальная типография, 1904, а также общеупотребительные на Православном Востоке напрестольные Евангелия-апракосы.

## БОГОСЛОВСКИЕ ТРУДЫ, сб. 14

М., 1975, 256 с.

5 мая 1976 года вышел в свет четырнадцатый сборник «Богословских трудов», издаваемых Московской Патриархией.

Сборник открывается представленной архиепископом Минским и Белорусским Антонием статьей «Святой равноапостольный архиепископ Японский Николай» (с. 5—61), канонизация которого совершена Русской Православной Церковью в 1970 году. После вводных замечаний об апостольстве и миссионерстве в трех главах — «Перед подвигом», «Подвиг», «Завершение» — излагается жизнь архиепископа Николая (И. Д. Касаткина, 1836—1912) — последнего по канонизации русского святого и первого святого Автономной Православной Церкви Японии. Материалом для этой живо и с художественным вкусом написанной статьи послужили различные публикации XIX—XX вв., архивные документы и кандидатская работа студента Ленинградской духовной академии протоиерея Иоанна Кондрашова.

Второй статьей в сборнике является глава из академического курса нравственного богословия профессора Московской духовной академии протоиерея Александра Ветелева, ныне уже покойного († 28 июня 1976 года) — «Царство Божие» (с. 62—76). Царство Божие есть цель мироздания и цель дела Христова, а Церковь — средство к достижению этой цели в условиях ее земного, временно́го существования. Но это такое средство, которое, приведя к цели, сливается с ней (с. 76). Изложение темы несет отпечаток характера автора — убежденного, неравнодушного к духовным вопросам пастыря, с завидной щедростью отдающего весь пыл своей души даже одиночному слушателю...

Небольшая статья профессора Ленинградской духовной академии протоиерея Ливерия Воронова «Андрей Рублев — великий художник Древней Руси» (с. 77—94) — одно из его семестровых сочинений, написанных в годы обучения в Ленинградской академии. Эта статья, как и многие другие, вышедшие из-под пера о. Ливерия, отличается глубоким и добросовестным изучением предмета и ясным изложением.

Далее в сборнике помещены четыре статьи — переводы с французского — Владимира Лосского: три из книги «По образу и подобию Божию», вышедшей в Париже в 1967 году («Апофаза и троическое богословие», с. 95—104; «Богословие образа», с. 105—113; «Богословское понятие человеческой личности», с. 113—120), и четвертая статья «Догмат о непорочном зачатии», с. 121—125 — из «Вестника Русского Западноевропейского Патриаршего Экзархата», № 20 (1954).

В сборнике 13-м «Богословских трудов» было помещено первое приложение к исследованию архиепископа Михаила о св. священномученике Мефодии, опубликованному в сб. 10 и 11. В 14-м сборнике даны второе и третье приложения: «Предания Церкви в богословии св. Мефодия» (с. 126—133) и «Греческая философия и литература в творениях св. Мефодия» (с. 134—143). На с. 133 даны небольшие авторские дополнения и исправления к основному исследованию.

Следующие статьи и публикации посвящены проблемам библеистики. Статья К. И. Логачёва «Критические издания текстов Священного Писания как представители рукописного материала» (с. 144—153) носит информативный характер — в ней говорится о принципах изданий текста Нового и Ветхого Заветов с научным аппаратом, в котором представлены отличия от основного текста, наличествующие в древних рукописях.

Протоиерей Владимир Сорокин, доцент Ленинградской духовной академии, и К. И. Логачев в статье «Актуальные проблемы русского перевода Священного Писания» (с. 154—159) обращают внимание на вопросы, поднятые 60 лет назад в Русской Библейской Комиссии.

К. И. Логачев в заметке «К вопросу об улучшении русского перевода Нового Завета. (Лексико-фразеологические проблемы русского перевода)» предлагает уточненные переводы ряда слов Нового Завета (с. 160—165).

Сборник завершает публикация документов Библейской комиссии — 37 документов, касающихся организации, принципов работы и деятельности Комиссии в 1915—1921 годах (с. 166—256). Начало публикации — в предыдущем, 13-м сборнике «Богословских трудов».

**Е. КАРМАНОВ**

Сдано в набор 2.VII. 1976 г. Подписано в печать 2.VII. 1976 г.
Типография № 5. Москва, Мало-Московская, 21.



Храм во имя Святителя и Чудотворца Николая в г. Владивостоке (май 1976 года)





Епископ Иркутский и Читинский Серапион, временно управляющий Хабаровской епархией, с клириками после возложения венка к памятнику павшим морякам в г. Владивостоке 8 мая 1976 года